

Raymarine®



ELEMENT™

VERSION 3.16

Notice d'installation et d'utilisation

Français (fr-FR)

Date: 08-2021

Le numéro de document: 81391 (Rev 4)

© 2021 Raymarine UK Limited

Marques déposées et avis de brevet

Raymarine, Tacktick, Clear Pulse, Truzoom, SeaTalk, SeaTalk^{hs}, SeaTalkng et **Micronet** sont des marques déposées ou revendiquées de Raymarine Belgique.

FLIR, YachtSense, DockSense, LightHouse, DownVision, SideVision, RealVision, HyperVision, Dragonfly, Element, Quantum, Axiom, Instalert, Infrared Everywhere, The World's Sixth Sense et **ClearCruise** sont des marques déposées de, ou revendiquées par FLIR Systems, Inc.

Toutes les autres marques déposées, marques commerciales ou noms de société nommés dans le présent document sont uniquement utilisés à des fins d'identification et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Ce produit est protégé par des brevets, des brevets de modèle, des demandes de brevet ou des demandes de brevets de modèle.

Clause d'utilisation équitable

L'utilisateur s'engage à ne pas imprimer plus de trois copies de ce manuel, et ce, uniquement pour son utilisation personnelle. Toute copie supplémentaire est interdite, de même que la distribution ou l'utilisation de ce manuel dans un quelconque autre but, y compris mais sans se limiter à l'exploitation commerciale de ce manuel ainsi que la fourniture ou la vente de copies à des tiers.

Mises à jour du logiciel



Consultez le site Internet Raymarine pour obtenir les dernières versions logicielles pour votre produit.

www.raymarine.com/software

Documentation produit



Les dernières versions de tous les documents en anglais et traduits peuvent être téléchargées au format PDF à partir du site Internet : www.raymarine.com/manuals. Veuillez consulter le site Internet pour vérifier que vous disposez bien de la dernière version de la documentation.

Copyright de publication

Copyright ©2020 Raymarine UK Ltd. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, traduire ou transmettre (par n'importe quel moyen) des parties quelconques des présentes sans en avoir obtenu la permission par écrit de Raymarine UK Ltd.

Table des matières

Chapitre 1 Information Importante.....	9
Données cartographiques électroniques	9
Exposition aux radiofréquences	9
Déclaration de conformité (Partie 15.19).....	10
Déclaration sur les interférences de fréquence radio FCC (partie 15.105 (b)).....	10
Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).....	10
Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français).....	10
Déclaration de conformité	11
Mise au rebut du produit.....	11
Enregistrement de la garantie.....	11
Précision technique	11
Chapitre 2 Informations sur la documentation et le produit.....	13
2.1 Informations sur la documentation	14
Documentation produit.....	14
Illustrations du document	15
2.2 Produits applicables.....	15
2.3 Vue d'ensemble du produit	16
2.4 Sondes compatibles - afficheurs Element HV	17
Sondes HyperVision™	17
Sondes d'autres fabricants	17
Sondes ancienne génération compatibles	17
2.5 Sondes compatibles - afficheurs Element S	18
Sondes CHIRP élevé.....	18
2.6 Autres composants en option	19
Compatibilité des données.....	20
Contrôleurs de pilote automatique compatibles	20
Systèmes de moteur compatibles	21
Capteurs de niveau de réservoir compatibles.....	21
2.7 Pièces fournies d'origine	22
Chapitre 3 Installation	23
3.1 Sélection d'un emplacement	24
Choix d'un emplacement.....	24
Choix d'un emplacement pour le GPS/GNSS	25
Choix d'un emplacement pour la fonction sans fil.....	25
Guide de compatibilité électromagnétique (EMC) de l'installation	25
3.2 Dimensions du produit	27
3.3 Options d'installation	28
3.4 Montage sur étrier à tourillon.....	28
3.5 Pose à plat.....	29
Chapitre 4 Connexions	33

4.1 Vue d'ensemble des connexions	34
4.2 Guide général de câblage.....	35
Types et longueur des câbles	35
Protection des câbles	35
Blindage du câble.....	35
Raccordements.....	35
4.3 Connexion de l'alimentation	35
Calibre du fusible en ligne et du disjoncteur thermique.....	36
Raccordement à la masse — Fil de masse dédié	36
Distribution du courant	37
4.4 Connexion d'une sonde à un Element™ HV	41
Câble rallonge pour sonde HV–100	42
Câble rallonge pour sonde HV–300	42
Cheminement du câble.....	43
4.5 Connexion d'une sonde ancienne génération à un Element™ HV	43
Câbles rallonge pour sonde ancienne génération.	44
4.6 Connexion d'une sonde à un Element S™	44
4.7 Connexion SeaTalkng®	45
Compatibilité des données.....	45
Connexion NMEA 2000.....	46
4.8 Exemple de système SeaTalkng®	46
Chapitre 5 Configuration.....	49
5.1 Démarrage	50
Commandes d'affichage	50
Assistant de démarrage.....	51
Acceptation des Limites d'utilisation lors de la première mise en marche	52
Configuration des paramètres de sonde.....	52
Identification des moteurs	53
Réinitialisation des réglages ou réinitialisation usine	53
Importation de données utilisateur.....	53
5.2 Raccourcis.....	54
5.3 Changer l'application active.....	54
5.4 Compatibilité des cartes mémoire	55
Retrait d'une carte MicroSD de son adaptateur.....	56
Insertion d'une carte MicroSD	56
5.5 Menu Sources de données.....	57
5.6 Mises à jour du logiciel.....	57
Mise à jour du logiciel de l'afficheur à l'aide d'une carte mémoire	58
Mise à jour du logiciel à l'aide d'une connexion Internet.....	59
5.7 Connexions sans fil (Wi-Fi).....	59
Connexion de l'afficheur à un point d'accès Wi-Fi.....	59

Configuration des informations d'identification Wi-Fi pour la connexion d'un appareil mobile	60
Connexion d'un appareil Android à l'afficheur.....	60
Connexion d'un appareil iOS à l'afficheur.....	61
RayConnect	62
Appariement d'une antenne radar Quantum™	65
Chapitre 6 Écran d'accueil	67
6.1 Vue d'ensemble de l'écran	68
Applications disponibles.....	69
Affectation de pages d'application aux boutons de lancement rapide	71
6.2 Personnalisation des pages d'application	71
6.3 Menu Paramètres	72
6.4 Alarmes.....	72
6.5 Paramètres de position	74
Chapitre 7 Points de route, routes et traces.....	75
7.1 Points de route.....	76
Poser un point de route (méthode rapide).....	76
Gestion des points de route	77
7.2 Routes	79
Création d'une route.....	80
Gestion des routes	81
7.3 Titres	82
Création d'une trace	83
Gestion des traces.....	83
7.4 Importation et exportation des données utilisateur	84
Enregistrement des données utilisateur.....	85
Importation de données utilisateur.....	85
Chapitre 8 Application Carte	87
8.1 Vue d'ensemble de l'application Carte	88
Commandes de l'application Carte.....	89
Sélection d'une cartouche cartographique.....	90
Modes cartographiques.....	91
Caractéristiques du navire.....	91
Navigation.....	93
Vue d'ensemble de la cartographie.....	95
Prise en charge AIS (Automatic Identification System)	100
RealBathy™	101
Guide Reeds	102
Mode marées.....	103
SonarChart™ Live.....	105

Chapitre 9 Application Fishfinder	107
9.1 Vue d'ensemble de l'application Fishfinder	108
Canaux Fishfinder — Afficheurs Element™ HV	109
Canaux Fishfinder — Afficheurs Element™ S	111
Commandes de l'application Fishfinder.....	111
Pose d'un point de route dans l'application Fishfinder.....	113
Profondeur minimale de sondeur	113
Détection du poisson.....	113
Défilement arrière du sondeur.....	114
Commandes de sensibilité Fishfinder.....	115
Configuration des paramètres de sonde	116
Chapitre 10 Application Tableau de bord	119
10.1 Vue d'ensemble de l'application Tableau de bord	120
Changement de page de données.....	120
Affichage et masquage des pages de données.....	121
Cadrans de navigation et de navigation à voile.....	121
Chapitre 11 Assistance technique	123
11.1 Assistance et entretien des produits Raymarine	124
Identification du modèle et de la version logicielle de l'afficheur.....	125
Affichage des informations relatives au produit	126
11.2 Ressources d'apprentissage	127
Annexes A PGN NMEA 2000.....	129

Chapitre 1 : Information Importante



Danger : Installation et utilisation du produit

- Ce produit doit être installé et utilisé en respectant scrupuleusement les instructions fournies. Tout manquement à cette obligation pourrait entraîner des blessures, des dommages à votre navire et/ou de mauvaises performances du produit.
- Raymarine recommande fortement une installation certifiée, effectuée par un installateur agréé Raymarine. Une installation certifiée permet de bénéficier de meilleures conditions de garantie. Enregistrez votre garantie sur le site web de Raymarine : www.raymarine.com/warranty



Danger : Veillez à la sécurité de la navigation

Ce produit a été exclusivement conçu comme une aide à la navigation et ne remplace en aucun cas l'expérience et le sens marin du navigateur. Seuls les cartes marines officielles et les avis aux navigateurs contiennent les informations mises à jour nécessaires à la sécurité de la navigation, et le capitaine est responsable de leur utilisation en conformité avec les règles élémentaires de prudence. Il est de la responsabilité exclusive de l'utilisateur de consulter les cartes marines officielles et de prendre en compte les avis aux navigateurs, ainsi que de maîtriser correctement les techniques de navigation lors de l'utilisation de ce produit ou de tout autre produit Raymarine.



Danger : Risques d'incendie

Ce produit N'EST PAS homologué pour une utilisation en atmosphère dangereuse ou inflammable. NE PAS installer en atmosphère dangereuse ou inflammable (dans un compartiment moteur ou près des réservoirs de carburant, par exemple).



Danger : 12 V CC seulement

Ce produit doit seulement être connecté à une source d'alimentation **12 V CC**.



Danger : Haute tension

Ce produit renferme des circuits haute tension. Sauf indications contraires dans la documentation fournie, il ne faut JAMAIS ouvrir les caches, ni tenter d'accéder aux composants internes.



Danger : Coupure de l'alimentation

Vérifiez que l'alimentation électrique est coupée avant d'entreprendre l'installation de ce produit. Sauf indication contraire, il faut toujours couper l'alimentation électrique avant de connecter ou de déconnecter l'appareil.

Données cartographiques électroniques

Raymarine ne garantit en aucune manière la précision de ces informations et rejette toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels qui seraient causés par des erreurs dans les données cartographiques ou informations utilisées par le produit et fournies par des tiers. L'utilisation de cartes électroniques fournies par des tiers est régie par le Contrat de licence de l'utilisateur final (EULA) du fournisseur.

Exposition aux radiofréquences

Cet équipement respecte les limites d'exposition FCC/ISED RF pour la population générale/l'exposition non contrôlée. L'antenne LAN/Bluetooth est fixée derrière le panneau avant de l'afficheur. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 1 cm (0,39 po)

entre l'appareil et le boîtier. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ou utilisé en association avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf si les procédures FCC sur les produits multi-émetteurs sont respectées.

Déclaration de conformité (Partie 15.19)

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation de l'appareil est soumise à deux conditions :

1. Cet appareil ne doit pas générer d'interférences dangereuses, et
2. Cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

Déclaration sur les interférences de fréquence radio FCC (partie 15.105 (b))

Les divers tests subis par cet équipement ont révélé qu'il était conforme aux limites propres aux appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC.

Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le contexte d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, exploite et est susceptible d'émettre une énergie radiofréquence : faute d'être installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Aucune garantie n'est cependant fournie quant à l'absence d'interférence dans une installation donnée. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception de programmes de radio ou de télévision (ce que vous pouvez déterminer en mettant l'appareil sous tension, puis hors tension), nous encourageons l'utilisateur à essayer l'une des mesures suivantes pour tenter de remédier aux interférences :

1. Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
2. Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
3. Connecter l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
4. Veuillez consulter le revendeur ou un technicien spécialisé radio / TV pour obtenir de l'aide.

Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

This device complies with License-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Français)

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et
2. cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de conformité

FLIR Belgium BVBA déclare que les types d'équipement radio :

- Element™ 7 HV, référence E70532
- Element™ 7 S, référence E70531
- Element™ 9 HV, référence E70534
- Element™ 9 S, référence E70533
- Element™ 12 HV, référence E70536
- Element™ 12 S, référence E70535

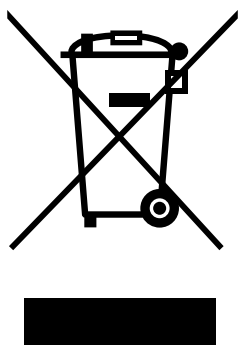
sont conformes à la Directive sur les équipements radio 2014/53/UE.

Le certificat d'origine de la déclaration de conformité peut être consulté dans la page produit pertinente du site www.raymarine.com/manuals.

Mise au rebut du produit

Mettez ce produit au rebut conformément à la Directive DEEE.

Conformément à la directive relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il est obligatoire de recycler les appareils électriques et électroniques mis au rebut qui contiennent des matériaux, substances et composants susceptibles d'être dangereux et de présenter un risque pour la santé humaine et l'environnement lorsque les DEEE ne sont pas convenablement manipulés.



Les équipements marqués du symbole de poubelle barrée d'une croix ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères non triées.

Les collectivités locales de nombreuses régions ont mis en place des systèmes de collecte dans le cadre desquels les résidents peuvent disposer des déchets d'équipements électriques et électroniques dans un centre de recyclage ou un autre point de collecte.

Pour plus d'informations sur les points de collecte appropriés pour les équipements électriques et électroniques usagés dans votre région, reportez-vous au site web Raymarine : www.raymarine.eu/recycling.

Enregistrement de la garantie

Pour enregistrer votre achat d'un produit Raymarine, veuillez vous rendre sur le site www.raymarine.com et procéder à l'enregistrement en ligne.

Pour bénéficier de tous les avantages de la garantie, il est important que vous procédiez à l'enregistrement du produit. Un code à barres inscrit sur l'emballage, indique le numéro de série de l'appareil. Vous devrez préciser ce numéro de série lors de l'enregistrement en ligne. Ce code à barres doit être soigneusement conservé à titre de référence ultérieure.

Précision technique

Nous garantissons la validité des informations contenues dans ce document au moment de sa mise sous presse. Cependant, Raymarine ne peut être tenu responsable des imprécisions ou omissions éventuellement constatées à la lecture de ce manuel. De plus, notre politique d'amélioration et de mise à jour continues de nos produits peut entraîner des modifications sans préavis de leurs caractéristiques techniques. Par conséquent, Raymarine ne peut accepter aucune responsabilité en raison des différences entre le produit et ce guide. Veuillez consulter le site Internet Raymarine (www.raymarine.com) pour vous assurer que vous disposez de la ou des versions les plus récentes de la documentation de votre produit.

Chapitre 2 : Informations sur la documentation et le produit

Table des chapitres

- 2.1 Informations sur la documentation en page 14
- 2.2 Produits applicables en page 15
- 2.3 Vue d'ensemble du produit en page 16
- 2.4 Sondes compatibles - afficheurs Element HV en page 17
- 2.5 Sondes compatibles - afficheurs Element S en page 18
- 2.6 Autres composants en option en page 19
- 2.7 Pièces fournies d'origine en page 22

2.1 Informations sur la documentation

Ce document contient des informations importantes sur l'installation de votre produit Raymarine.

Ces informations sont destinées à vous aider à :

- planifier votre installation et vous assurer que vous avez tout le matériel nécessaire ;
- installer et brancher votre produit dans le cadre de votre système électronique de marine Raymarine connecté ;
- dépister les dysfonctionnements et obtenir une assistance technique, si nécessaire.

La documentation de ce produit et d'autres produits Raymarine peut être téléchargée en format PDF à l'adresse www.raymarine.com/manuals.

Documentation produit

La documentation suivante est disponible pour votre produit :

Documentation

Description	Référence
Instructions d'installation du combiné Element™ sondeur/GPS (le présent document)	87360
Instructions d'utilisation de base de LightHouse™ Sport .	81384
Instructions d'utilisation avancée de LightHouse™ Sport .	81388
Instructions d'installation d'une sonde plastique HV-100 sur tableau arrière	87362
Instructions d'installation d'une sonde plastique traversante HV-300TH/HV-300THP/HV-300THP-P/HV-300THP-S	87391
ECI-100 Instructions d'installation de la passerelle moteur	87202
Conseils relatifs à la connexion Wi-Fi pour Quantum™	87270

Tous les documents sont disponibles au format PDF en téléchargement depuis le site Internet www.raymarine.com/manuals

Instructions d'utilisation de LightHouse™ Sport

Pour les instructions d'utilisation de votre produit, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation de LightHouse™ Sport.



Les instructions d'utilisation de base (81384) et avancée (81388) de LightHouse™ Sport sont disponibles en téléchargement sur le site Internet Raymarine :

www.raymarine.com/manuals

Veuillez consulter le site Internet pour vous assurer que vous disposez d'une documentation complète et à jour pour votre produit.

Service d'impression des manuels utilisateur

Raymarine propose un Service d'impression vous permettant d'acheter des manuels de haute qualité imprimés professionnellement pour vos produits Raymarine.

Les manuels imprimés peuvent être conservés sur votre navire et servir de référence quand vous avez besoin d'explications pour utiliser votre produit Raymarine.

Pour commander un manuel imprimé, veuillez vous rendre sur <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5175>. Le manuel sera livré directement chez vous.

Pour obtenir des compléments d'information sur les services d'impression, veuillez visiter les pages FAQ du Service d'impression (Print Shop) : <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5751>.

Note :

- Le site accepte les cartes de crédit et PayPal comme mode de paiement.
- Les manuels imprimés peuvent être expédiés dans le monde entier.
- Au cours des mois prochains, d'autres manuels seront ajoutés au Service d'impression pour les nouveaux produits et aussi pour les produits existants.
- Les manuels utilisateur Raymarine sont également disponibles gratuitement en téléchargement à partir du site Internet Raymarine, au format PDF courant. Ces fichiers PDF peuvent être consultés sur PC/portable, tablette, smartphone ou sur l'un des écrans multifonctions Raymarine de la dernière génération.

Illustrations du document

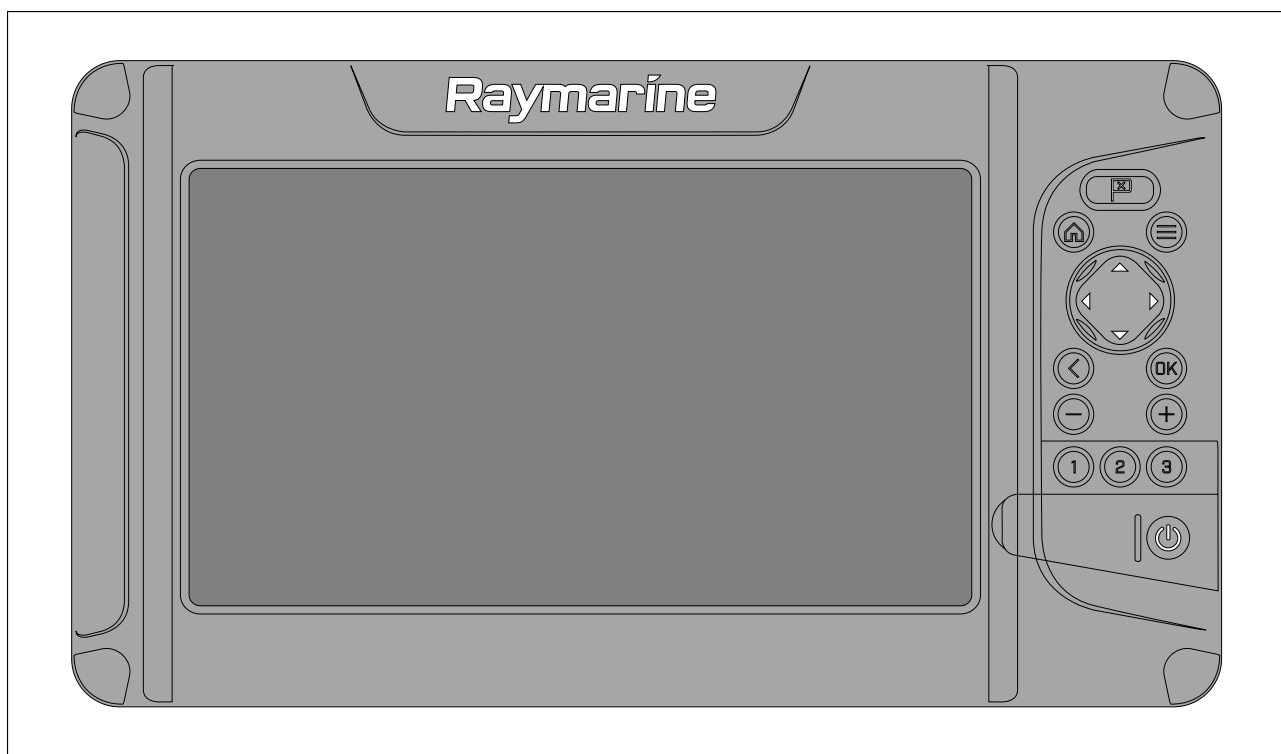
Votre produit et, le cas échéant, son interface utilisateur, peuvent différer légèrement par rapport aux illustrations de ce document, en fonction du modèle et de la date de fabrication.

Toutes les images sont uniquement fournies à titre indicatif.

2.2 Produits applicables

Ce document détaille le fonctionnement du système d'exploitation LightHouse™ Sport qui est compatible avec les afficheurs suivants :

Références des produits



Référence	Description
E70532 / E70644	Element™ 7 HV — Combiné sondeur et GPS HyperVision™ avec Wi-Fi.
E70531	Element™ 7 S — Combiné sondeur conique et GPS avec Wi-Fi.
E70534 / E70645	Element™ 9 HV — Combiné sondeur et GPS HyperVision™ avec Wi-Fi.
E70533	Element™ 9 S — Combiné sondeur conique et GPS avec Wi-Fi.
E70536 / E70646	Element™ 12 HV — Combiné sondeur et GPS HyperVision™ avec Wi-Fi.
E70535	Element™ 12 S — Combiné sondeur conique et GPS avec Wi-Fi.

2.3 Vue d'ensemble du produit

Les afficheurs Element™ sont une combinaison des appareils sondeurs Fishfinder / traceur de carte qui peuvent être connectés à un réseau NMEA 2000 ou SeaTalkng® et afficher les données des navires et les données de capteurs et appareils compatibles. Les afficheurs Element sont disponibles soit avec un module sondeur HyperVision™ intégré (Element™ HV), soit avec un module sondeur conique intégré (Element™ S).

Les afficheurs Element™ proposent les fonctionnalités suivantes :

- Nouveau système d'exploitation LightHouse™ Sport, facile à utiliser et optimisé pour la pêche.
- Afficheur cristaux liquides lisible en plein soleil.
- Récepteur GPS / GNSS intégré.
- Prend en charge la connexion sans fil de l'antenne radar Quantum™.
- Envoie les données de navigation au pilote automatique connecté.
- Prend en charge la connexion AIS.
- Cartographie personnelle par sondeur avec Raymarine RealBathy™.
- Compatible avec les cartes LightHouse NC2 avec la cartographie Fishing Hot Spots®, Navionics ou C-MAP.
- 3 boutons Quicklaunch programmables par l'utilisateur.
- Partage les points de route entre des afficheurs Element™ connectés en réseau.
- Prend en charge l'affichage de données de jusqu'à 2 volets de trim standard conformes à la norme NMEA 2000.
- Prend en charge l'affichage de données d'appareils et capteurs compatibles (NMEA 2000 / SeaTalkng®) connectés en réseau.
- Prend en charge l'affichage de données de moteurs compatibles quand ils sont connectés via une unité ECI-100.
- Transmet les données de position à une radio VHF connectée au même circuit principal NMEA 2000 / SeaTalkng®.

Les afficheurs Element™ sont disponibles avec et sans Wi-Fi intégré. Les afficheurs à Wi-Fi intégré peuvent se connecter à Internet et procéder à des mises à niveau logicielles en direct.

Element™ HV

La technologie de sondeur CHIRP 1,2 MHz HyperVision™ de l'afficheur Element™ HV augmente la résolution de l'image du sondeur, et offre ainsi un meilleur niveau de précision pour les structures du fond marin, la végétation et l'identification des poissons.

Quand une sonde HyperVision™ est connectée, les canaux Fishfinder suivants sont disponibles :

- RealVision™ 3D (Hyper 1,2 MHz)
- RealVision™ 3D (Standard 350 kHz)
- SideVision™ (Hyper 1,2 MHz)
- SideVision™ (Standard 350 kHz)
- DownVision™ (Hyper 1,2 MHz)
- DownVision™ (Standard 350 kHz)
- Sondeur CHIRP élevé conique (200 kHz)

Element™ S

Si une sonde CPT-S est connectée, seul le canal classique Fishfinder pour sondeur CHIRP élevé conique (200 kHz) est disponible.

Note :

Un afficheur Element ne peut PAS être connecté au même circuit principal SeaTalkng® qu'un écran multifonctions. Exemples de MFD : écrans Axiom, ou a Series, c Series, e Series, eS Series, ou gS Series. De plus, comme l'afficheur Element n'a PAS de connexion RayNet, il ne peut pas être connecté en réseau de manière quelconque avec un écran multifonctions (MFD).

2.4 Sondes compatibles - afficheurs Element HV

Sondes HyperVision™

Les sondes HyperVision™ suivantes peuvent être connectées aux afficheurs Element™ HV :

Référence	Description
E70643 / A80603	Sonde plastique pour tableau arrière HV-100 — HyperVision™ (connexion directe).
A80604	Sonde plastique traversante, tout-en-un HV-300TH — HyperVision™ (connexion directe).
T70448	Paire de sondes plastiques traversantes HV-300THP — HyperVision™ (connexion directe avec les câbles fournis).
R70725	Sonde plastique traversante côté bâbord, paire séparée HV-300THP-P (nécessite un câble en Y (A80605) pour connecter les sondes en paire séparée, et un câble rallonge (A80562) pour la connexion à l'afficheur).
R70726	Sonde plastique traversante côté tribord, paire séparée HV-300THP-S (nécessite un câble en Y (A80605) pour la connexion des sondes en paire séparée, et un câble rallonge (A80562) pour la connexion à l'afficheur).

Sondes d'autres fabricants

Les sondes d'autres fabricants listées ci-dessous peuvent être connectées à un afficheur Element™ HV à l'aide de câbles adaptateurs.

Câbles adaptateur	Sonde
A80560	Sonde 83 kHz/200 kHz intégrée MinnKota .
A80606	Sonde 83 kHz/200 kHz intégrée MotorGuide .

Note :

Si des sondes d'autres fabricants sont utilisées, seul le canal 200 kHz est disponible.

Sondes ancienne génération compatibles

Sondes DownVision™

Les sondes DownVision™ suivantes peuvent être connectées aux afficheurs Element™ HV à l'aide d'un câble adaptateur 9 broches CPT-S/DownVision (A80559) :

Référence	Description
A80507	Sonde plastique pour tableau arrière CPT-90 DVS — DownVision™.
A80351	Sonde plastique pour tableau arrière CPT-100 DVS — DownVision™. Remplacement de A80270.
A80277	Sonde plastique traversante CPT-110 — DownVision™ avec bloc de carénage.
A80350	Sonde bronze traversante CPT-120 — DownVision™ avec bloc de carénage. Remplacement de A80271.

Sondes Dragonfly®

Les sondes Dragonfly® suivantes peuvent être connectées aux afficheurs Element™ HV à l'aide du câble adaptateur Dragonfly 10 broches (A80558) :

Référence	Description
R70374	Sonde plastique pour tableau arrière CPT-DVS — DownVision™.
A80278	Sonde plastique traversante CPT-70 — DownVision™ avec bloc de carénage.
A80349	Sonde bronze traversante CPT-80 — DownVision™ avec bloc de carénage.

Sondes CHIRP élevé

Les sondes suivantes à CHIRP élevé et faisceau conique peuvent être connectées aux afficheurs Element™ HV à l'aide d'un câble adaptateur 9 broches CPT-S/DownVision (A80559) :

Référence	Description
E70342	Sonde plastique pour tableau arrière, CHIRP élevé CPT-S .
E70339	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 0°, CHIRP élevé CPT-S .
A80448	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 12°, CHIRP élevé CPT-S .
A80447	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 20°, CHIRP élevé CPT-S .
A80446	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 0°, CHIRP élevé CPT-S .
E70340	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 12°, CHIRP élevé CPT-S .
E70341	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 20°, CHIRP élevé CPT-S .

Câbles rallonge pour sonde ancienne génération.

Quand vous connectez une sonde ancienne génération compatible à un afficheur Element avec un câble adaptateur, et si le câble doit être rallongé, vous devez utiliser un câble rallonge compatible avec votre sonde.

Important :

Le câble rallonge HyperVision™ ne peut pas être utilisé pour prolonger le câble des sondes ancienne génération.

Sonde ancienne génération	Câble rallonge compatible
Sondes Dragonfly®	A80312 — Câble rallonge 4 m (13,1') pour sonde Dragonfly® Note : Les câbles d'alimentation doivent être isolés et protégés contre les courts-circuits ou l'infiltration d'eau.
Sondes DownVision™.	E66074 — Câble rallonge 3 m (9,84') pour sonde DownVision™
Sondes CHIRP élevé	A80273 — Câble rallonge 4 m (13,1') pour sonde CPT-S

2.5 Sondes compatibles - afficheurs Element S

Sondes CHIRP élevé

Les sondes à faisceau conique CHIRP élevé suivantes peuvent être connectées aux afficheurs Element™ S :

Référence	Description
E70342	Sonde plastique pour tableau arrière, CHIRP élevé CPT-S .
E70339	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 0°, CHIRP élevé CPT-S .
A80448	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 12°, CHIRP élevé CPT-S .

Référence	Description
A80447	Sonde plastique encastrée traversante, élément incliné à 20°, CHIRP élevé CPT-S .
A80446	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 0°, CHIRP élevé CPT-S .
E70340	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 12°, CHIRP élevé CPT-S .
E70341	Sonde bronze encastrée traversante, élément incliné à 20°, CHIRP élevé CPT-S .

2.6 Autres composants en option

Les produits et appareils en option suivants peuvent être utilisés avec ou connectés à votre afficheur.

- **Carte mémoire / cartographique électronique MicroSD** — Insérer une carte mémoire compatible dans le lecteur de carte permet de :
 - afficher une cartographie électronique compatible.
 - rassembler et afficher des données sondeur personnelles RealBathy™.
 - sauvegarder et restaurer des données et des paramètres utilisateur.
 - enregistrer des fichiers image de capture d'écran.
- **Capteur de cap EV-1 (E70096)** — Connecter l'afficheur à un circuit principal NMEA 2000/SeaTalkng® comprenant un EV-1 permet de disposer des données de cap du navire, quels que soient les mouvements du navire.
- **Antenne radar Quantum™ (E70344, E70210 et E70498)** — Connecter l'afficheur à une antenne radar compatible via une connexion Wi-Fi permet d'utiliser l'application Radar.
- **Système de pilote automatique Evolution™** — Connecter l'afficheur au même réseau qu'un système de pilote automatique Evolution permet d'envoyer les données de navigation à un contrôleur de pilote automatique compatible. Pour de plus amples informations sur les contrôleurs de pilote automatique compatibles, voir : [p.20 – Contrôleurs de pilote automatique compatibles](#)
- **ECI-100 (E70227)** — Connecter l'afficheur à un circuit principal NMEA 2000/SeaTalkng® comprenant une unité ECI-100 permet d'afficher les données des moteurs compatibles. Pour de plus amples informations sur les moteurs compatibles, voir : [p.21 – Systèmes de moteur compatibles](#)
- **Capteurs de niveau de réservoir tiers** — Connecter l'afficheur à un circuit principal NMEA 2000 ou SeaTalkng® qui inclut des capteurs standard de réservoir tiers NMEA 2000 permet d'afficher les données des capteurs de niveau de carburant. Pour de plus amples informations sur les capteurs de niveau de carburant, voir : [p.21 – Capteurs de niveau de réservoir compatibles](#)
- **Radio VHF** — Connecter l'afficheur à un circuit principal NMEA 2000 ou SeaTalkng® permet de fournir des données de position à une radio VHF compatible.
- **Récepteur RS150 GNSS (E70310)** — Connecter un récepteur externe GNSS / GPS permet de fournir un suivi de position plus précis.
- **AIS700 / AIS650 / AIS350 (E70476 / E32158 / E32157)** — Connecter un matériel AIS compatible permet le suivi de cibles AIS dans l'application Carte.
- **iTC-5 (E70010)** — Connecter l'afficheur à un circuit principal NMEA 2000 / SeaTalkng® qui inclut des capteurs analogiques connectés via un iTC-5 permet d'afficher des données de capteur et de sonde (profondeur, vitesse, vent, température de l'eau, etc.) dans des calques de données et dans l'application Tableau de bord. Pour de plus amples informations sur la connexion de capteurs analogiques via un iTC-5, voir les instructions d'installation de l'iTC-5 (87138).

Note : L'étalonnage du capteur n'est pas pris en charge par l'afficheur et doit être réalisé sur un écran d'instrument SeaTalkng® approprié, tel que l'afficheur d'instrument multifonctions i70S.

- **Capteurs intelligents Airmar NMEA 2000** — Connecter un capteur intelligent Airmar tel qu'un DST800 ou un P79.

Compatibilité des données

Outre les produits compatibles listés dans ce document, votre produit peut également recevoir et afficher des données d'autres appareils NMEA 2000.

Pour pouvoir afficher les données à l'écran, l'afficheur doit recevoir les données provenant d'appareils NMEA 2000 utilisant les messages PGN compatibles NMEA 200.

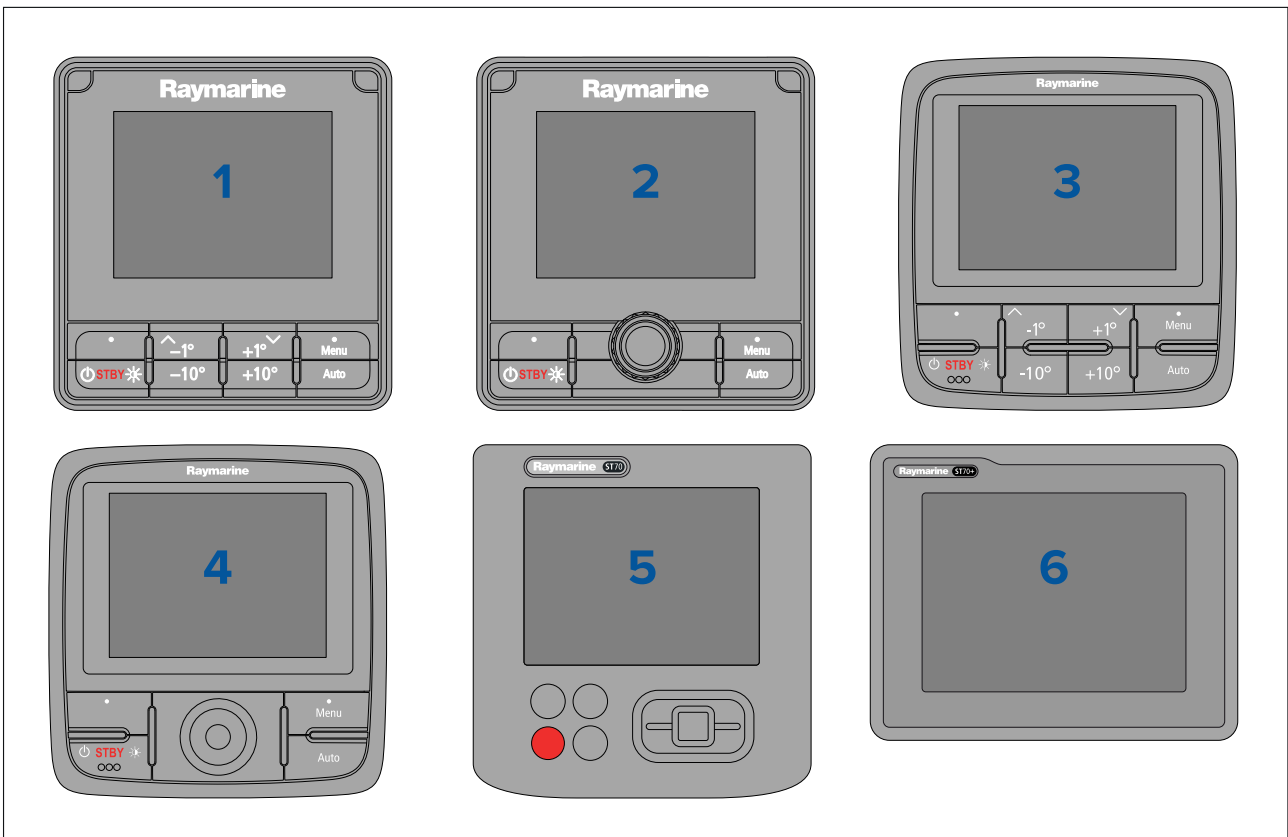
Une liste des messages PGN NMEA 2000 pris en charge par votre afficheur se trouve en annexe de ce document :

Contrôleurs de pilote automatique compatibles

Un contrôleur de pilote automatique A SeaTalkng[®] est requis pour faire fonctionner votre système de pilote automatique. Vous pouvez utiliser un contrôleur de pilote automatique SeaTalk qui est connecté via un convertisseur SeaTalk -SeaTalkng[®], mais les fonctionnalités risquent d'être limitées.

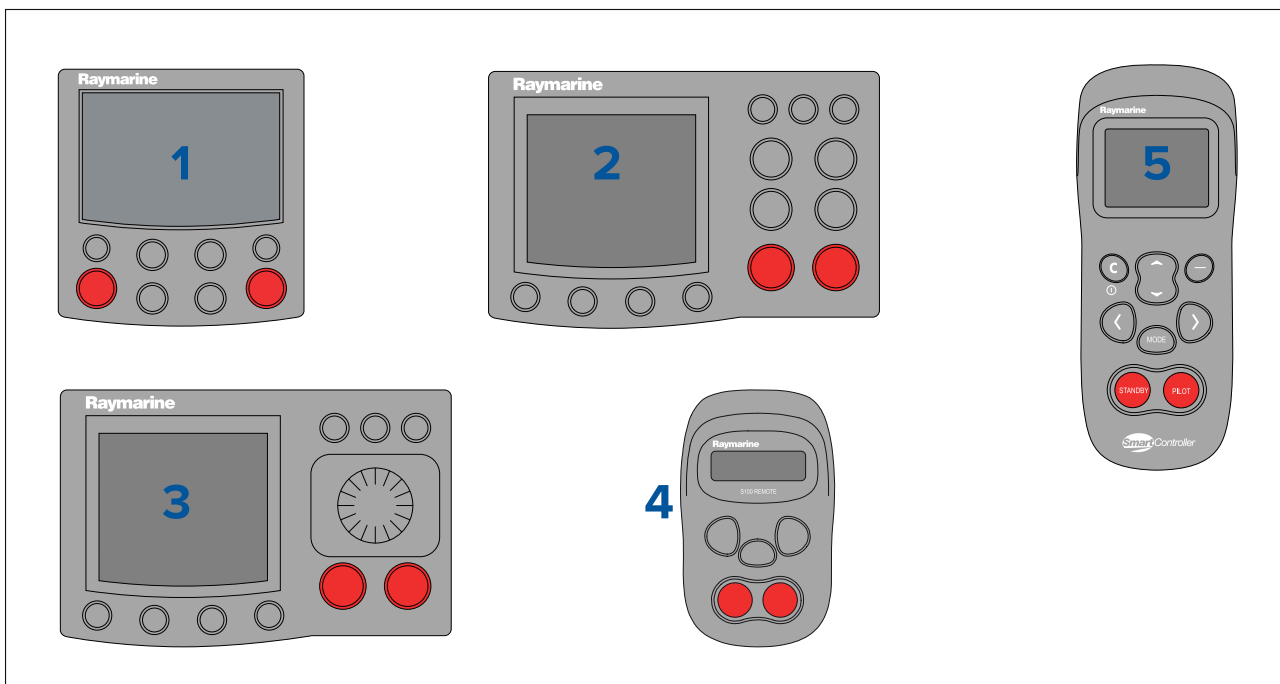
Vous pouvez utiliser plus d'1 contrôleur pour contrôler votre système de pilote automatique.

Contrôleurs de pilote automatique SeaTalkng[®]



	Informations sur le produit		Informations sur le produit
1	p70s (E70328)	2	p70Rs (E70329)
3	p70 (E22166)	4	p70R (E22167)
5	ST70 (E22105)	6	ST70+ (E22115)

Contrôleurs de pilote automatique SeaTalk®



	Informations sur le produit		Informations sur le produit
1	ST6002 (E12098-P / E12100-P)	2	ST7002 (E12099-P / E12182)
3	ST8002 (E12119-P / E12183)	4	S100 (contrôleur répéteur uniquement) (E15024)
5	SmartController (contrôleur répéteur uniquement) (E15023)		

Systèmes de moteur compatibles

Si connecté à un circuit principal NMEA 2000 / SeaTalkng® via une passerelle moteur ECI-100 (E70227), vous pouvez afficher les données moteur de jusqu'à deux moteurs compatibles. Les systèmes de moteur suivants sont pris en charge.

- Systèmes Volvo Penta Electronic Vessel Control (EVC)
- Yamaha Marine Command Link
- Yamaha Marine Command Link Plus
- Systèmes de moteur Yanmar
- Moteurs Honda
- Systèmes de moteur Caterpillar (doit inclure un MPD, un MPD couleur ou un mini MPD)
- Autres systèmes de moteur qui utilisent des protocoles NMEA 2000 standard.

Note :

Pour de plus amples informations sur la connexion de l'ECI-100 à des systèmes de moteur, y compris une liste des messages NMEA 2000 pris en charge, voir les *Instructions d'installation de l'ECI-100* (87202).

Capteurs de niveau de réservoir compatibles

Si connecté à un circuit principal NMEA 2000 / SeaTalkng®, vous pouvez afficher les données du capteur de niveau de réservoir. La majorité des capteurs de niveau de réservoir conformes à la norme NMEA 2000 sont pris en charge. En cas de doute quant à la compatibilité de votre capteur de niveau, contactez l'assistance produit Raymarine.

Les données pouvant être affichées sont :

- Jusqu'à 2 capteurs de niveau de réservoir de carburant
- Jusqu'à 2 capteurs de niveau de réservoir d'eau douce
- Jusqu'à 2 capteurs de niveau de vivier

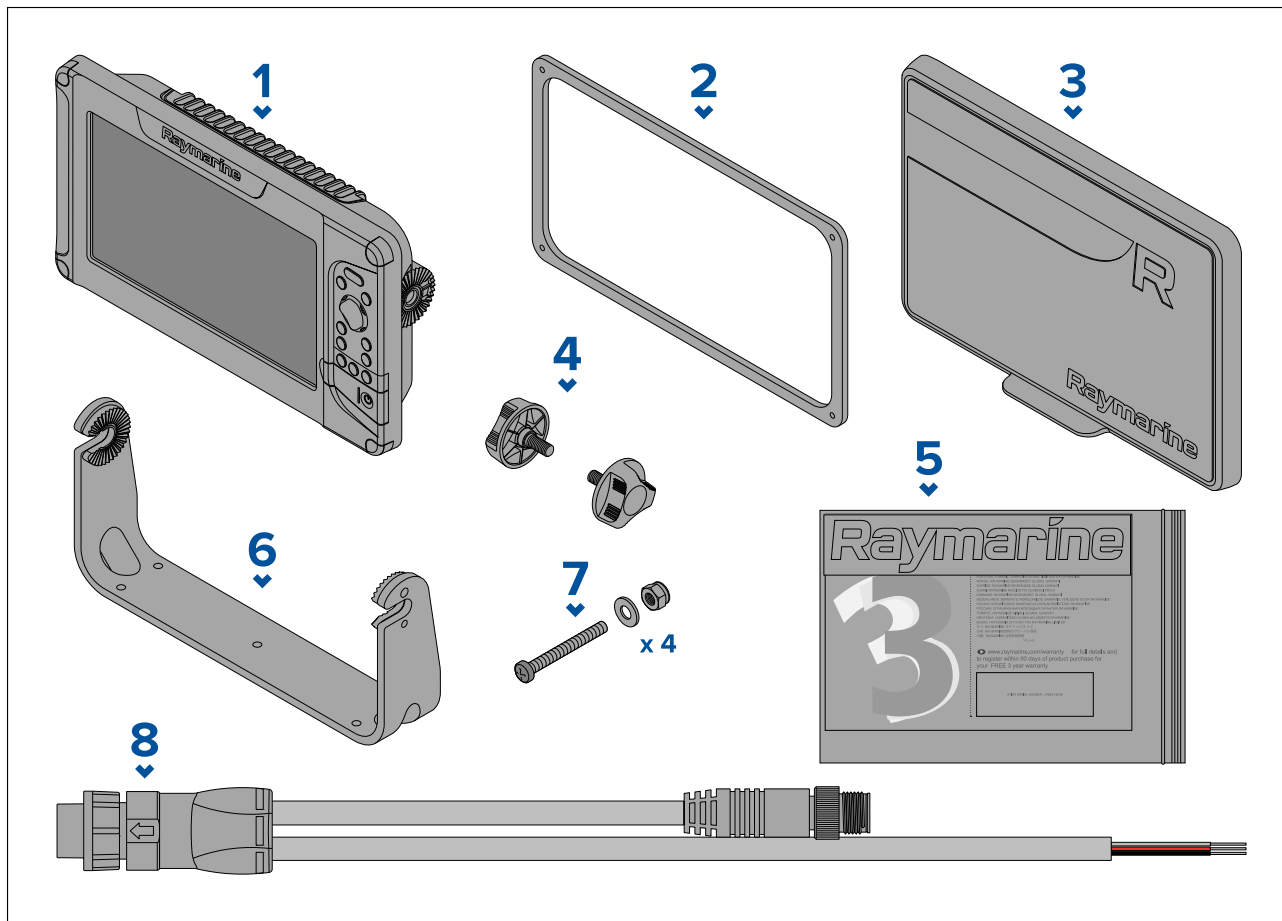
- 1 capteur de niveau de réservoir d'eaux usées
- 1 capteur de niveau de réservoir d'eaux-vannes

Note : Une liste des messages PGN NMEA 2000 qui sont pris en charge par l'afficheur est fournie en annexe : [p.129 — PGN NMEA 2000](#)

2.7 Pièces fournies d'origine

Les pièces suivantes sont fournies dans le carton d'emballage.

Déballiez votre produit soigneusement pour éviter de l'endommager ou de perdre des pièces. Vérifiez le contenu du carton par rapport à la liste ci-dessous. Conservez l'emballage et la documentation pour référence ultérieure.



1. Afficheur Element™
2. Joint pour pose à plat
3. Cache soleil
4. 2 molettes à tourillon
5. Documentation
6. Étrier à tourillon
7. 4 fixations en acier inoxydable pour pose à plat (vis à métaux M4 x 40, rondelle plate M4, écrou de blocage M4)
8. Câble d'alimentation/NMEA 2000 (avec câble d'alimentation 1,5 m (4,92') et câble NMEA 2000 0,5 m (1,64')).

Chapitre 3 : Installation

Table des chapitres

- 3.1 Sélection d'un emplacement en page 24
- 3.2 Dimensions du produit en page 27
- 3.3 Options d'installation en page 28
- 3.4 Montage sur étrier à tourillon en page 28
- 3.5 Pose à plat en page 29

3.1 Sélection d'un emplacement



Danger : Coupure de l'alimentation

Vérifiez que l'alimentation électrique est coupée avant d'entreprendre l'installation de ce produit. Sauf indication contraire, il faut toujours couper l'alimentation électrique avant de connecter ou de déconnecter l'appareil.



Danger : Risques d'incendie

Ce produit N'EST PAS homologué pour une utilisation en atmosphère dangereuse ou inflammable. NE PAS installer en atmosphère dangereuse ou inflammable (dans un compartiment moteur ou près des réservoirs de carburant, par exemple).

Choix d'un emplacement

Le choix d'un emplacement adapté pour l'appareil est soumis à diverses contraintes :

Pour garantir des performances optimales, il est recommandé de mettre temporairement l'afficheur sous tension et de le tester à l'endroit choisi, avant de l'installer.

Conditions de ventilation

Pour assurer une circulation d'air adéquate autour du produit, veillez à ce qu'il soit bien séparé des autres équipements ou sources de chaleur.

Exigences relatives à la surface de montage

Quand vous choisissez une surface de montage, vérifiez que :

- la surface est suffisamment solide et plane pour supporter correctement le produit. N'installez PAS l'appareil et ne découpez pas de trous à des endroits risquant d'endommager la structure du navire.
- il y a un dégagement suffisant autour du produit.
- il n'y a rien derrière la surface de montage qui risque d'être endommagé lors du perçage.

Exigences de cheminement des câbles

Vérifiez que vous avez identifié le cheminement de tous les câbles et qu'il y a suffisamment de place pour brancher les câbles :

- Sauf indication contraire, un rayon minimum de courbure de câble de 100 mm (3,94") est nécessaire.
- Si nécessaire, utilisez des attaches de câble pour éviter toute tension sur les connecteurs.

Interférences électriques

Choisissez un emplacement suffisamment éloigné des équipements susceptibles de générer des parasites, tels que des moteurs, générateurs et émetteurs ou récepteurs radio.

Distance de sécurité des compas

Pour empêcher tout risque d'interférence avec le compas magnétique du navire, veillez à maintenir une distance suffisante entre le compas et l'appareil.

Pour choisir un emplacement adapté pour le produit, vous devez chercher à maximiser la distance le séparant des compas, où qu'ils se trouvent. En règle générale, cette distance doit être au moins égale à 1 m (3,3') et ce dans toutes les directions. Mais pour certains navires plus petits, il n'est pas toujours possible de positionner le produit aussi loin du compas. Dans ce cas, quand vous choisissez l'emplacement pour installer votre produit, veillez à ce que le compas ne soit pas affecté par le produit quand il n'est pas alimenté.

À propos de l'angle de vue

Le contraste et les couleurs de l'écran sont affectés par l'angle de vue de l'afficheur. Si vous souhaitez installer l'afficheur à plat sur une surface de montage, il est recommandé de l'allumer brièvement à l'endroit choisi avant de l'installer.

Choix d'un emplacement pour le GPS/GNSS

Votre produit comprend une antenne GPS/GNSS intégrée. Tenez compte des points suivants pour choisir l'emplacement de montage de votre produit :

Emplacement de montage

Il est recommandé d'installer le produit sur le pont pour obtenir des performances GPS/GNSS optimales. Une installation sous le pont peut affecter les performances GPS/GNSS.

Construction du navire

La construction de votre navire peut avoir un impact sur les performances GPS/GNSS. Ainsi, la proximité de structures lourdes telles que des cloisons peut atténuer le signal GPS/GNSS.

Conditions environnantes

Les conditions météorologiques et la position géographique du navire peuvent influencer sur les performances GPS/GNSS. En général, des conditions de temps calme et clair permettent un relevé de position plus précis. Les navires situés à des latitudes nord ou sud extrêmes peuvent également recevoir un signal GPS/GNSS atténué. Un produit monté sous le pont sera plus vulnérable aux problèmes de performance liés aux conditions environnantes.

Choix d'un emplacement pour la fonction sans fil

Un certain nombre de facteurs peuvent affecter les performances du sans-fil. Il est important de tester les performances de connexion à l'emplacement souhaité avant d'installer les produits sans fil.

Distance

La distance entre les produits sans fil doit toujours rester minimale. Ne dépassez pas la portée maximale spécifiée pour votre produit sans fil (la portée maximale varie en fonction des appareils).

Les performances sans fil se dégradent avec la distance. Les produits éloignés recevront donc moins de bande passante. Les produits installés près de la limite de leur portée sans fil risquent d'avoir des connexions plus lentes, des pertes du signal ou pourraient même être dans l'impossibilité de se connecter.

Ligne de vue

Pour les meilleurs résultats, le produit sans fil doit avoir une ligne de vue directe et sans obstacle jusqu'au produit auquel il sera connecté. Toute obstruction physique pourrait dégrader voire même bloquer le signal sans fil.

La construction de votre navire peut avoir un impact sur les performances sans fil. Par exemple, les cloisons structurelles et les toitures métalliques réduiront (et dans certains cas bloqueront) le signal sans fil.

Les performances peuvent également se dégrader si le signal sans fil passe par une cloison contenant des câbles électriques.

Les surfaces réfléchissantes telles que les surfaces métalliques, certains types de verre et même des miroirs peuvent considérablement affecter les performances ou même bloquer le signal sans fil.

Interférences et autres équipements

Les produits sans fil doivent être installés à une distance d'au moins 1 m (3') :

- des autres produits sans fil
- des produits émetteurs qui envoient des signaux sans fil dans la même plage de fréquences
- des autres équipements électriques, électroniques ou électromagnétiques susceptibles de générer des interférences

Les interférences provenant de produits sans fil appartenant à d'autres personnes peuvent également causer des interférences avec vos produits. Vous pouvez utiliser un outil d'analyse sans fil d'un autre fabricant/une application de smartphone pour évaluer le meilleur canal sans fil à utiliser (p. ex. canal non utilisé ou utilisé par le moins d'appareils possible).

Guide de compatibilité électromagnétique (EMC) de l'installation

Les appareils et accessoires Raymarine sont conformes aux normes et règlements appropriés de (EMC) visant à minimiser les interférences électromagnétiques entre appareils ainsi que les interférences susceptibles d'altérer les performances de votre système.

Une installation correcte est cependant nécessaire pour garantir l'intégrité des performances de compatibilité électromagnétique.

Note : Dans les endroits présentant des interférences électromagnétiques extrêmes, de légères interférences peuvent être observées sur le produit. Dans ce cas, il est nécessaire d'éloigner le produit de la source de l'interférence.

Pour une performance EMC **optimale**, nous recommandons dans la mesure du possible que :

- Les appareils et câbles Raymarine connectés se trouvent :
 - à au moins 1 m (3,3') de tout appareil émetteur ou de tout câble transmettant des signaux radioélectriques, par exemple : émetteurs-récepteurs, câbles et antennes VHF. Dans le cas d'une radio à Bande Latérale Unique (BLU), cette distance doit être portée à 2 m (6,6').
 - à plus de 2 m (6,6') de la trajectoire d'un faisceau radar. On considère qu'un faisceau radar s'étend normalement sur une plage d'angle de rayonnement de 20° au-dessus et en dessous de l'élément radiateur de l'antenne.
- Le produit soit alimenté par une batterie différente de celle utilisée pour le démarrage du moteur. Le respect de cette recommandation est important pour prévenir les risques de comportement erratique du système et les risques de pertes de données quand le démarreur du moteur n'est pas alimenté par une batterie dédiée.
- Les produits soient uniquement connectés à l'aide des câbles recommandés par Raymarine.
- Les câbles ne soient ni coupés ni rallongés sauf si ces opérations sont spécifiquement décrites dans le manuel d'installation.

Note :

Lorsque les contraintes d'installation empêchent l'application d'une ou plusieurs des recommandations ci-dessus, il faut toujours ménager la plus grande distance possible entre les différents composants de l'installation électrique.

Interférences RF

Certains équipements électriques externes tiers peuvent causer des interférences de radiofréquences (RF) avec les appareils GNSS (GPS), AIS ou VHF si l'équipement externe n'est pas convenablement isolé et émet des niveaux excessifs d'interférences électromagnétiques (EMI).

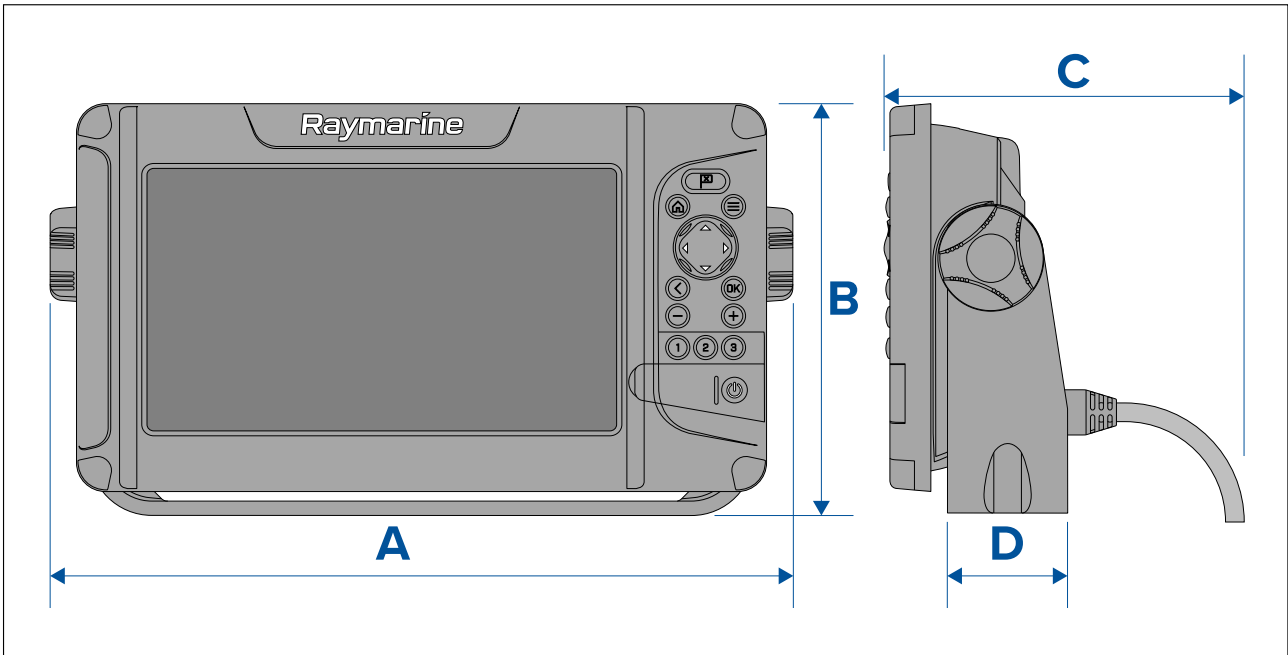
Parmi les exemples courants de tels équipements externes, on peut citer les éclairages à LED (feux de navigation, projecteurs, éclairages intérieurs et extérieurs...) et les récepteurs TV terrestres.

Pour minimiser les interférences de provenance de tels équipements :

- Éloignez-le autant que possible des appareils GNSS (GPS), AIS ou VHF et de leurs antennes.
- Veillez à ce que les câbles d'alimentation pour les équipements externes ne soient pas emmêlés avec les câbles d'alimentation ou de données pour ces appareils.
- Pensez à installer une ou plusieurs ferrites de suppression des parasites haute fréquence sur le terminal émetteur d'EMI. Le calibre de la ou des ferrites doit permettre une utilisation dans la plage 100 MHz à 2,5 GHz. Ces ferrites doivent être installées sur le câble d'alimentation et sur tous les autres câbles sortant de l'appareil émettant des EMI, aussi près que possible de l'endroit où le câble sort de l'appareil.

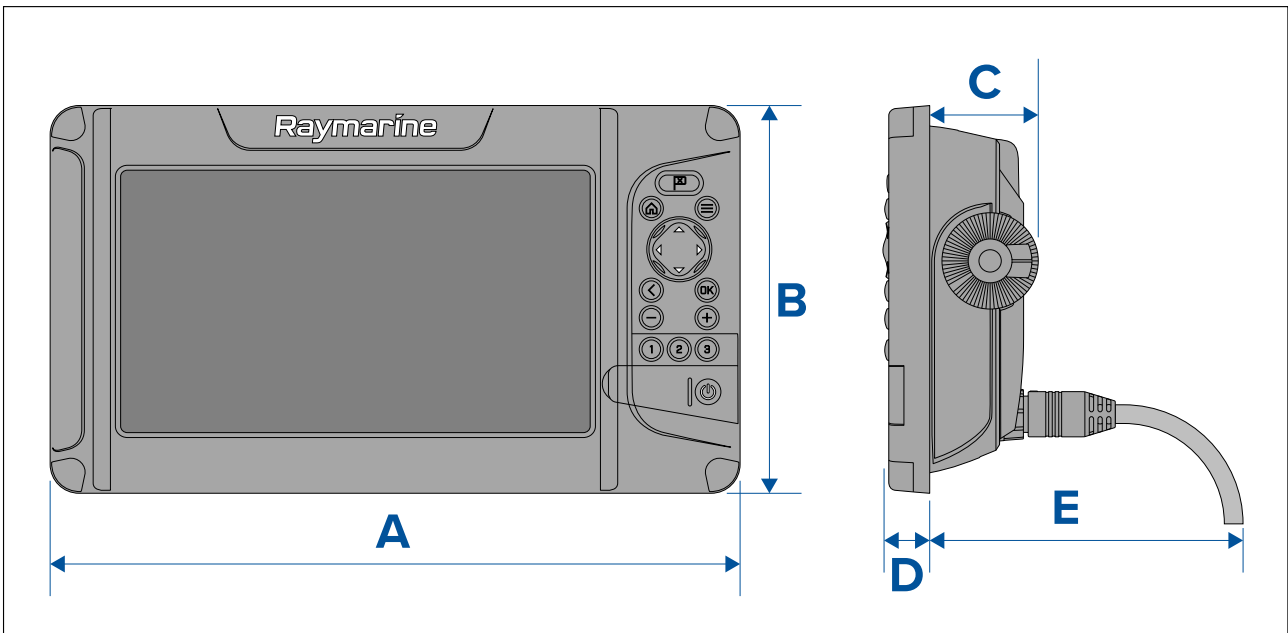
3.2 Dimensions du produit

Dimensions pour un montage tourillon



	Element 7	Element 9	Element 12
A	263,85 mm (10,39")	308,40 mm (12,14")	373,40 mm (14,70")
B	162,59 mm (6,40")	171,00 mm (6,73")	225,19 mm (8,87")
C	149,40 mm (5,88")		
D	60,84 mm (2,40")	50,11 mm (1,97")	55,00 mm (2,17")

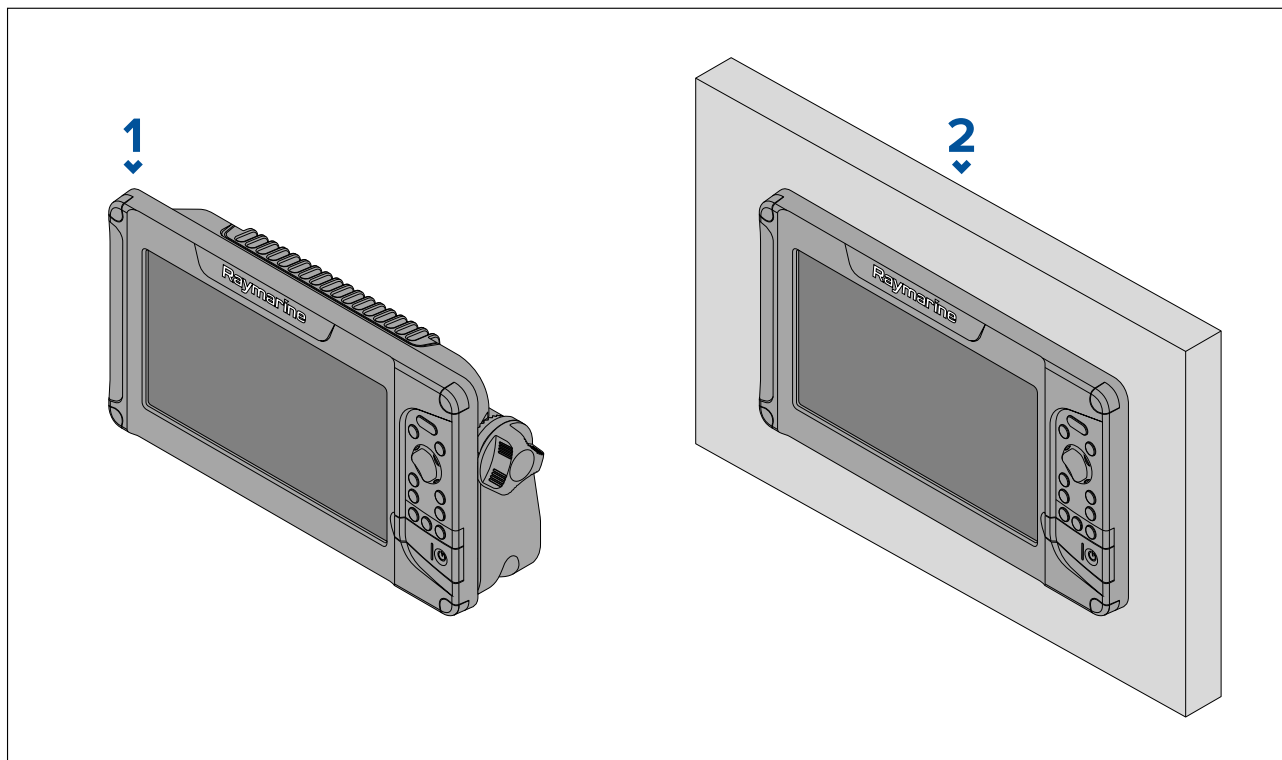
Dimensions pour une pose à plat



	Element 7	Element 9	Element 12
A	239,60 mm (9,43")	286,50 mm (11,28")	357,20 mm (14,06")
B	135,10 mm (5,32")	161,00 mm (6,34")	215,20 mm (8,47")
C	45,00 mm (1,77")	46,00 mm (1,81")	
D	19,40 mm (0,76")		
E	130,00 mm (5,12")		

3.3 Options d'installation

Les afficheurs Element peuvent être montés sur un tourillon ou à plat.



1. Montage tourillon
2. Pose à plat

3.4 Montage sur étrier à tourillon

L'étrier à tourillon fourni peut être utilisé pour installer votre afficheur sur une surface horizontale.

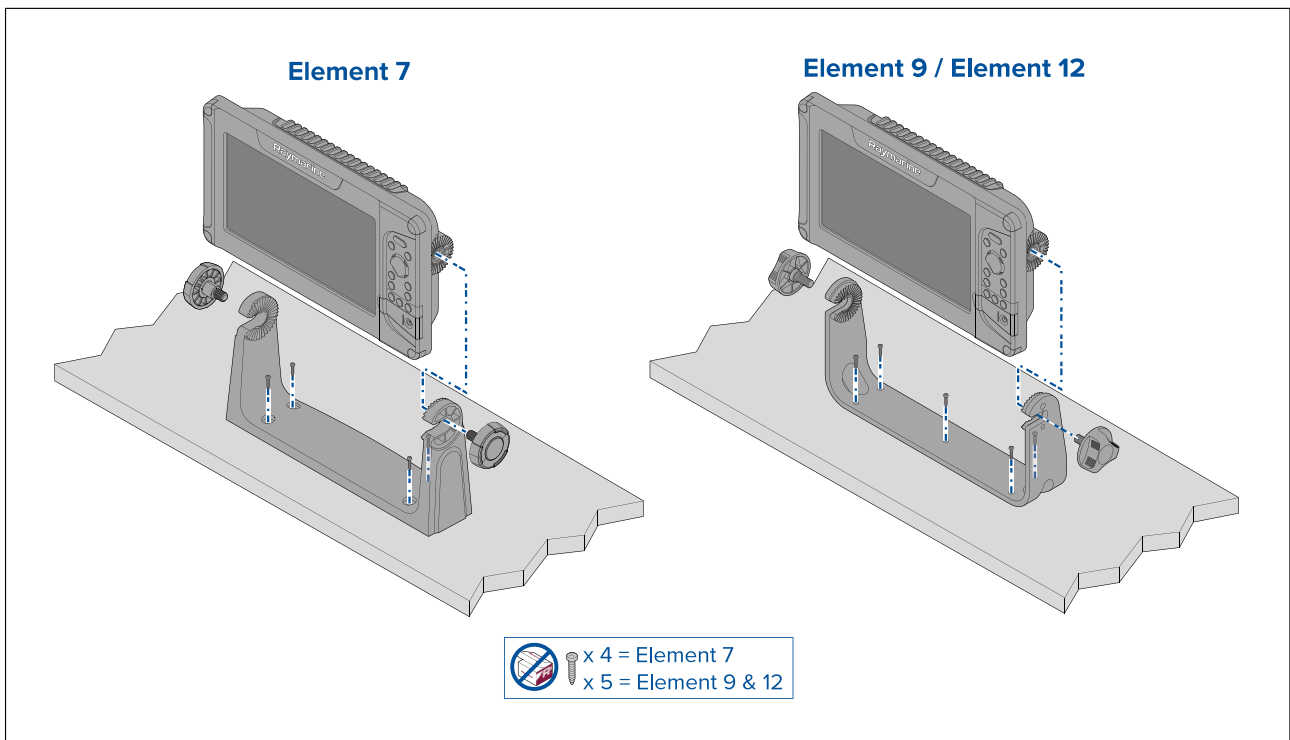
Choisissez un emplacement de montage approprié pour votre afficheur, avec suffisamment de dégagement au-dessus pour pouvoir ajuster l'angle de l'afficheur ou retirer l'afficheur si nécessaire. Pour une installation en hauteur, faites particulièrement attention à serrer suffisamment les molettes pour les empêcher de se détacher à cause des vibrations quand le navire fait route.

Important :

Les attaches pour étrier à tourillon ne sont PAS fournies.

Avant de monter l'afficheur, vérifiez que vous disposez de fixations adéquates pour installer l'étrier à tourillon de l'afficheur sur la surface de pose souhaitée. Le type de fixation dépendra de l'emplacement de montage et du type et de l'épaisseur du matériau de la surface de montage.

- Element™ 7 : nécessite 4 fixations. Le diamètre du trou de montage de l'étrier à tourillon est de 4,2 mm (0,17 in).
- Element™ 9 et Element™ 12 : nécessitent 5 fixations. Le diamètre du trou de montage de l'étrier à tourillon est de 5,75 mm (0,23 in).



1. En vous servant du support comme modèle, marquez et percez les trous de guidage dans la surface de montage.
2. Utilisez des fixations adaptées (non fournies) pour fixer l'étrier à tourillon sur la surface de montage.

Si la surface de montage est trop mince pour les vis fournies, utilisez des vis à métaux, des rondelles et des écrous de blocage en acier inoxydable. Sinon, vous pouvez renforcer l'arrière de la surface de montage.

3. En utilisant les molettes de l'étrier, fixez l'afficheur à l'étrier en veillant à bien engager les dents d'encliquetage.

Les molettes doivent être serrées à la main, suffisamment pour empêcher l'afficheur de bouger quand le navire fait route.

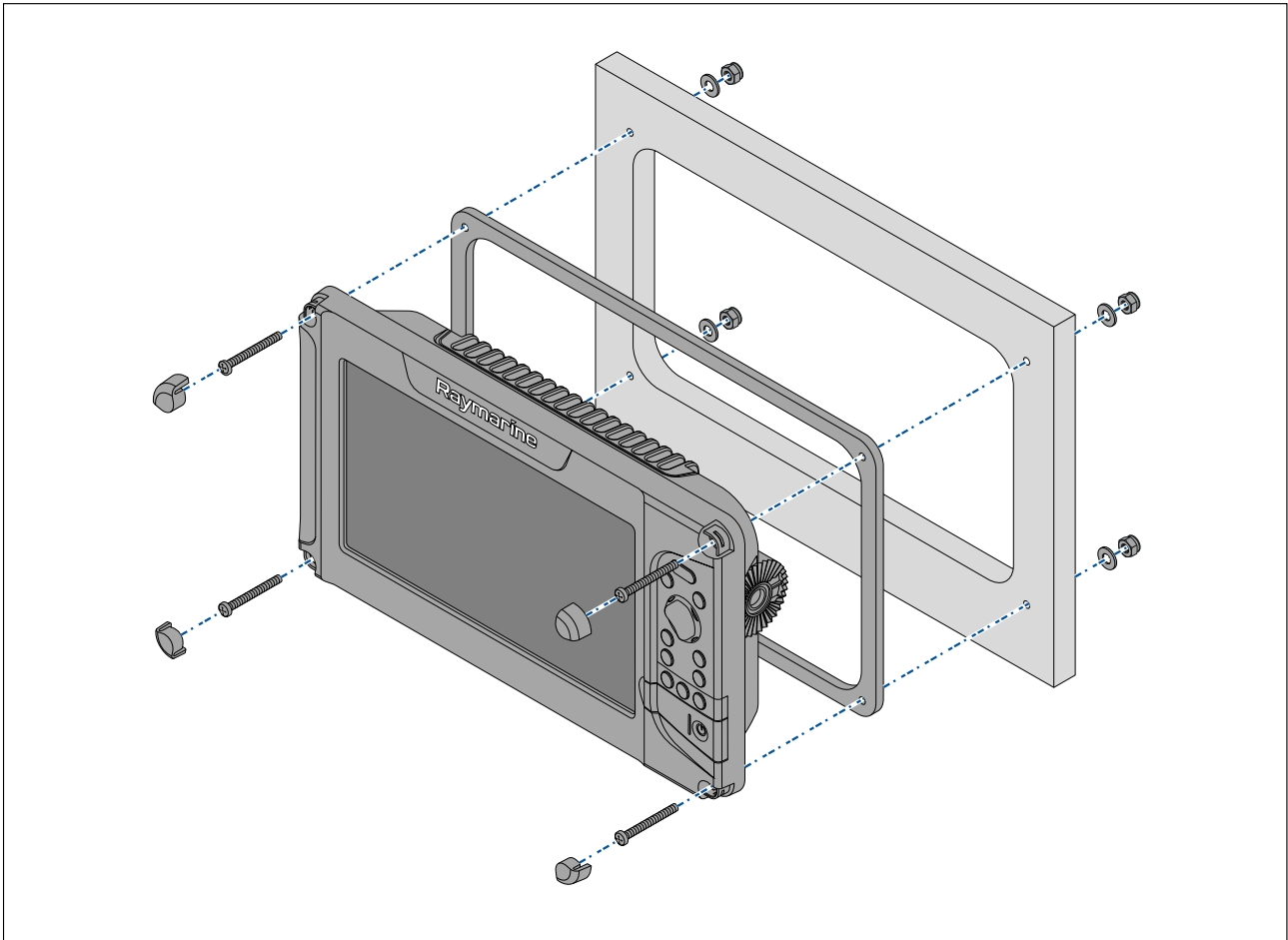
4. Acheminez et connectez les câbles nécessaires.

3.5 Pose à plat

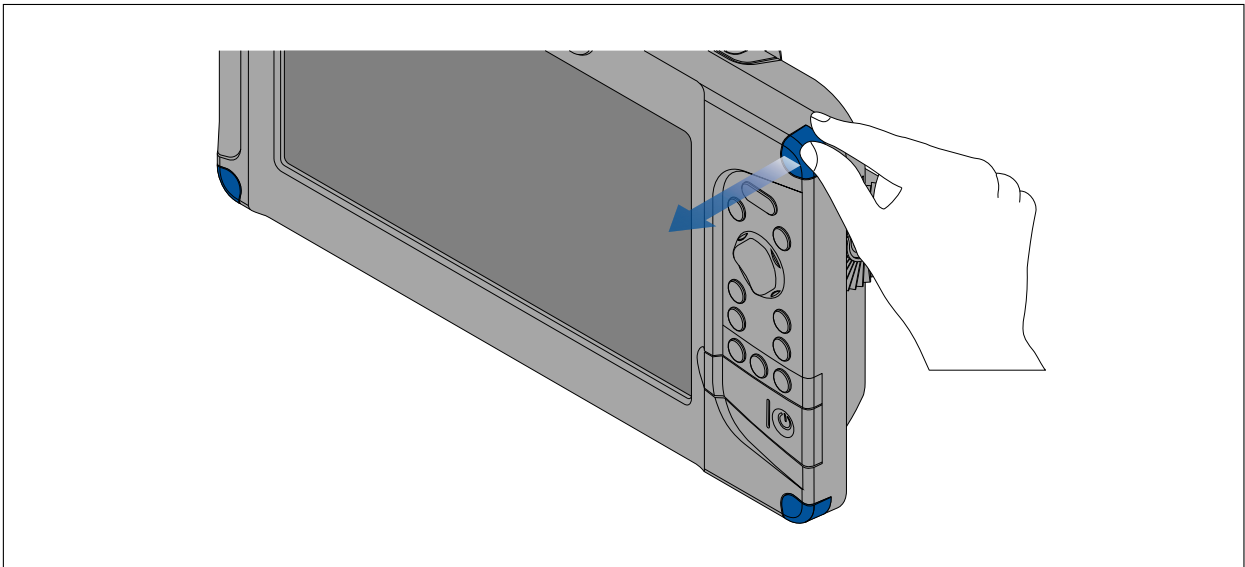
Le joint de montage et les fixations fournis peuvent être utilisés pour installer l'afficheur à plat.

Avant d'installer l'afficheur, veillez à avoir au préalable :

- choisi un emplacement adéquat en suivant les conseils fournis ;
- identifié les connexions électriques requises et acheminé les câbles jusqu'à l'emplacement de montage.



1. Enlevez les 4 cache-vis des coins de l'afficheur.



2. Vérifiez l'emplacement de montage choisi. L'appareil doit être installé dans une zone dégagée et plate, avec un espace suffisant à l'arrière du panneau.
3. Fixez le gabarit de pose fourni à l'emplacement choisi avec du ruban de masquage ou du ruban adhésif.
4. À l'aide d'une scie cloche adaptée (la dimension est précisée sur le gabarit), percez un trou dans chaque coin de la zone à découper.
5. Avec une scie adéquate, découpez à l'intérieur du bord de la ligne de découpe.
6. Veillez à ce que le trou découpé soit aux mesures de l'appareil, puis poncez à la lime les bords de découpe rugueux pour qu'ils soient bien lisses.
7. Percez quatre trous pour les fixations, aux endroits marqués sur le gabarit.
8. Placez le joint au dos de l'afficheur puis appuyez fermement pour le fixer sur la bride.
9. Connectez les câbles d'alimentation, de données et autres.
10. Faites glisser l'appareil en place et fixez-le à l'aide des attaches prévues.

11. Remettez les cache-vis en place.

Note :

Une fois posé, le joint fourni permet d'étanchéiser le raccord entre l'appareil et une surface plane et rigide choisie pour l'installation (ou l'habitacle). Si la surface de montage ou l'habitacle n'est pas assez plat ou rigide, ou si sa finition est rugueuse, il peut être nécessaire d'utiliser un produit d'étanchéité marine approprié en plus du joint de montage.

Chapitre 4 : Connexions

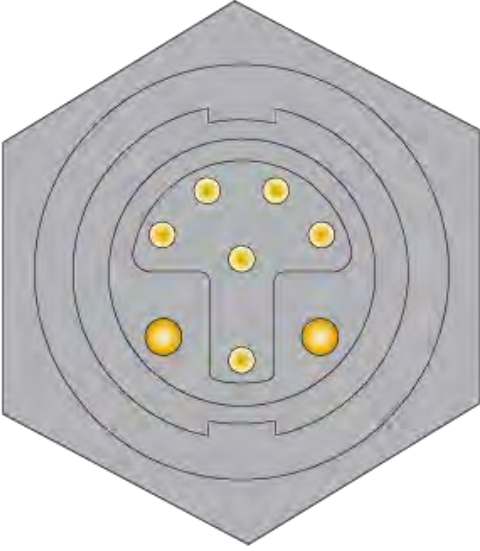
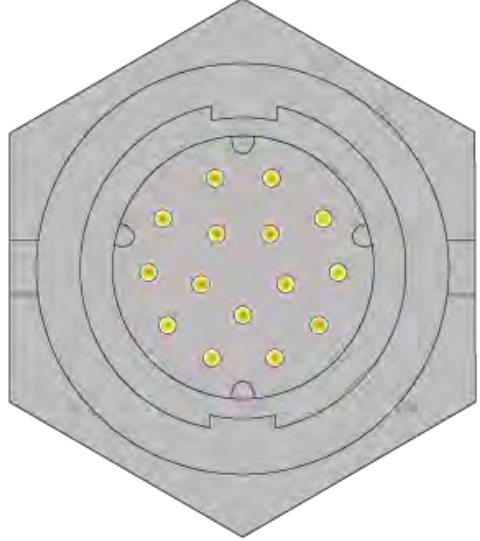
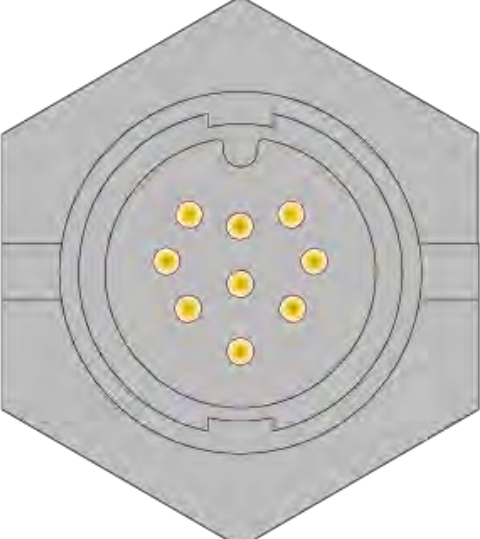
Table des chapitres

- 4.1 Vue d'ensemble des connexions en page 34
- 4.2 Guide général de câblage en page 35
- 4.3 Connexion de l'alimentation en page 35
- 4.4 Connexion d'une sonde à un Element™ HV en page 41
- 4.5 Connexion d'une sonde ancienne génération à un Element™ HV en page 43
- 4.6 Connexion d'une sonde à un Element S™ en page 44
- 4.7 Connexion SeaTalkng® en page 45
- 4.8 Exemple de système SeaTalkng® en page 46


4.1 Vue d'ensemble des connexions

Les connecteurs sont situés à l'arrière de l'afficheur.

Connexions physiques

Connecteur	Connexion
	<p>Connecteur d'alimentation et NMEA 2000 à 8 broches. Utilisez le câble d'alimentation et de données fourni pour la connexion à :</p> <ul style="list-style-type: none"> Alimentation électrique 12 V CC. Voir : p.35 – Connexion de l'alimentation Circuit principal NMEA 2000 ou SeaTalkng® Voir : p.45 – Connexion SeaTalkng® <p>Note :</p> <p>Un afficheur Element ne peut PAS être connecté au même circuit principal SeaTalkng® qu'un écran multifonctions. Exemples de MFD : écrans Axiom, ou a Series, c Series, e Series, eS Series, ou gS Series. De plus, comme l'afficheur Element n'a PAS de connexion RayNet, il ne peut pas être connecté en réseau de manière quelconque avec un écran multifonctions (MFD).</p>
	<p>Connecteur 15 broches pour sonde HyperVision™ — disponible sur les afficheurs Element™ version HV. Câble pour sonde HyperVision ou un câble prolongateur pour sonde compatible. Voir : p.41 – Connexion d'une sonde à un Element™ HV</p>
	<p>Connecteur 9 broches pour sonde CPT-S — disponible sur les afficheurs Element™ version S. Câble pour sonde CPT-S ou un câble prolongateur pour sonde compatible. Voir : p.44 – Connexion d'une sonde à un Element S™</p>

Connexions sans fil

Connecteur	Connexion
	Connexion Wi-Fi Utiliser le Wi-Fi pour la connexion à une antenne radar Quantum™.

4.2 Guide général de câblage

Types et longueur des câbles

Il est important d'utiliser des câbles de type et de longueur appropriés.

- Sauf indication contraire, utilisez uniquement des câbles fournis par Raymarine.
- Quand des câbles non Raymarine doivent être utilisés, vérifiez que leur qualité et leur section sont adaptées à leur usage (par ex. une longueur de câble d'alimentation plus importante peut nécessiter un câble de section supérieure pour limiter les éventuelles chutes de tension).

Protection des câbles

Utilisez un dispositif anti-traction adéquat de manière à protéger les connecteurs des efforts de tension et éviter qu'ils ne soient arrachés dans des conditions de mer extrêmes.

Blindage du câble

Vérifiez que le blindage des câbles est intact et que tous les câbles sont correctement blindés.

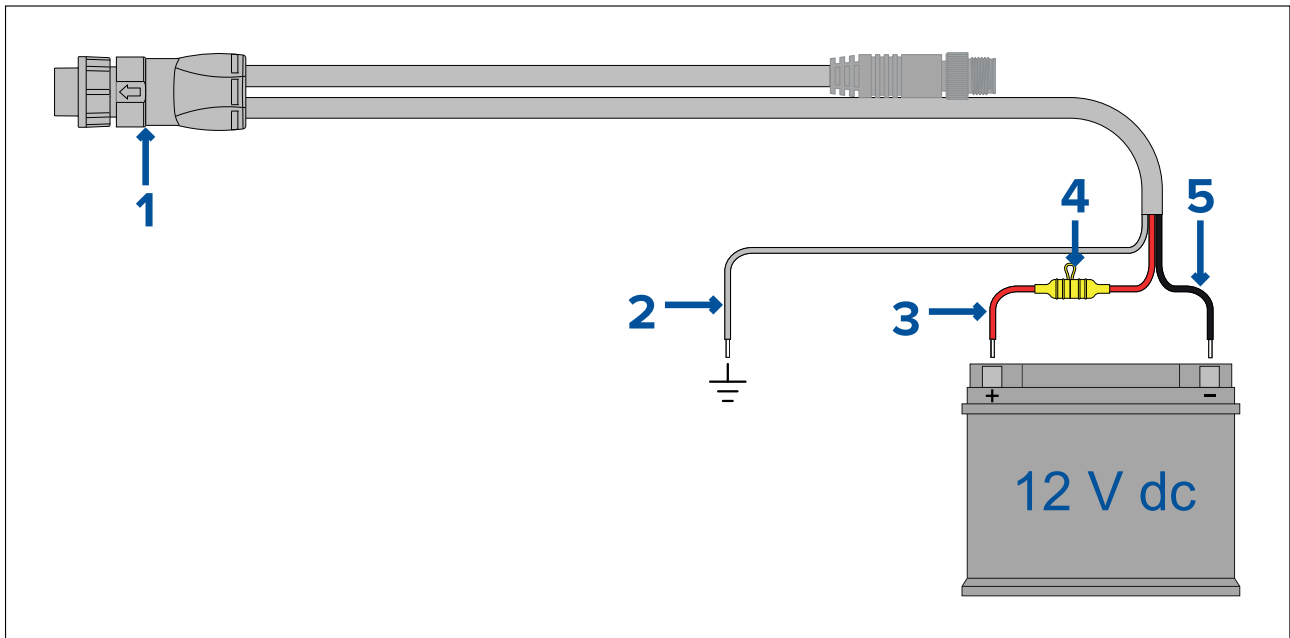
Raccordements

Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder le(s) câble(s) au produit.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du navire est coupée.
2. Vérifiez que l'appareil à connecter à l'unité a été installé conformément aux instructions d'installation fournies avec cet appareil.
3. Après avoir vérifié l'orientation, poussez le connecteur de câble à fond dans le connecteur correspondant de l'unité.
4. Tournez le collier de verrouillage dans le sens horaire pour fixer le câble.

4.3 Connexion de l'alimentation

Le câble d'alimentation doit être connecté à une alimentation 12 V CC. Pour ce faire, il peut être directement connecté à une batterie, ou via le tableau de distribution. Le produit est protégé contre les inversions de polarité.



1. Le câble d'alimentation/NMEA 2000 se connecte au dos de l'afficheur.
2. Le fil de masse se connecte à un point de masse RF. Faute de point de masse, connectez à la borne négative (-) de la batterie.
3. Le fil positif (rouge) se connecte à la borne positive (+) de la batterie.
4. Un porte-fusible étanche et un fusible 5 A (non fournis) doivent être installés.
5. Le fil négatif se connecte à la borne négative (-) de la batterie.

Important :

Pour éviter tout comportement erratique et toute perte potentielle de données, veillez à ce que le produit soit alimenté par une batterie différente de celle utilisée pour le démarrage du moteur.

Calibre du fusible en ligne et du disjoncteur thermique

Les calibres suivants du fusible en ligne et du disjoncteur thermique s'appliquent à votre produit :

Calibre du fusible en ligne	Calibre du disjoncteur thermique
5 A	3 A

Note :

- Veuillez utiliser un calibre adapté pour le disjoncteur thermique, en fonction du nombre d'appareils à connecter. En cas de doute, consultez un distributeur Raymarine agréé.
- Le câble d'alimentation de votre produit sera peut-être équipé d'un fusible en ligne. Sinon, vous devrez ajouter un fusible en ligne/disjoncteur au fil positif de la connexion d'alimentation de votre produit.

Attention : Protection de l'alimentation

Lors de l'installation de ce produit, veuillez protéger l'alimentation avec un fusible de calibre approprié ou un disjoncteur thermique.

Raccordement à la masse — Fil de masse dédié

Le câble d'alimentation fourni avec ce produit comprend un fil de masse (décharge) dédié pour une connexion à un point de masse RF du bateau.

Il est important de connecter une masse RF effective au système. Un seul point de masse doit être utilisé pour tout l'équipement. L'unité peut être mise à la masse en connectant le fil de masse du câble d'alimentation au point de masse RF du bateau. Sur les bateaux sans système de masse RF, le fil de masse (décharge) doit être directement connecté à la borne négative de la batterie.

Le système d'alimentation CC doit être soit :

- Négatif à la masse, avec la borne de batterie négative connectée à la masse du bateau, soit
- Flottant, sans borne de batterie connectée à la masse du bateau.

Distribution du courant

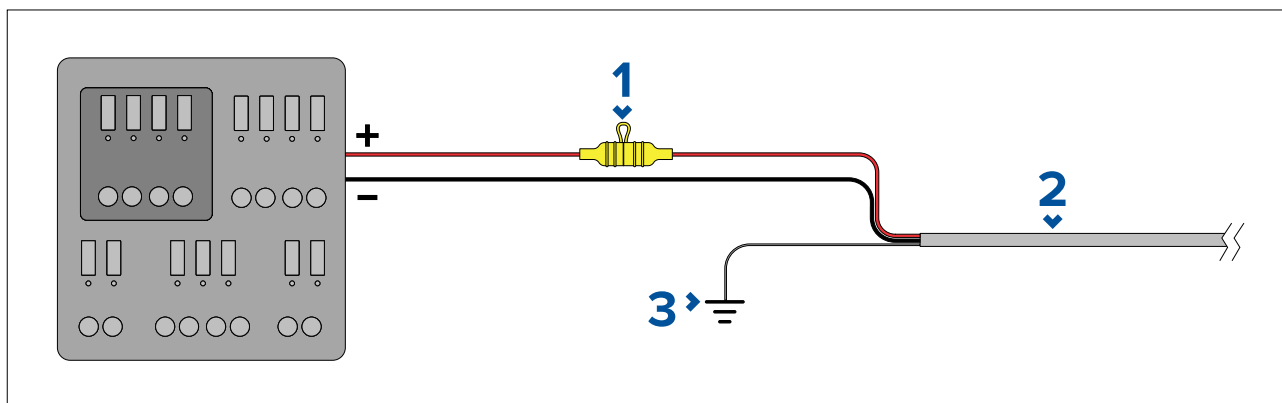
Recommandations et meilleures pratiques.

- Le produit est fourni avec un câble d'alimentation, sous forme de composant séparé ou sous forme de câble fixe attaché au produit en permanence. Utilisez seulement le câble d'alimentation fourni avec le produit. N'utilisez PAS un câble d'alimentation conçu pour, ou fourni avec, un produit différent.
- Reportez-vous à la section *Connexion de l'alimentation* pour des informations sur la façon d'identifier les fils du câble d'alimentation de votre produit, et sur leur connexion.
- Les détails d'implémentation de différents scénarios de distribution électrique courants sont décrits plus loin :

Important :

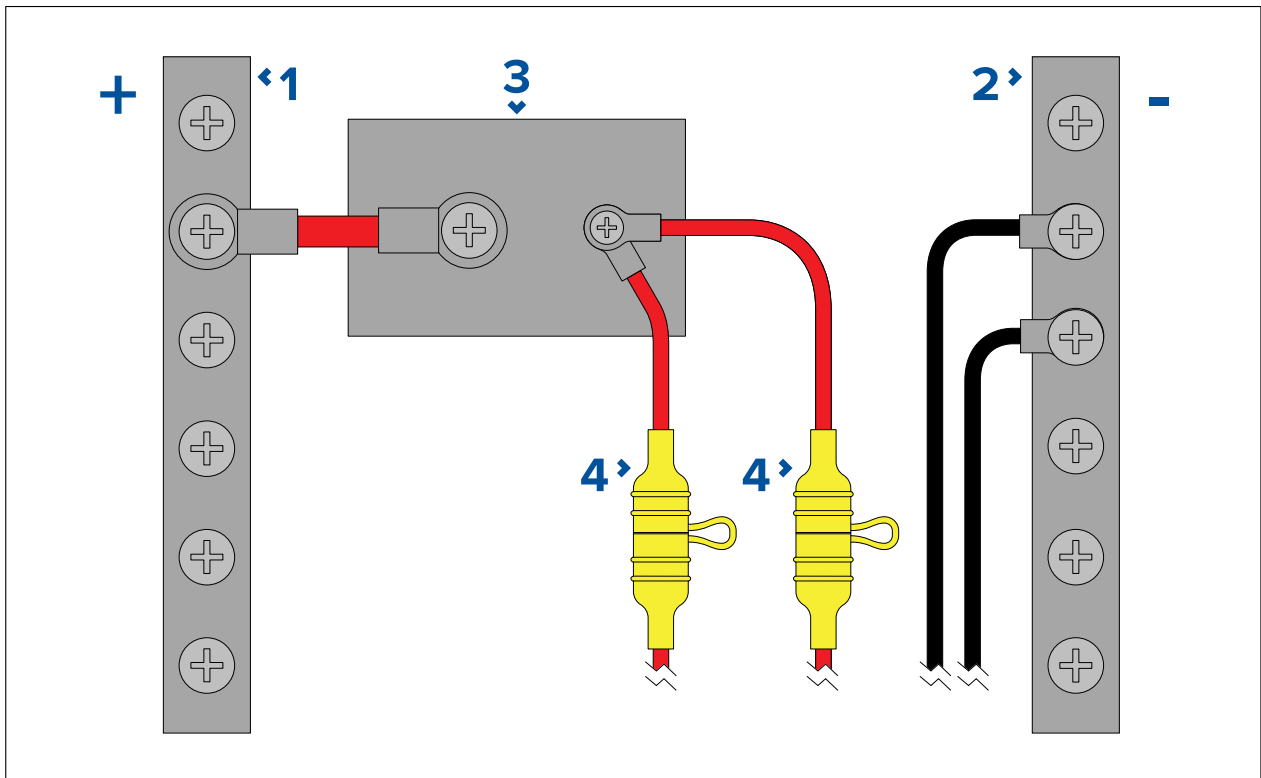
- Quand vous planifiez le câblage, tenez compte des autres produits de votre système, car certains (comme les modules sondeurs) peuvent imposer d'importants pics de demande d'électricité sur le système électrique du navire, ce qui peut avoir une incidence sur la tension disponible pour d'autres produits pendant les pics.
- Les informations ci-dessous sont uniquement données à titre indicatif pour vous aider à protéger votre produit. Elles couvrent les dispositions d'alimentation courantes pour les navires, mais ne couvrent PAS tous les scénarios possibles. En cas de doute sur la façon d'assurer le niveau de protection adapté, veuillez consulter un revendeur agréé ou un électricien qualifié spécialisé dans les équipements de marine.

Implémentation – connexion à un tableau de distribution (recommandé)



1	Un porte-fusible étanche contenant un fusible en ligne d'un calibre approprié doit être installé. Pour déterminer le calibre approprié, voir : <i>Calibre du fusible en ligne et du disjoncteur thermique.</i>
2	Câble d'alimentation du produit.
3	Point de raccordement du fil de masse.

- Il est recommandé de connecter le câble d'alimentation fourni à un disjoncteur ou un switch adapté sur le tableau de distribution du navire ou à un point de distribution de courant monté en usine.
- Le point de distribution doit être alimenté avec la source d'alimentation principale du navire par un câble 8 AWG (8,36 mm²).
- Dans l'idéal, tous les équipements doivent être câblés à des disjoncteurs ou fusibles thermiques individuels, avec une protection de circuit appropriée. Quand ce n'est pas possible et quand plusieurs pièces d'équipement partagent un disjoncteur, utilisez des fusibles en ligne individuels pour chaque circuit d'alimentation afin d'assurer la protection nécessaire.



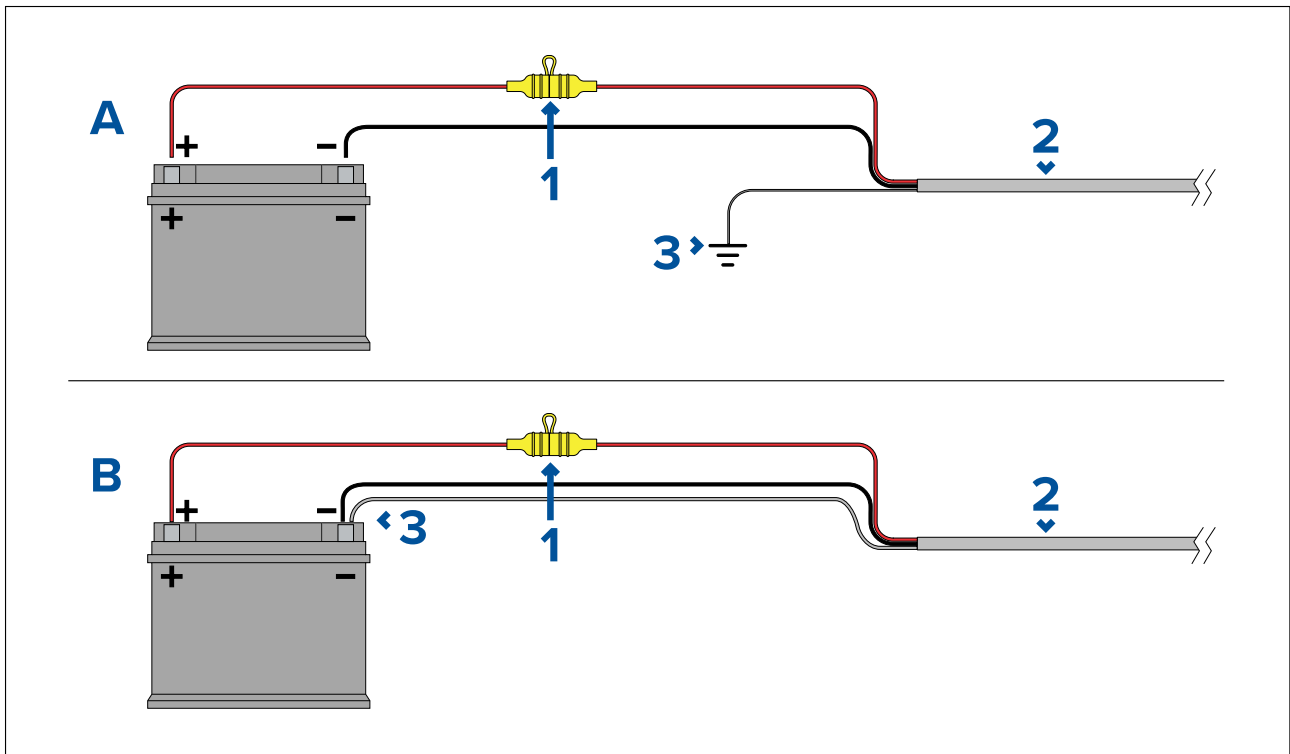
1	Barre positive (+)
2	Barre négative (-)
3	Coupe-circuit
4	Un porte-fusible étanche contenant un fusible en ligne d'un calibre approprié doit être installé. Pour déterminer le calibre approprié, voir : <i>Calibre du fusible en ligne et du disjoncteur thermique.</i>

Important :

Respectez les calibres de fusible/disjoncteur recommandés dans la documentation du produit, mais sachez toutefois que ces calibres dépendent du nombre d'appareils connectés.

Implémentation – connexion directe à la batterie

- Quand une connexion à un tableau de distribution électrique n'est pas possible, le câble d'alimentation fourni avec votre produit peut être directement connecté à la batterie du navire avec un fusible ou un disjoncteur de calibre adéquat.
- Le câble d'alimentation fourni avec votre produit pourrait ne PAS comprendre de fil de masse séparé. Si c'est le cas, seuls les fils rouge et noir du câble d'alimentation doivent être connectés.
- Si le câble d'alimentation n'est PAS fourni avec un fusible en ligne, vous DEVEZ installer un fusible ou un disjoncteur entre le fil rouge et la borne positive de la batterie.
- Reportez-vous aux calibres des fusibles en ligne indiqués dans la documentation de votre produit.
- Si vous avez besoin d'allonger le câble d'alimentation fourni avec votre produit, veillez à respecter les conseils pertinents sur les *Rallonges du câble d'alimentation* fournis dans la documentation du produit.



1	Un porte-fusible étanche contenant un fusible en ligne d'un calibre approprié doit être installé. Pour déterminer le calibre approprié, voir : <i>Calibre du fusible en ligne et du disjoncteur thermique.</i>
2	Câble d'alimentation du produit.
3	Point de raccordement du fil de masse.

Raccordement de la batterie - scénario A :

Convient pour un navire avec un point de masse RF commun. Dans ce scénario, si le câble d'alimentation de votre produit est fourni avec un fil de masse séparé, il doit être connecté au point de terre commun de votre navire.

Raccordement de la batterie - scénario B :

Convient pour un navire sans point de masse commun. Dans ce cas, si le câble d'alimentation de votre produit est fourni avec un fil de masse séparé, il doit être directement connecté à la borne négative de la batterie.

Câble rallonge du câble d'alimentation

Si vous avez besoin d'allonger le câble d'alimentation fourni avec votre produit, veuillez respecter les conseils suivants :

- Le câble d'alimentation pour chaque unité dans votre système doit être acheminé en une seule longueur de câble distincte à deux fils, depuis l'unité jusqu'au tableau de distribution/la batterie du navire.
- Veillez à ce que le câble de rallonge soit d'un calibre suffisant pour la tension d'alimentation, la charge totale de l'appareil et la longueur du câble. Reportez-vous au tableau suivant pour les calibres **minimum** des fils d'alimentation.

Longueur du câble en mètres (pieds)	Calibre de fil en AWG (mm ²) pour une alimentation 12 V	Calibre de fil en AWG (mm ²) pour une alimentation 24 V
<8 (<25)	16 (1,31 mm ²)	18 (0,82 mm ²)
16 (50)	14 (2,08 mm ²)	18 (0,82 mm ²)
24 (75)	12 (3,31 mm ²)	16 (1,31 mm ²)
>32 (>100)	10 (5,26 mm ²)	16 (1,31 mm ²)

Important :

Il faut savoir que certains produits dans votre système (comme les modules de sondeur) peuvent créer des pics de tension à certains moments, ce qui peut avoir une incidence sur la tension disponible pour d'autres produits pendant les pics.

Important : Pour s'assurer que les câbles d'alimentation (y compris pour les rallonges) sont d'un calibre suffisant, vérifiez qu'il y a une tension continue **minimale** de **10,8 V CC** à l'extrémité du câble, là où il s'insère dans le connecteur d'alimentation du produit, même avec une batterie entièrement déchargée à 11 V CC. (Ne présumez pas qu'une batterie déchargée est à 0 V CC. En raison du profil de décharge et de la chimie interne des batteries, le courant chute beaucoup plus vite que la tension. Une batterie "complètement déchargée" affiche toujours une tension positive, même si elle n'a pas assez de courant pour alimenter votre appareil.)

Mise à la terre

Veillez à observer les conseils de mise à la masse séparée indiqués dans la documentation du produit.

Informations complémentaires

Il est recommandé d'observer les meilleures pratiques pour toutes les installations électriques embarquées, comme indiqué dans les normes suivantes :

- Code de bonne pratique BMEA pour les installations électriques et électroniques sur bateaux
- Norme d'installation NMEA 0400
- ABYC E-11 Systèmes électriques CA et CC sur bateaux
- ABYC A-31 Chargeurs de batterie et onduleurs
- ABYC TE-4 Protection contre la foudre



Danger : Connexion à la masse

Il est impératif de vérifier que cet appareil est correctement connecté à la masse conformément aux instructions fournies, avant de le mettre sous tension.



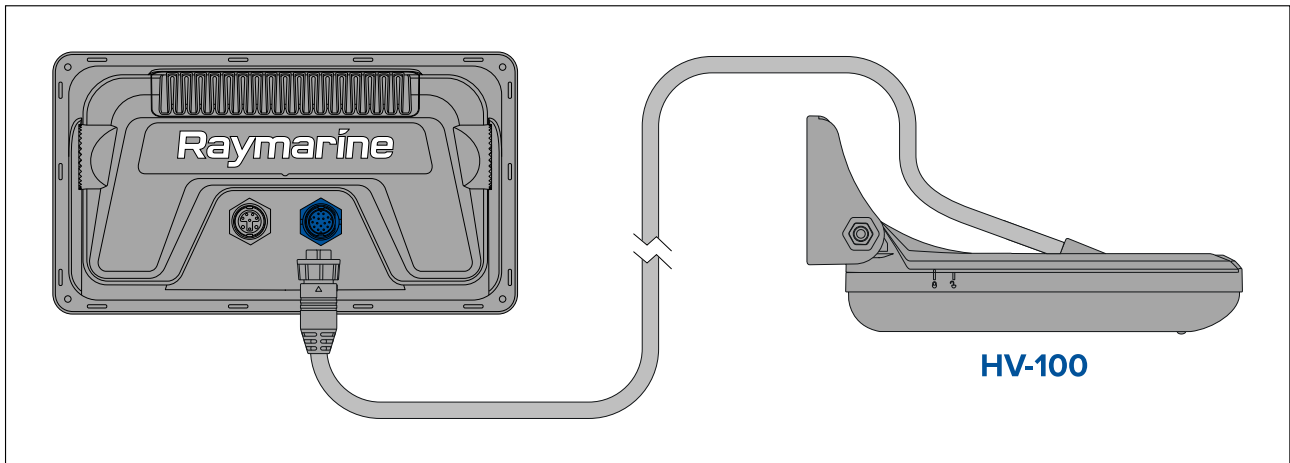
Danger : Systèmes de masse positive

Ne connectez pas cette unité à un système présentant une masse positive.

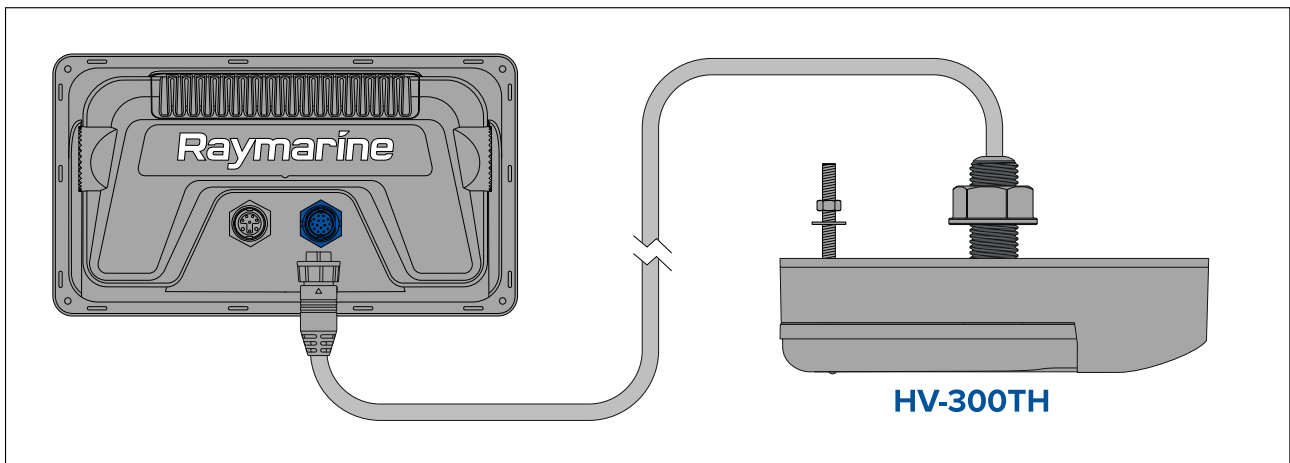
4.4 Connexion d'une sonde à un Element™ HV

Les sondes HV-series peuvent être connectées directement aux afficheurs Element™ HV.

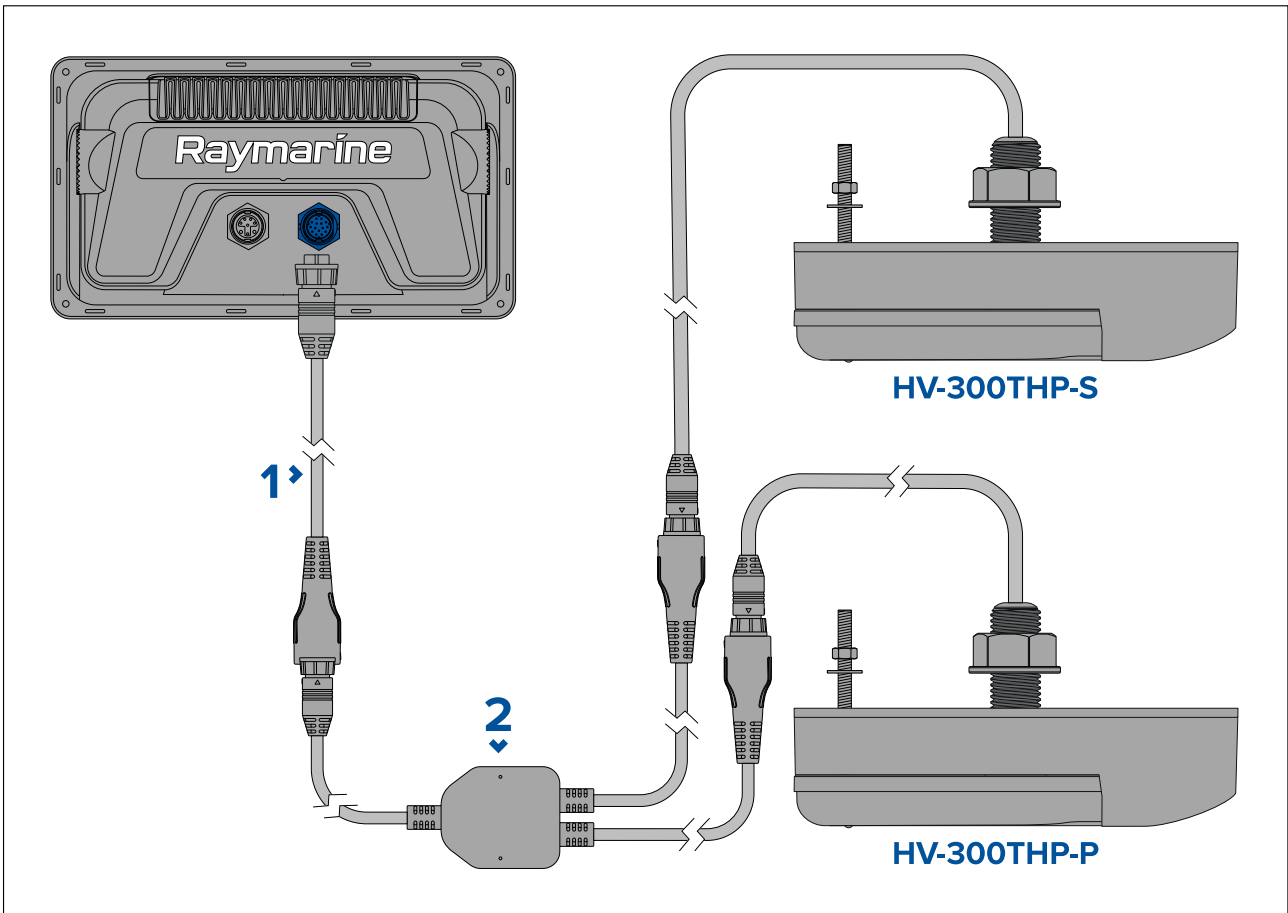
Connexion HV-100



Connexion HV-300THP (tout-en-un)



Connexion HV-300THP-P et HV-300THP-S (paire séparée)



1. Câble rallonge (fourni avec les jeux de sondes en paires séparées).
2. Câble en Y (fourni avec les jeux de sondes en paires séparées).

Vous pouvez rallonger la longueur des câbles de sonde en utilisant un câble rallonge pour sonde.

Câble rallonge pour sonde HV-100

Pour optimiser les performances, il est préférable de minimiser les longueurs de câble. Cependant, dans certaines installations, il peut s'avérer nécessaire de prolonger le câble de la sonde.

Un câble rallonge pour sonde Hypervision™ de 4 m (13,12') (A80562) est disponible.

Il est recommandé de ne pas utiliser plusieurs câbles rallonges, et la longueur totale du câblage ne doit pas dépasser 10 m (32,81').

Note :

Le câble rallonge HyperVision™ peut seulement être utilisé pour raccorder une sonde HV.

Câble rallonge pour sonde HV-300

Pour optimiser les performances, il est préférable de minimiser les longueurs de câble. Cependant, dans certaines installations, il peut s'avérer nécessaire de prolonger le câble de la sonde.

Un câble rallonge pour sonde Hypervision™ de 4 m (13,12') (A80562) est disponible.

Il est recommandé de ne pas utiliser plusieurs câbles rallonges, et la longueur totale du câblage ne doit pas dépasser 6,3 m (20,67').

Note :

Le câble rallonge HyperVision™ peut seulement être utilisé pour raccorder une sonde HV.

Attention : Câble de la sonde

- Ne PAS utiliser le câble de la sonde pour soulever ou suspendre la sonde ; toujours soutenir directement le boîtier de la sonde pendant l'installation.
- Ne PAS sectionner, raccourcir ni épisser les câbles de la sonde.
- Ne PAS enlever le connecteur.

Si le câble est sectionné, il ne pourra pas être réparé. Si vous sectionnez le câble, vous annulez aussi la garantie du fabricant.

Cheminement du câble

Exigences de cheminement du câble de la sonde.

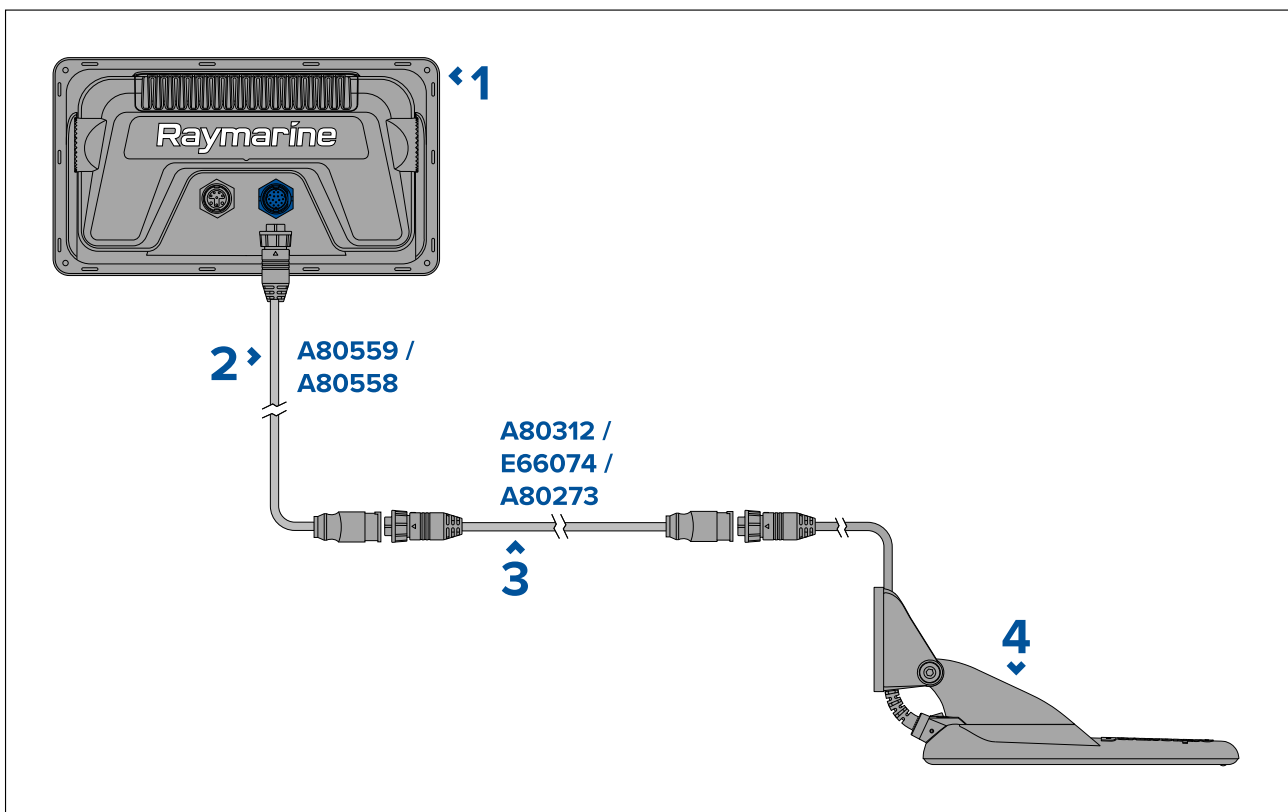
Important :

Le câble doit passer aussi loin que possible des appareils et des câbles de l'antenne VHF afin d'éviter les interférences.

- Vérifiez que le câble est assez long pour atteindre l'afficheur auquel il sera connecté. Au besoin, des câbles rallonges en option sont disponibles.
- Vérifiez qu'il y a assez de jeu dans le câble de la sonde, à l'extrémité sonde, pour permettre à la sonde de pivoter vers le haut et vers le bas durant l'ajustement.
- Si vous avez l'intention de faire passer le câble par le tableau arrière, assurez-vous que le trou est placé aussi haut que possible au-dessus de la ligne de flottaison et utilisez le cache fourni pour couvrir le trou.
- Fixez le câble à intervalles réguliers en utilisant les serre-câbles fournis.
- L'excédent de câble doit être enroulé à un endroit approprié.

4.5 Connexion d'une sonde ancienne génération à un Element™ HV

Pour connecter une sonde ancienne, vous devez utiliser le câble adaptateur correct et, si nécessaire, un câble rallonge compatible avec la sonde.



1. Afficheur Element™ HV — Se connecte au câble adaptateur.

2. Câble adaptateur (c.-à-d. : A80559 ou A80558) — Se connecte à l'afficheur et au câble rallonge ou à la sonde.
3. Câble rallonge (c.-à-d. : A80312, E66074 ou A80273) — Raccorde une sonde et un câble adaptateur.
4. Exemple de sonde ancienne génération — Se connecte à un câble adaptateur ou un câble rallonge.

Câbles rallonge pour sonde ancienne génération.

Quand vous connectez une sonde ancienne génération compatible à un afficheur Element avec un câble adaptateur, et si le câble doit être rallongé, vous devez utiliser un câble rallonge compatible avec votre sonde.

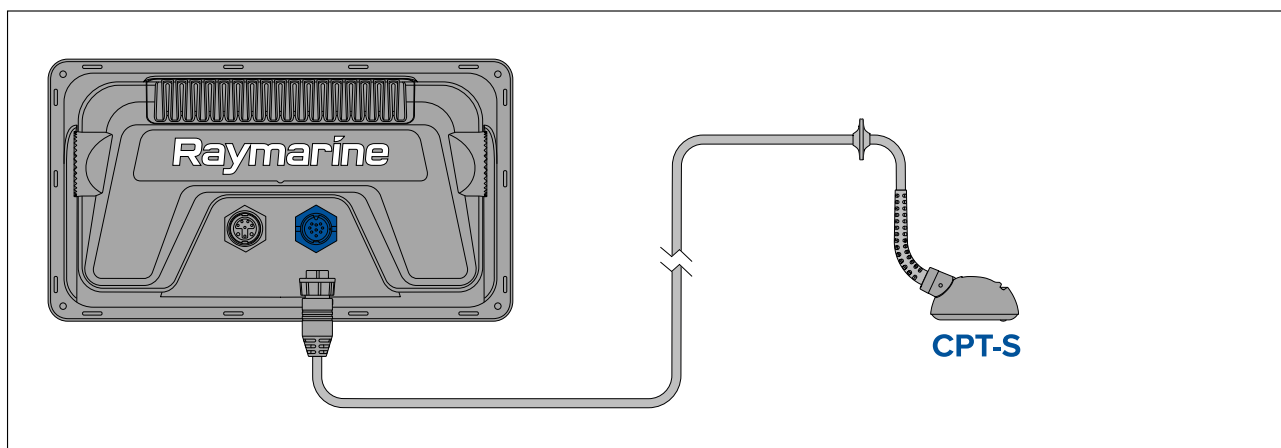
Important :

Le câble rallonge HyperVision™ ne peut pas être utilisé pour prolonger le câble des sondes ancienne génération.

Sonde ancienne génération	Câble rallonge compatible
Sondes Dragonfly®	A80312 — Câble rallonge 4 m (13,1') pour sonde Dragonfly® Note : Les câbles d'alimentation doivent être isolés et protégés contre les courts-circuits ou l'infiltration d'eau.
Sondes DownVision™.	E66074 — Câble rallonge 3 m (9,84') pour sonde DownVision™
Sondes CHIRP élevé	A80273 — Câble rallonge 4 m (13,1') pour sonde CPT-S

4.6 Connexion d'une sonde à un Element S™

Les sondes à faisceau conique CHIRP élevé peuvent être connectées directement aux afficheurs Element™ version S.



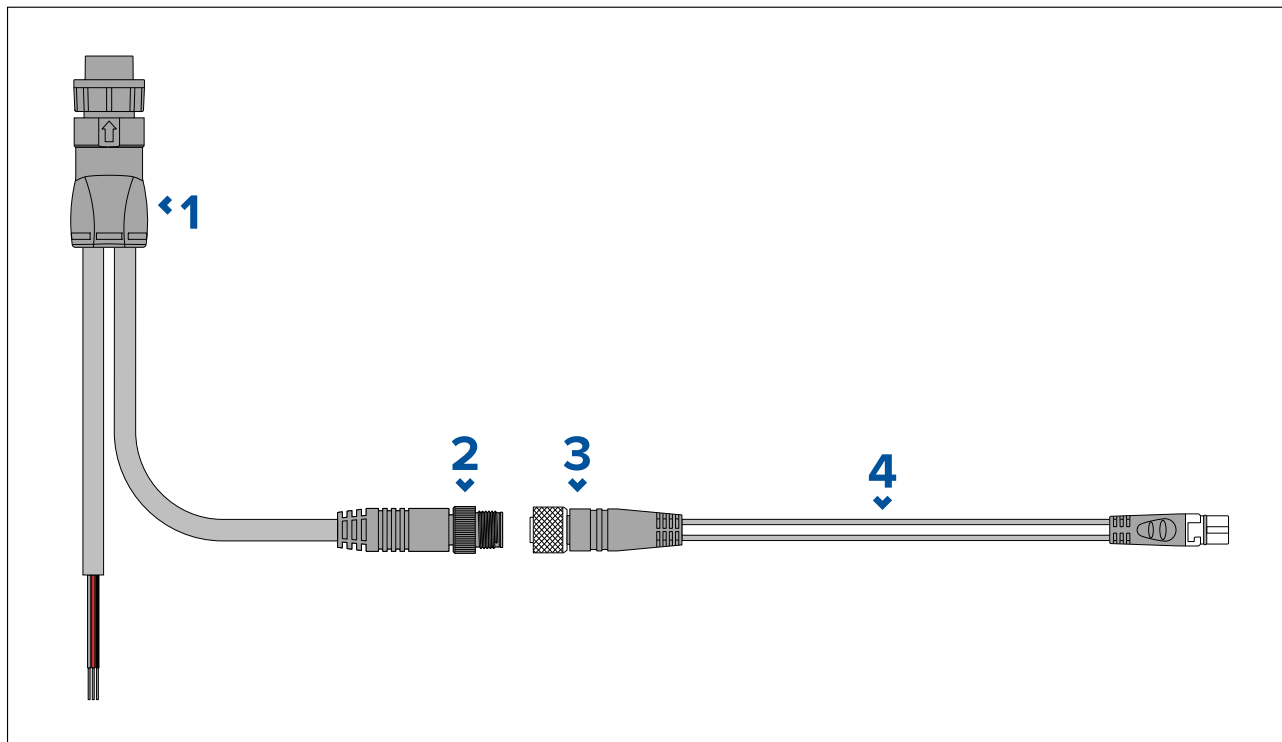
Vous pouvez rallonger la longueur des câbles de sonde CPT-S en utilisant un câble rallonge pour sonde A80273 (câble rallonge pour sonde CPT-S de 4 m (13,1 pieds)).

4.7 Connexion SeaTalkng®

L'afficheur peut être connecté à un circuit principal SeaTalkng® à l'aide du connecteur DeviceNet compris dans le câble d'alimentation/NMEA 2000 et d'un câble adaptateur (non fourni).

Note :

Un afficheur Element ne peut PAS être connecté au même circuit principal SeaTalkng® qu'un écran multifonctions. Exemples de MFD : écrans Axiom, ou a Series, c Series, e Series, eS Series, ou gS Series. De plus, comme l'afficheur Element n'a PAS de connexion RayNet, il ne peut pas être connecté en réseau d'une manière quelconque avec un écran multifonctions (MFD).



1. Câble d'alimentation/NMEA 2000 fourni.
2. Connecteur de câble DeviceNet (Micro-C 5 broches mâle).
3. Connecteur de câble DeviceNet (5 broches femelle).
4. Câble adaptateur SeaTalkng® vers DeviceNet (A06045/A06075) pour la connexion au circuit principal SeaTalkng®.

Note :

1. Les appareils SeaTalkng® doivent être connectés à un circuit principal correctement terminé auquel l'afficheur est également connecté. Les produits ne peuvent pas être directement connectés à l'afficheur.
2. Consultez les instructions fournies avec votre produit SeaTalkng® pour obtenir des détails sur la création d'un circuit principal.

Compatibilité des données

Outre les produits compatibles listés dans ce document, votre produit peut également recevoir et afficher des données d'autres appareils NMEA 2000.

Pour pouvoir afficher les données à l'écran, l'afficheur doit recevoir les données provenant d'appareils NMEA 2000 utilisant les messages PGN compatibles NMEA 200.

Une liste des messages PGN NMEA 2000 pris en charge par votre afficheur se trouve en annexe de ce document :

4. Câbles d'embranchement SeaTalkng®.
5. Convertisseur iTC-5.
6. Bloc de connexion 5 broches SeaTalkng®.
7. Câble adaptateur DeviceNet vers SeaTalkng®.
8. Connexion DeviceNet sur le câble d'alimentation/NMEA 2000 de l'afficheur.
9. AIS700.
10. Afficheur Element™
11. Radio VHF ASN SeaTalkng®/NMEA 2000 (les données de position GPS/GNSS peuvent être transmises par l'afficheur et utilisées par une radio VHF ASN compatible).
12. Connexion DeviceNet au système de gestion des moteurs du navire.
13. ECI-100.
14. Câble d'alimentation SeaTalkng® (se connecte à l'alimentation électrique 12 V CC du navire).
15. Câbles de circuit principal SeaTalkng®.

Note :

- Des afficheurs d'instrument SeaTalkng® et des pupitres de commande de pilote peuvent être présents sur le même circuit principal ; cependant les données ne seront PAS synchronisées avec l'afficheur Element.
- Jusqu'à 2 afficheurs Element peuvent être présents sur le même circuit principal ; cependant, les données ne seront PAS synchronisées entre les afficheurs Element.
- Un afficheur Element ne peut PAS être connecté au même circuit principal SeaTalkng® qu'un écran multifonctions. Exemples de MFD : écrans Axiom, ou a Series, c Series, e Series, eS Series, ou gS Series. De plus, comme l'afficheur Element n'a PAS de connexion RayNet, il ne peut pas être connecté en réseau de manière quelconque avec un écran multifonctions (MFD).

Pour obtenir une liste des câbles et accessoires SeaTalkng®, reportez-vous à la .

Chapitre 5 : Configuration

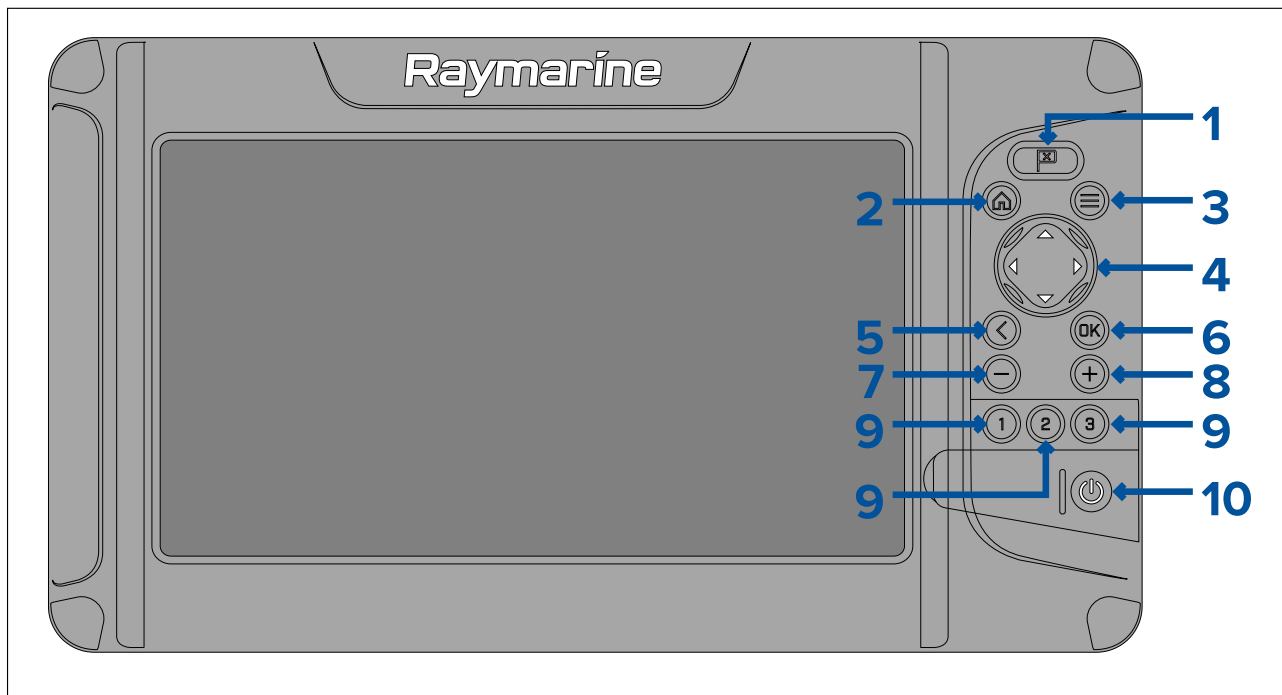
Table des chapitres

- 5.1 Démarrage en page 50
- 5.2 Raccourcis en page 54
- 5.3 Changer l'application active en page 54
- 5.4 Compatibilité des cartes mémoire en page 55
- 5.5 Menu Sources de données en page 57
- 5.6 Mises à jour du logiciel en page 57
- 5.7 Connexions sans fil (Wi-Fi) en page 59

5.1 Démarrage

Commandes d'affichage

Les boutons disponibles sur les afficheurs Element™ sont décrits ci-dessous avec leur fonction.



1. **Point de route**

- Appuyez pour placer un point de route à l'emplacement de votre navire (sauf si le mode curseur est activé dans l'application Carte ou Fishfinder).
- Appuyez pour placer un point de route à l'emplacement du curseur dans les applications Carte et Fishfinder (en mode curseur).

2. **Accueil**

- Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'accueil.

3. **Menu**

- Appuyez pour ouvrir les menus de l'écran d'accueil et les menus des applications.
- Appuyez pendant environ 2 secondes pour changer l'application active dans une page multi-applications.
- Appuyez pour fermer les menus de l'écran d'accueil et les menus des applications.

4. **Pavé directionnel** (commandes directionnelles selon 8 axes)

- Appuyez pour naviguer dans l'écran d'accueil et les menus.
- Appuyez sur une direction quelconque pour activer le mode curseur dans les applications Carte et Fishfinder.
- Appuyez pour positionner le curseur dans les applications Carte et Fishfinder.

5. **Retour**

- Appuyez pour revenir au menu ou au dialogue précédent.

6. **OK** — Confirme les choix de menu, ouvre les menus contextuels

- Appuyez pour confirmer une option actuellement en surbrillance.
- Appuyez pour ouvrir des menus contextuels dans les applications Carte et Fishfinder.

7. **Moins** (Zoom arrière/Réduire l'échelle)

- Appuyez pour augmenter la zone affichée dans l'application Carte.
- Appuyez pour réduire le niveau de zoom dans l'application Fishfinder, en mode zoom.
- Appuyez pour revenir au mode défilement à partir du niveau de zoom le plus bas dans l'application Fishfinder.

8. **Plus** (Zoom/Augmenter l'échelle)

- Appuyez pour réduire la zone affichée dans l'application Carte.
- Appuyez une fois pour passer au mode zoom dans l'application Fishfinder. Appuyez de nouveau pour augmenter le niveau de zoom.

9. **Lancement rapide 1 / Lancement rapide 2 / Lancement rapide 3**

- Appuyez pour ouvrir la page d'application affectée.
- Appuyez longuement pour affecter un bouton à lancement rapide à la page d'application actuellement surlignée dans l'écran d'accueil.

10. **Marche/arrêt**

- Marche — Appuyez longuement jusqu'à ce que l'afficheur émette un bip sonore (environ 2 secondes).
- Menu des raccourcis — Appuyez une fois pour ouvrir le menu des raccourcis.
- Arrêt — Appuyez longuement jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne (environ 5 secondes).
- Arrêt — Appuyez pour ouvrir le menu des raccourcis puis sélectionnez **Éteindre l'écran**.

Assistant de démarrage

La première fois que l'afficheur est allumé, ou après une **Réinitialisation usine**, l'Assistant de démarrage s'affiche.

L'Assistant de démarrage vous guide à travers la configuration et les paramètres importants de l'afficheur.

Les paramètres inclus dans l'Assistant de démarrage sont listés ci-dessous :

- **Langue de l'interface utilisateur** — pour la liste des langues de l'interface utilisateur disponibles, voir :
- **Activité** — la sélection d'activité détermine les paramètres par défaut et les icônes d'application présentes sur l'écran d'accueil :
 - Pêche (eaux intérieures)
 - Pêche (côtière)
 - Pêche (blanche)
 - Croisière moteur
 - Voilier
 - Bateau à aubes
 - Autre
- ***Détails du bateau** — les détails du bateau incluent des paramètres importants ayant trait à la sécurité :

Note : * Les détails du bateau sont ignorés quand l'activité **Pêche (blanche)** est sélectionnée. Si nécessaire, les détails du bateau peuvent être configurés manuellement dans l'onglet de paramétrage **Détails du bateau**.

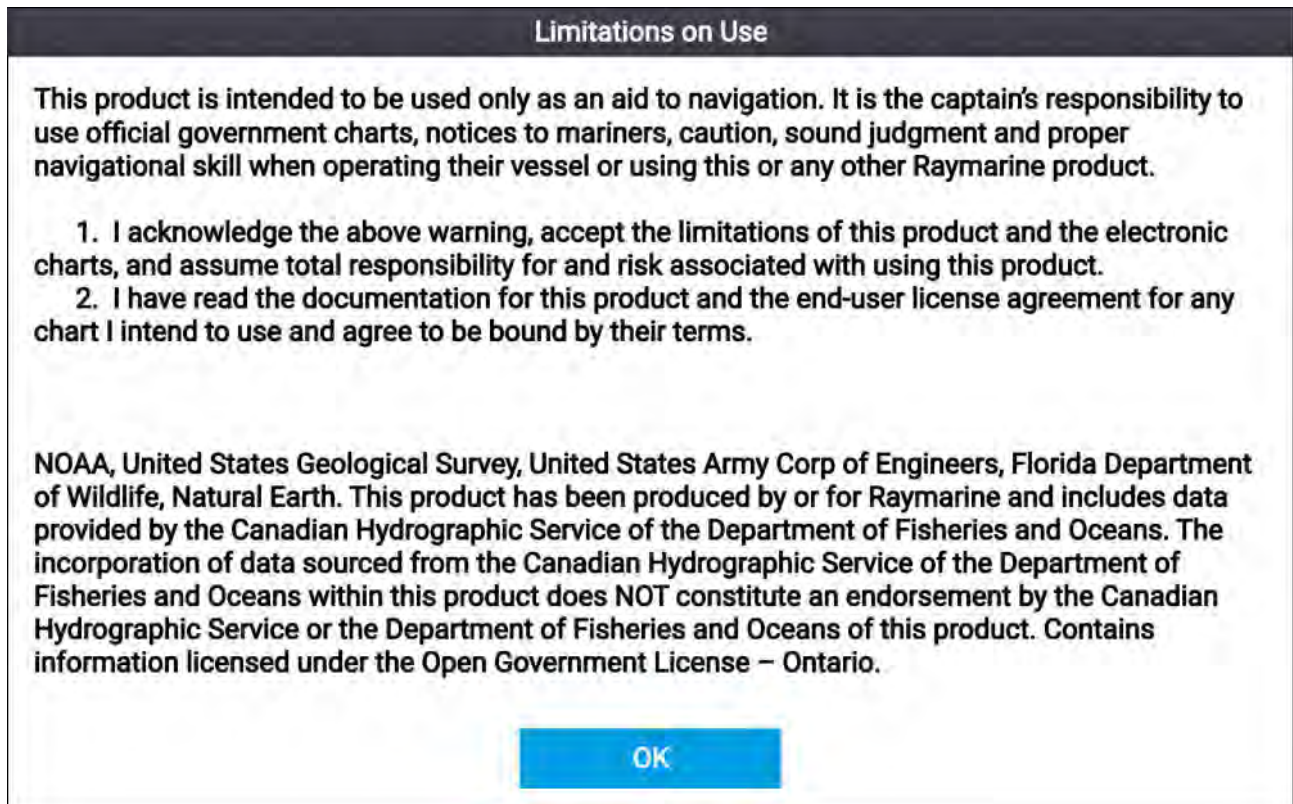
- Dimensions de sécurité
- Nombre de moteurs
- Nombre de réservoirs
- Nombre de batteries
- Sélection de la sonde
- Sélection du radar

Important :

- Veillez à sélectionner correctement la **Sonde**.
- Assurez-vous que l'option **Radar installé** est activée si vous avez l'intention de connecter à l'afficheur une antenne radar Quantum™.

Acceptation des Limites d'utilisation lors de la première mise en marche

Après avoir terminé l'Assistant de démarrage, la clause de non-responsabilité Limites d'utilisation (LoU) s'affiche.



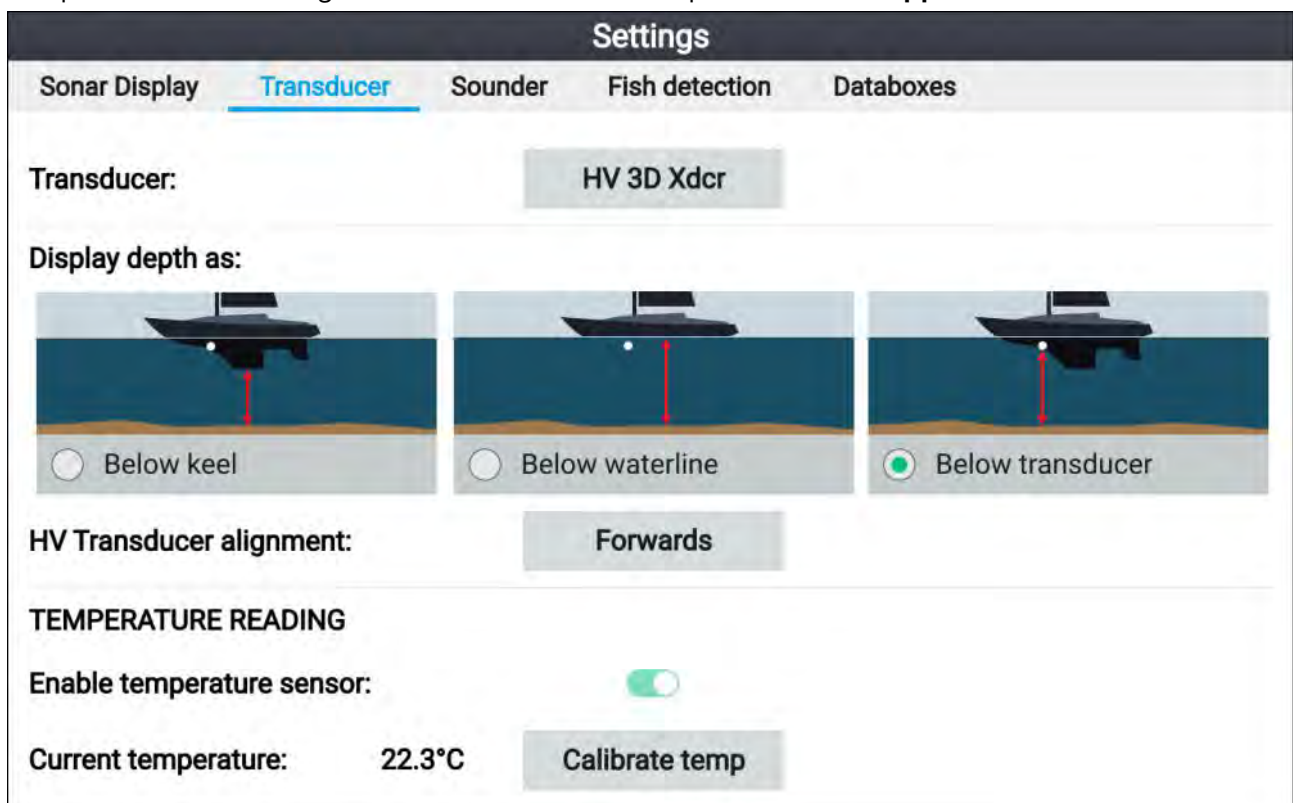
Vous devez lire et accepter les conditions avant d'utiliser votre afficheur.

En sélectionnant **OK**, vous indiquez que vous avez accepté les conditions d'utilisation.

Configuration des paramètres de sonde

Pour les systèmes avec une sonde connectée, quand vous configurez votre système pour la première fois il est important de configurer votre sonde correctement.

Les paramètres de configuration de la sonde sont disponibles dans l'**application Fishfinder**.



1. Sélectionnez **Sondeur** dans le menu **Paramètres** de l'application Fishfinder : **Menu > Paramètres > Sondeur**
2. Si votre installation nécessite d'installer une sonde tout-en-un à l'envers (pour connecter la sonde à un moteur de traîne par ex.), sélectionnez **Arrière** dans l'option **Alignement de la sonde HV**. Ceci permet de s'assurer que les canaux bâbord et tribord sont affichés dans le bon sens sur l'écran. Sinon, conservez le réglage par défaut : **Avant**.
3. Sélectionnez où vous souhaitez relever vos mesures de profondeur :
 - i. Sous le capteur (Défaut) — Aucun offset requis
 - ii. Sous la quille — Entrez la distance séparant la face du capteur du bas de la quille.
 - iii. Sous la ligne de flottaison — Entrez la distance séparant le bas de la quille de la ligne de flottaison.
4. Vous pouvez configurer les paramètres de température ainsi :
 - i. Activez ou désactivez les relevés de température en fonction des besoins.
 - ii. S'ils sont activés, vérifiez la mesure par rapport à la température réelle de l'eau.
 - iii. S'il est nécessaire d'ajuster les mesures actuelles, sélectionnez **Étalonner temp** puis entrez la différence entre vos 2 mesures.

Identification des moteurs

Les données moteur peuvent être affichées sur votre afficheur si vos moteurs transmettent les données gérées pertinentes sur le même réseau que votre afficheur. Si votre système a identifié vos moteurs de façon incorrecte, vous pouvez apporter des corrections en utilisant l'Assistant d'identification des moteurs.

L'Assistant d'identification des moteurs est accessible à partir du menu Détails du bateau : **Écran d'accueil > Paramètres > Détails du bateau > Identifier les moteurs**.

1. Veillez à sélectionner le nombre correct de moteurs dans la case **Nombre de moteurs** :
2. Sélectionnez **Identifier les moteurs**.
3. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'assistant d'identification des moteurs.

Réinitialisation des réglages ou réinitialisation usine

Une **Réinitialisation usine** aura pour effet d'effacer TOUTES les données utilisateur et de réinitialiser les paramètres de l'afficheur aux valeurs usine par défaut. Une **Réinitialisation des réglages** aura pour effet de rétablir les paramètres de votre afficheur aux valeurs usine par défaut, mais en conservant les données utilisateur.

1. Sélectionnez **Réinitialisation des réglages**, dans le menu **Cet écran : Écran d'accueil > Paramètres > Cet écran > Réinitialisation des réglages** pour effectuer une réinitialisation des réglages.
2. Sélectionnez **Réinitialisation usine**, dans le menu **Cet écran : Écran d'accueil > Paramètres > Cet écran > Réinitialisation usine** pour effectuer une réinitialisation usine.

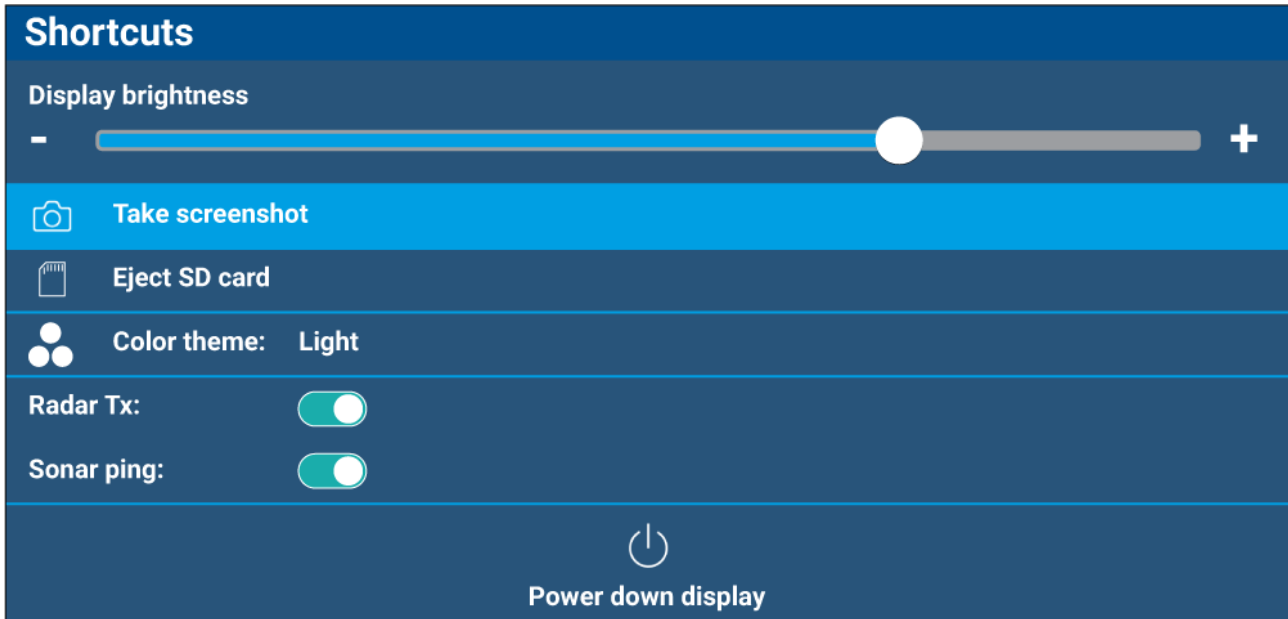
Importation de données utilisateur

Vous pouvez importer des données utilisateur (comme les points de route, routes et traces au format GPX) dans votre afficheur.

1. Insérez la carte MicroSD contenant vos fichiers de données utilisateur dans le logement du lecteur de carte de votre afficheur.
2. Sélectionnez **Importer à partir de la carte** dans le menu Importer/exporter : (**Écran d'accueil > Paramètres > Importer/exporter > Importer à partir de la carte**).
3. Naviguez jusqu'au fichier contenant vos données utilisateur (.gpx).
4. Sélectionnez le fichier GPX approprié.
Vos données utilisateur sont importées.
5. Sélectionnez **OK**.

5.2 Raccourcis

Le menu des raccourcis est accessible en appuyant sur le bouton **Marche/Arrêt**.



Les raccourcis suivants sont disponibles :

- **Rétroéclairage afficheur**
- **Copie d'écran**
- **Éjecter la carte SD**
- **Palette de couleurs :**
- ⁽¹⁾**Émission radar :**
- **Ping sondeur :**
- **Éteindre l'écran**

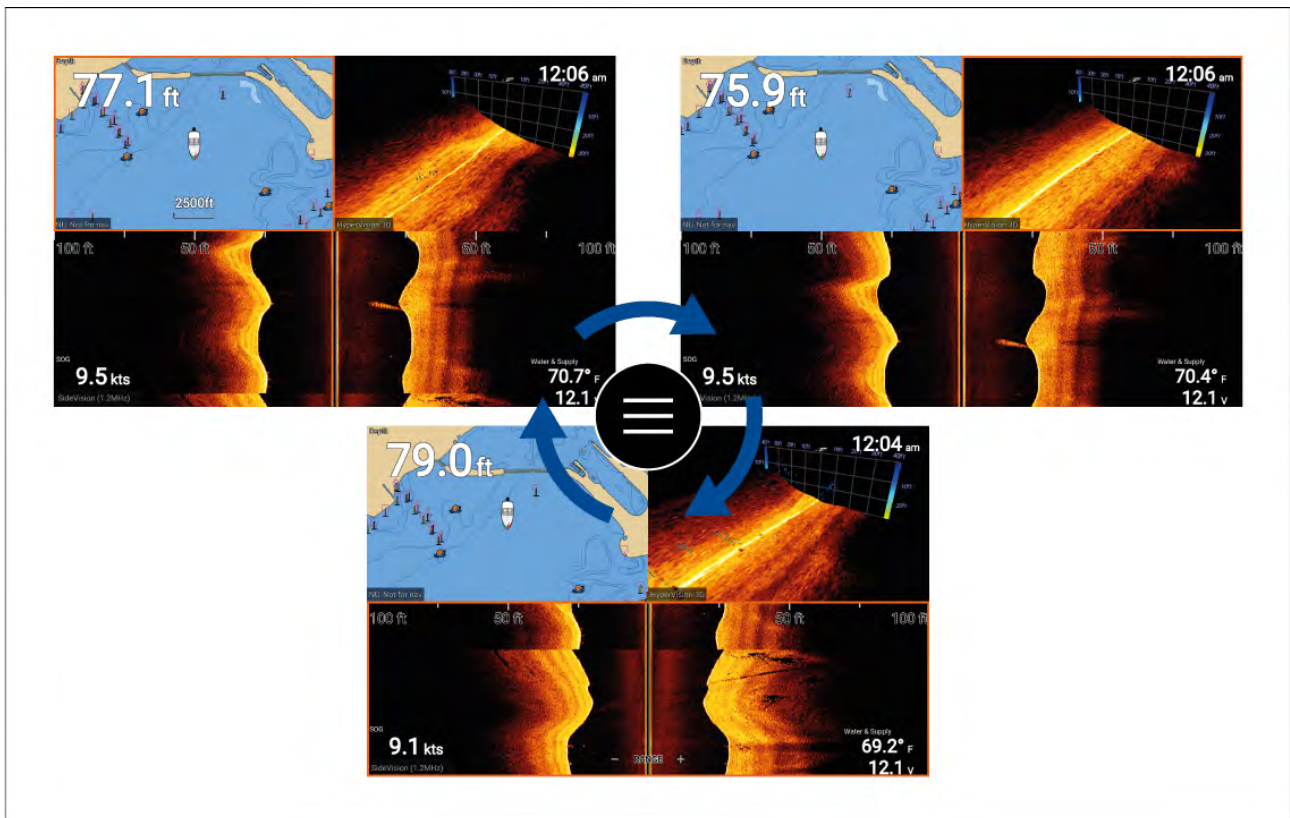
Note :

- Si vous n'appuyez sur aucune commande, le menu **Raccourcis** se referme automatiquement après environ 5 secondes.
- ⁽¹⁾Les commandes Émission radar sont seulement disponibles quand l'afficheur est appairé avec une antenne radar compatible.

5.3 Changer l'application active

Sur les pages d'application contenant plusieurs applications, vous pouvez sélectionner l'application actuellement active (l'application qui répond à vos commandes).

Appuyez longuement sur le bouton **Menu** pour rendre l'application suivante active.



Au lieu d'appuyer longuement sur le bouton **Menu**, vous pouvez aussi changer l'application active dans le menu de l'application. Une page multi-applications étant affichée :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Surlignez l'option **Basculer vers**.
3. Dans les pages d'application contenant plus de 2 applications, utilisez les boutons **Droite** et **Gauche** pour surligner l'application à activer.
4. Appuyez sur le bouton **OK**.
5. Appuyez sur le bouton **Retour** pour fermer le menu.

5.4 Compatibilité des cartes mémoire

Vous pouvez utiliser des cartes mémoire MicroSD pour sauvegarder/archiver des données (p. ex. points de route, routes et traces). Une fois les données sauvegardées sur une carte mémoire, vous pouvez supprimer les anciennes données du système. Les données archivées peuvent être récupérées à tout moment. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement vos données sur une carte mémoire.

Cartes compatibles

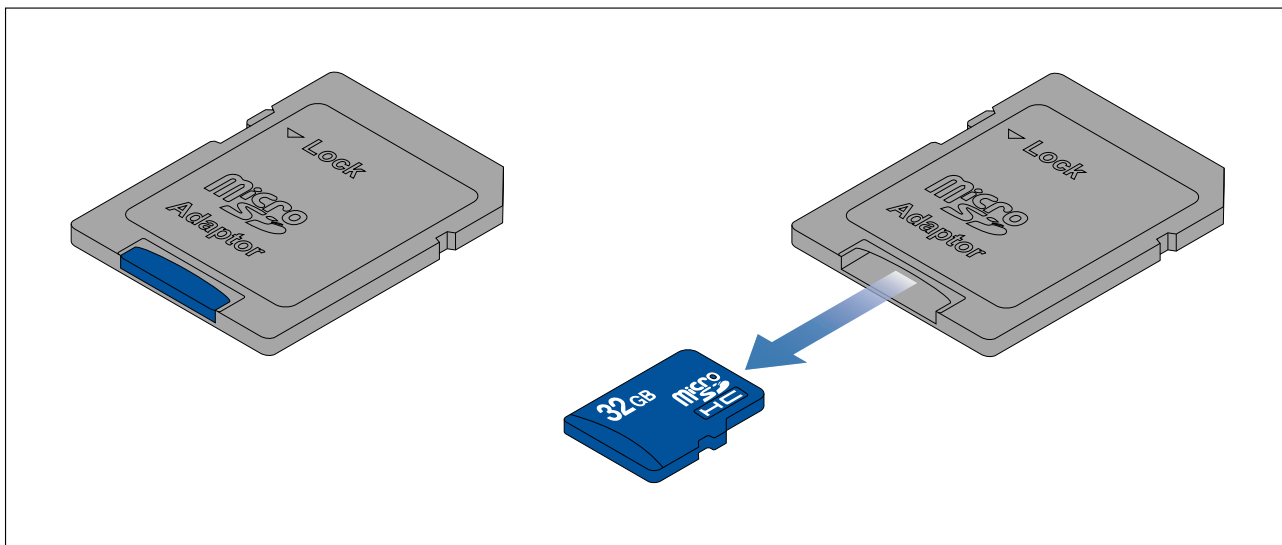
Les types de carte MicroSD ci-dessous sont compatibles avec votre afficheur :

Type	Dimensions	Format de carte natif	Format pris en charge par l'afficheur
MicroSDSC (micro Secure Digital capacité standard)	Jusqu'à 4 Go	FAT12, FAT16 ou FAT16B	NTFS, FAT32, exFAT
MicroSDHC (micro Secure Digital haute capacité)	4 Go à 32 Go	FAT32	NTFS, FAT32, exFAT
MicroSDXC (micro Secure Digital capacité étendue)	32 Go à 2 To	exFAT	NTFS, FAT32, exFAT

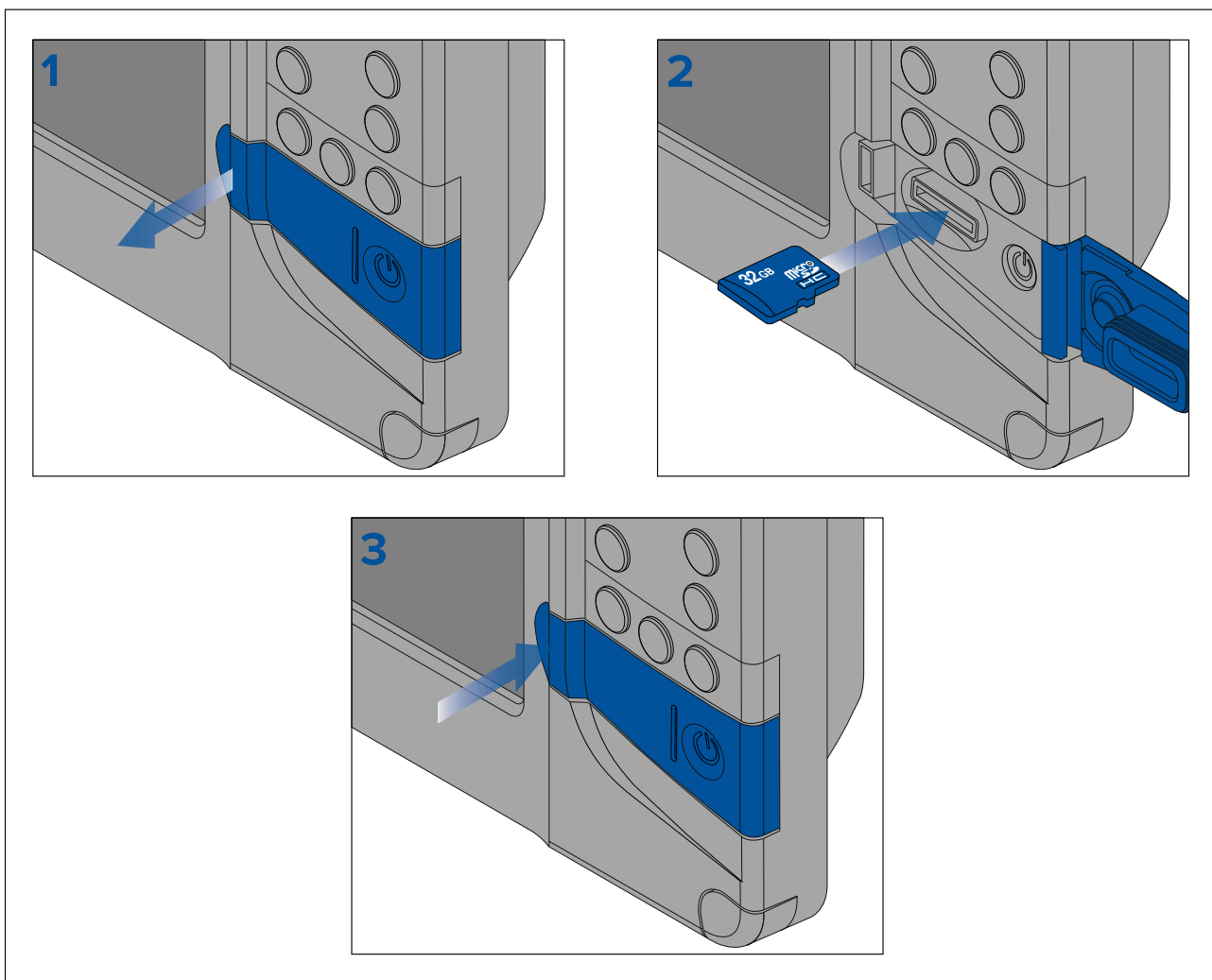
- **Catégorie de vitesse** — Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des cartes mémoire de Classe 10, UHS (ultra haute vitesse) ou supérieure.
- **Utilisation de cartes mémoire de marque** — Pour archiver les données, il est recommandé d'utiliser des cartes mémoire de marque de qualité.

Retrait d'une carte MicroSD de son adaptateur

Les cartes mémoire MicroSD et de cartographie sont généralement fournies insérées dans un adaptateur de carte SD. La carte doit être retirée de l'adaptateur avant de l'insérer dans votre afficheur.



Insertion d'une carte MicroSD



1. Ouvrez le clapet du lecteur de carte.
2. En veillant à respecter le sens correct (contacts orientés vers le bas), insérez la carte MicroSD dans le logement du lecteur de carte.
3. Fermez le clapet du lecteur de carte en veillant à bien repousser les bords du clapet.

Retrait de la carte MicroSD

1. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**.
Le menu **Raccourcis** est affiché.
2. Sélectionnez **Éjecter la carte SD**.
3. Attendez de voir s'afficher le message "Vous pouvez maintenant retirer vos cartes SD".
4. Ouvrez le clapet du lecteur de carte.
5. Retirez la carte MicroSD du lecteur de carte.

Appuyez pour dégager la carte MicroSD de son logement.

6. Fermez le clapet du lecteur de carte.
7. À l'affichage du message, sélectionnez **J'ai retiré les cartes SD**.

Attention : Veillez à ce que le clapet ou le capot du lecteur de carte soit correctement fermé.

Pour prévenir toute infiltration d'eau et les dommages au produit qui en résultent, veillez à ce que le capot du lecteur de carte soit bien fermé.

5.5 Menu Sources de données

Quand un réseau / système comprend plusieurs sources d'un certain type de données, comme des données de position GPS / GNSS, le système choisit la source la plus appropriée pour les données. Si vous préférez, vous pouvez sélectionner manuellement votre propre source de données.

Le menu **Sources de données** est accessible dans le menu **Paramètres : Écran d'accueil > Paramètres > Cet écran > Sources de données**.

Data sources					
Depth	Speed through water	GPS	GPS datum	Wind	
Preferred	Source device		Value in use	Serial num	Port ID
<input type="checkbox"/>	Raymarine Element 9 HV			0190048	Internal
<input checked="" type="checkbox"/>	Raymarine RS-150		+/- 0.35nm	1260393	Internal
<input type="checkbox"/>	Internal GPS			0190026	Unknown

Manual selection

To select a preferred source for this type of data, activate "manual selection" and tick your preferred source.

Chaque onglet du menu Sources de données permet d'afficher et de sélectionner votre source de données privilégiée pour ce type de données. La source de données actuellement active affiche sa "valeur actuelle utilisée". Par défaut, les sources de données sont sélectionnées automatiquement et la source peut changer en fonction de certaines conditions.

Si l'interrupteur à bascule **Sélection manuelle** est activé, vous pouvez affecter manuellement votre source de données privilégiée. Les sources de données manuellement sélectionnées ne changeront pas.

5.6 Mises à jour du logiciel

Raymarine® publie régulièrement des mises à jour logicielles pour ses produits afin de fournir de nouvelles fonctions ou d'améliorer les fonctions existantes ainsi que les performances et la convivialité.

Il est important de vous assurer que vos produits utilisent le logiciel le plus récent en vérifiant régulièrement si le site Internet Raymarine® propose de nouvelles versions logicielles.

www.raymarine.com/software

Note :

- Il est recommandé de sauvegarder vos données utilisateur avant d'effectuer une mise à jour logicielle.
- La fonction "Rechercher en ligne" est disponible uniquement sur les versions d'afficheur avec Wi-Fi intégré qui ont été configurées avec une connexion Internet active.
- Pour effectuer une mise à jour logicielle, toute antenne radar connectée doit être mise en veille.

En plus de mettre à jour le logiciel de votre afficheur, vous pouvez également utiliser votre afficheur pour mettre à jour le logiciel des appareils connectés au même circuit principal SeaTalkng®.

Important :

Si vous avez besoin de passer à une version antérieure du logiciel de l'afficheur, suivez la procédure de passage à une version antérieure du logiciel :

Mise à jour du logiciel de l'afficheur à l'aide d'une carte mémoire

Suivez les étapes suivantes pour mettre le logiciel à jour sur votre afficheur.

1. Vérifiez la variante matérielle et la version logicielle des produits à mettre à jour.
2. Allez sur le site Interne Raymarine : (www.raymarine.com > Assistance > Mises à jour logicielles).
3. Cherchez votre produit.
4. Vérifiez si une nouvelle version logicielle est disponible pour votre produit.
5. Téléchargez le ou les packages logiciels pertinents (fichiers ISO).
6. Copiez les fichiers sur la carte MicroSD.
7. Votre afficheur étant allumé, insérez la carte MicroSD dans le logement du lecteur de carte. Les fichiers de mise à jour logicielle sont automatiquement reconnus.



8. Sélectionnez **Oui** pour mettre le logiciel à jour.

Une liste des produits disponibles s'affiche. La liste comprend votre afficheur et les produits connectés au circuit principal SeaTalkng®.

Exemple de liste de mises à jour logicielles



9. Sélectionnez chaque appareil à mettre à jour.

*Si un message vous demande si vous souhaitez réinstaller la version logicielle actuelle, sélectionnez **Non**, sauf si vous avez des problèmes avec le produit, auquel cas sélectionnez **Oui** pour réinstaller la version courante du logiciel.*

10. Quand tous les produits pertinents auront été choisis, sélectionnez **Mise à jour sélectionnée** pour lancer le processus de mise à jour du logiciel.
11. Attendez la fin du processus de mise à jour.
12. Sélectionnez **Quitter**.

Note :

- Il est possible que vos produits redémarrent automatiquement pendant le processus de mise à jour.
- Vous pouvez aussi sélectionner **Rechercher sur la carte SD** dans les options instantanées de **Mise à jour logicielle** : (Écran d'accueil > Paramètres > Mise en route > Mise à jour logicielle).

Mise à jour du logiciel à l'aide d'une connexion Internet

Si vous utilisez un afficheur Element™ avec Wi-Fi intégré, suivez les étapes ci-dessous pour mettre à jour le logiciel de votre afficheur et le logiciel des appareils approuvés connectés au même circuit principal SeaTalkng®, en utilisant une connexion Internet.

1. Sélectionnez **Mise à jour logicielle** dans le menu Mise en route : (Écran d'accueil > Paramètres > Mise en route).
2. Sélectionnez **Rechercher en ligne** dans le menu contextuel.
Si vous n'avez pas de connexion Internet active, vous devrez en établir une.
3. Pour configurer une connexion Wi-Fi, sélectionnez **Paramètres Wi-Fi** puis connectez-vous au point d'accès/hotspot Wi-Fi.
4. Sélectionnez **Démarrer**.
Une liste des produits disponibles s'affiche. La liste comprend votre afficheur et les produits connectés au circuit principal SeaTalkng®.

Exemple de liste de mises à jour logicielles



5. Sélectionnez chaque appareil à mettre à jour.
*Si un message vous demande si vous souhaitez réinstaller la version logicielle actuelle, sélectionnez **Non**, sauf si vous avez des problèmes avec le produit, auquel cas sélectionnez **Oui** pour réinstaller la version courante du logiciel.*
6. Quand tous les produits pertinents auront été choisis, sélectionnez **Mise à jour sélectionnée** pour lancer le processus de mise à jour du logiciel.
7. Attendez la fin du processus de mise à jour.
8. Sélectionnez **Quitter**.

Note :

Il est possible que vos produits redémarrent automatiquement pendant le processus de mise à jour.

5.7 Connexions sans fil (Wi-Fi)

Connexion de l'afficheur à un point d'accès Wi-Fi

L'afficheur peut accéder à Internet via un point d'accès Wi-Fi. Une fois que l'afficheur est connecté à un point d'accès Wi-Fi avec accès Internet, les mises à niveau logicielles peuvent être téléchargées et installées directement sur l'afficheur.

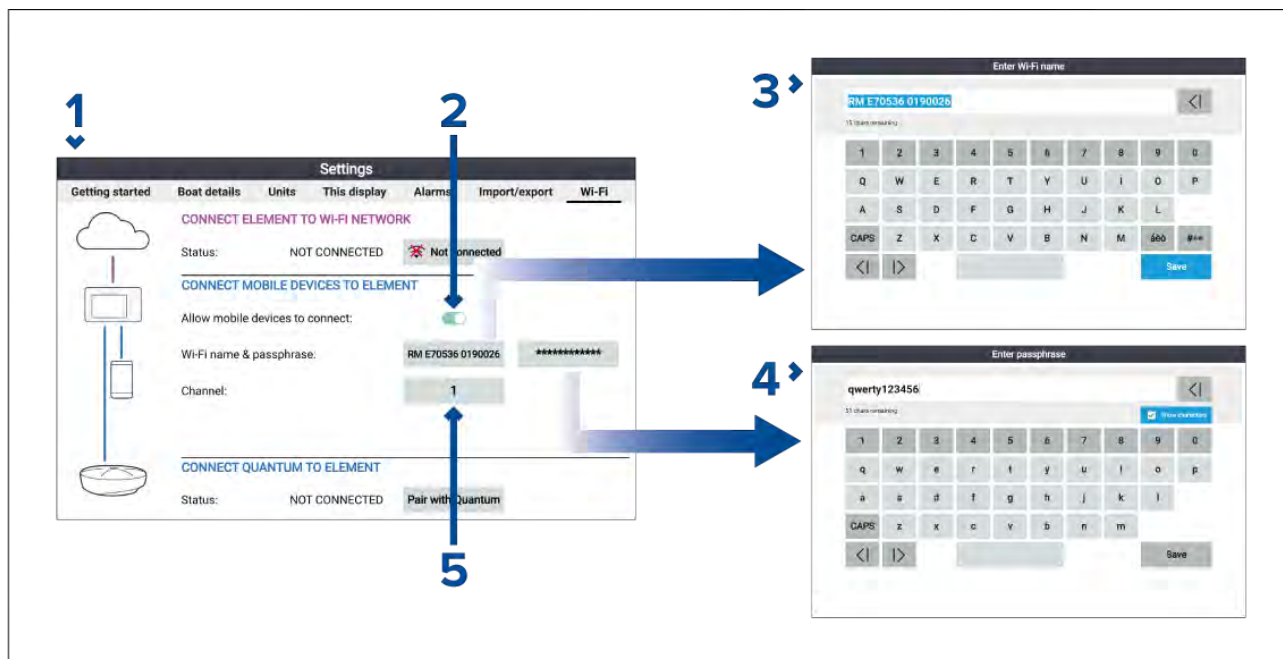
1. Ouvrez l'onglet Paramètres Wi-Fi : (Écran d'accueil > Paramètres > Wi-Fi).
2. Sélectionnez **Non connecté** dans la section "Connecter Element au réseau Wi-Fi" de l'onglet Wi-Fi.
L'afficheur cherchera tous les points d'accès Wi-Fi à portée et en affichera la liste.
3. Sélectionnez le point d'accès Wi-Fi auquel vous voulez vous connecter

4. Entrez le mot de passe du point d'accès Wi-Fi.
5. Sélectionnez **Suivant**.
6. Sélectionnez **CONNECTER**.
7. Appuyez sur le bouton **Retour** pour revenir dans l'onglet Paramètres Wi-Fi.

L'afficheur va maintenant se connecter au point d'accès Wi-Fi que vous avez choisi.

Configuration des informations d'identification Wi-Fi pour la connexion d'un appareil mobile

Les appareils mobiles peuvent être connectés à l'afficheur en utilisant une connexion Wi-Fi. En connectant votre appareil mobile à l'afficheur, cela vous permet d'utiliser les applications Raymarine comme RayConnect. Les informations d'identification de la connexion Wi-Fi de votre afficheur peuvent être identifiées et configurées depuis l'onglet Paramètres Wi-Fi.



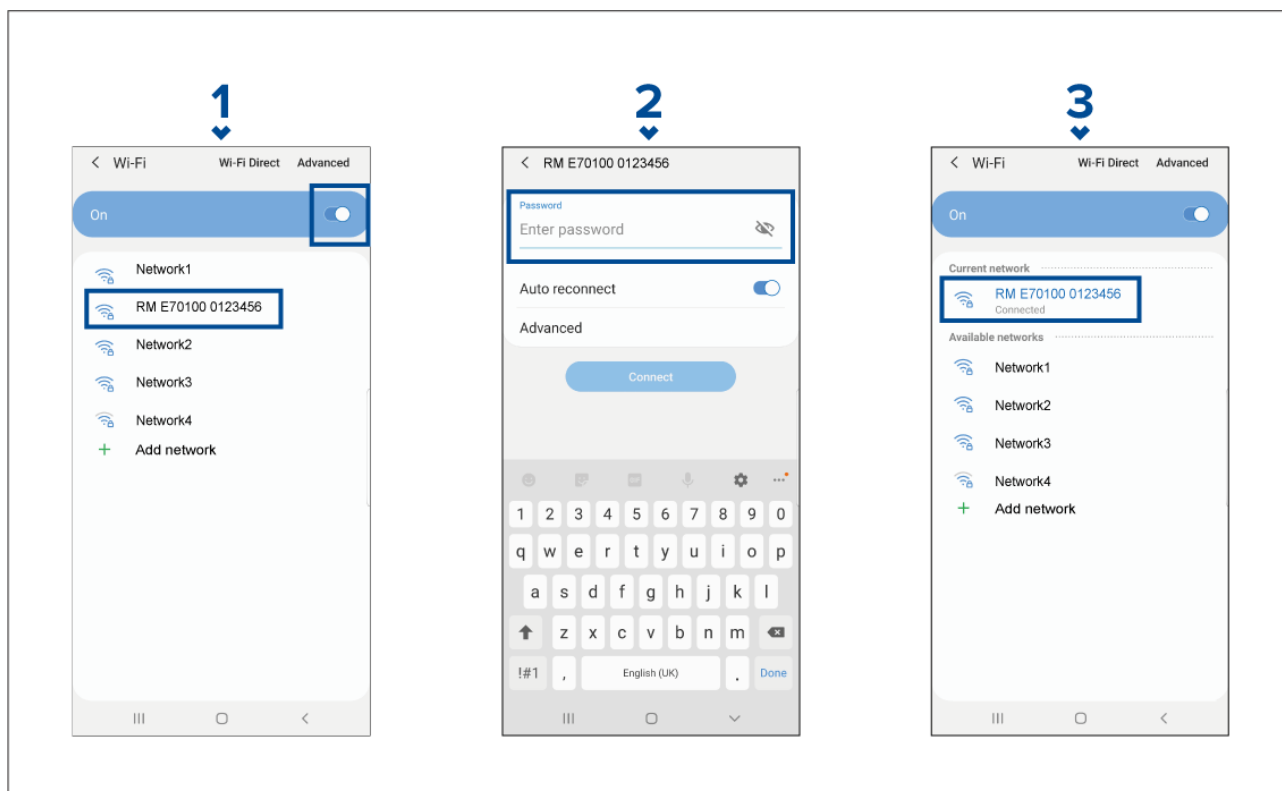
1. Vous accédez à l'onglet Paramètres Wi-Fi depuis le menu Paramètres : (**Écran d'accueil > Paramètres > Wi-Fi > CONNECTER APPAREILS MOBILES À ÉLÉMENT**).
2. Pour permettre la connexion d'un appareil mobile à l'afficheur, l'option **Autoriser les appareils mobiles à se connecter** doit être activée
3. Le nom du réseau Wi-Fi de l'afficheur est visible dans l'onglet Paramètres Wi-Fi et peut être modifié en sélectionnant le champ Nom.
4. Le mot de passe du réseau Wi-Fi de l'afficheur est visible en sélectionnant le champ Mot de passe, puis **Afficher les caractères** sur la page Entrez mot de passe. Dans la même page, vous pouvez modifier le mot de passe.
5. Le canal du réseau Wi-Fi de l'afficheur est visible dans l'onglet Paramètres Wi-Fi et peut être modifié en sélectionnant le champ Canal.

Connexion d'un appareil Android à l'afficheur

Les appareils Android peuvent être connectés à l'afficheur via la connexion Wi-Fi.

Ouvrez les Paramètres Wi-Fi de votre appareil Android dans le menu déroulant du haut, ou via l'icône **Paramètres**.

Exemple de connexion Wi-Fi à l'appareil Android



Note :

Selon le type d'appareil, le fabricant et la version du système d'exploitation Android utilisée, les écrans et les options peuvent différer de ceux de l'exemple ci-dessus.

1. Activez le Wi-Fi en réglant l'interrupteur à bascule sur marche (bleu) et sélectionnez votre MFD dans la liste des réseaux disponibles.
2. Entrez le mot de passe Wi-Fi de votre MFD puis sélectionnez **Connecter**.

Veillez à bien respecter les majuscules/minuscules quand vous entrez le mot de passe.

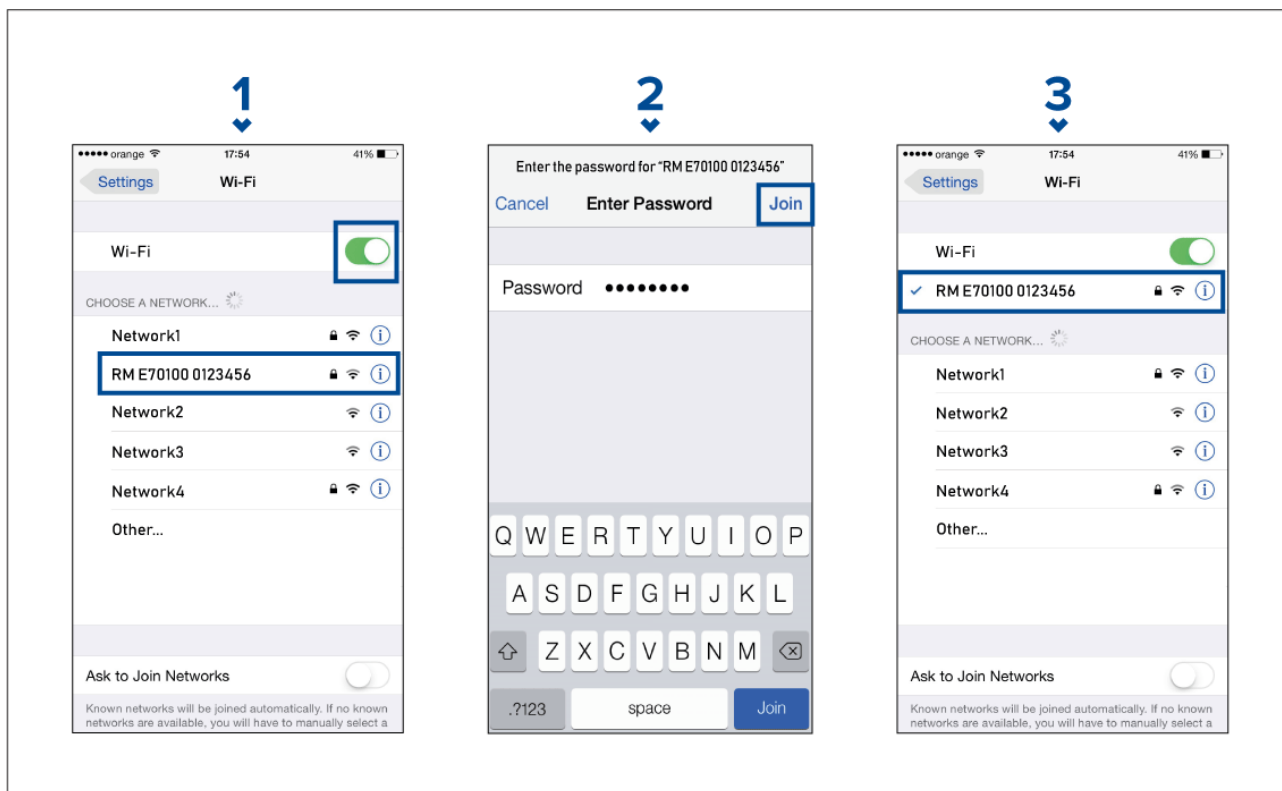
3. Une fois que votre appareil Android est connecté au réseau Wi-Fi de votre MFD, la mention Connecté sera affichée au-dessous du nom du MFD.

Pour des conseils de dépannage, voir les informations de dépannage Wi-Fi dans le chapitre Dépannage

Connexion d'un appareil iOS à l'afficheur

Les appareils iOS peuvent être connectés à l'afficheur via la connexion Wi-Fi.

Ouvrez les Paramètres Wi-Fi de votre appareil iOS dans le menu déroulant du haut, ou via **Paramètres**.



Note :

Selon le type d'appareil, le fabricant et la version iOS utilisée, les écrans et les options peuvent différer de ceux de l'exemple ci-dessus.

1. Activez le Wi-Fi en réglant l'interrupteur à bascule sur marche (vert) et sélectionnez votre MFD dans la liste des réseaux disponibles.
2. Entrez le mot de passe Wi-Fi de votre MFD puis sélectionnez Connecter.
Veillez à bien respecter les majuscules/minuscules quand vous entrez le mot de passe.
3. Une fois que votre appareil iOS est connecté au réseau Wi-Fi de votre MFD, la mention Connecté sera affichée au-dessous du nom du MFD.

Pour des conseils de dépannage, voir les informations de dépannage Wi-Fi dans le chapitre Dépannage

RayConnect

Utilisez l'application RayConnect pour acheter des cartes LightHouse dans la boutique de cartes et les télécharger.

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser l'application RayConnect :

1. Connectez-vous avec un compte Raymarine existant ou créez-en un en utilisant l'application.
2. Achetez des cartes LightHouse dans la boutique de cartes.
3. Définissez les régions et les types de données cartographiques à inclure dans la carte.
4. Téléchargez les cartographies sur une carte SD insérée dans votre MFD Axiom™ ou Element™, ou téléchargez les données de carte directement dans la mémoire interne du MFD Axiom™.

Cartes LightHouse

Les cartes de marque LightHouse™ sont les cartes électroniques de navigation de Raymarine. Un abonnement premium aux cartes LightHouse™ permet de bénéficier de nouvelles fonctionnalités et des améliorations.

Note :

Les anciennes cartes vectorielles, matricielles et NC2 LightHouse™ qui ne sont plus commercialisées ne peuvent plus être téléchargées ou mises à jour.

Les nouvelles cartes LightHouse™ bénéficient d'un abonnement gratuit LightHouse™ Premium pendant 1 an. L'abonnement premium permet d'accéder à des points d'intérêt riches en données, à des superpositions aériennes haute résolution par satellite et à des mises à jour régulières des cartes. À l'expiration de la période d'abonnement gratuit, vous pouvez continuer à bénéficier des fonctionnalités premium en contrepartie du paiement de frais annuels.

Les cartes LightHouse™ sont vendues chez les revendeurs Raymarine sous forme soit d'une cartouche cartographique pré-chargée, soit d'une cartouche vierge accompagnée d'un bon d'achat qui peut être échangé dans la boutique de cartes.

Pour en savoir plus sur les régions disponibles et les toutes dernières fonctionnalités, visitez la boutique de cartes LightHouse™ : <https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts>

Boutique de cartes Lighthouse

Vous pouvez acheter les cartes LightHouse™ dans la boutique de cartes LightHouse™, à laquelle vous pouvez accéder sur un ordinateur PC, ou sur un appareil mobile via l'application RayConnect.

Vous devez ouvrir un compte sur la boutique de cartes et être connecté à votre compte pour pouvoir procéder à l'achat de cartes dans cette boutique. Le cas échéant, vous pouvez créer un compte pendant la procédure de paiement.

Got a LightHouse Chart voucher?
Click REDEEM VOUCHER to start enjoying great charts and free updates.

United Kingdom (€) Support

CHART STORE MY CHARTS

Redeem voucher

Select charts by region Select charts from list

Charts available for this region:

LIGHTHOUSE CHART - GREAT BRITAIN AND IRELAND
✓ Added ✕ **£145.00**
Includes 12 months of PREMIUM subscription free. (Normally £45.00 per year)
View details

mapbox © Mapbox © OpenStreetMap Improve this map

Raymarine 2021 © Raymarine UK Ltd All rights reserved.

Téléchargement de cartes à l'aide de l'application RayConnect

Une fois achetées, les cartes LightHouse™ peuvent être téléchargées sur une carte mémoire MicroSD (µSD) que vous insérez dans votre MFD, ou sur le stockage interne d'un MFD Axiom™ en utilisant un appareil mobile et l'application RayConnect.

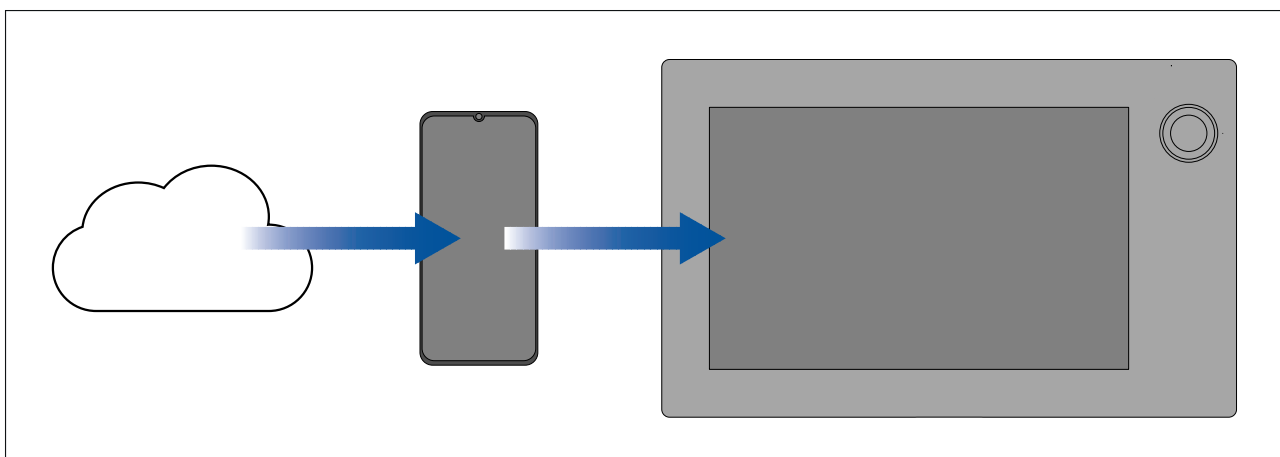
Vous devez respecter les conditions préalables ci-dessous :

- Si vous utilisez des données mobiles, assurez-vous qu'il vous reste suffisamment de données dans votre forfait afin d'éviter que des frais supplémentaires ne vous soient facturés.
- Vérifiez que vous avez suffisamment de capacité de stockage interne disponible sur votre appareil mobile pour pouvoir télécharger les cartes.
- Vérifiez que la carte mémoire que vous voulez utiliser est formatée en utilisant le système de fichiers exFAT (les cartes cartographiques achetées dans la boutique de cartes Raymarine seront déjà formatées correctement).

- Vérifiez que la carte mémoire a été insérée dans le lecteur de carte du MFD avant de lancer le processus (cela permettra de créer le fichier requis Lighthouse_ID dans le répertoire racine de la carte).
- Un fichier dénommé "Lighthouse_charts" doit être créé dans le répertoire racine de la carte mémoire (ce fichier sera déjà présent sur les cartes cartographiques achetées dans la boutique de cartes Raymarine).
- Il est recommandé que la carte mémoire ne contienne aucun autre fichier préalablement au téléchargement de cartes.
- Vérifiez que **Autoriser la connexion des appareils via Wi-Fi** est activé dans les paramètres de votre MFD :
 - MFD Element™ : **Écran d'accueil > Paramètres > Wi-Fi.**
 - MFD Axiom™ : **Écran d'accueil > Paramètres > Cet écran > PARTAGE WiFi.**
- Une partie du processus fait intervenir la connexion en Wi-Fi de votre appareil mobile au MFD. Pour plus d'informations sur la connexion en Wi-Fi de votre appareil mobile, voir :
 - Android — **p.60 — Connexion d'un appareil Android à l'afficheur**
 - iOS — **p.61 — Connexion d'un appareil iOS à l'afficheur**

Note :

- Une fois qu'un emplacement de stockage (carte mémoire ou mémoire interne) a été sélectionné pour vos cartes, vous ne pouvez plus le modifier. Les cartes ne peuvent pas être enregistrées par la suite sur une autre carte.
- Les cartes ne peuvent pas être téléchargées dans le stockage interne des MFD Element™.



1. Installez et ouvrez l'application RayConnect depuis la boutique d'applications pertinente.
2. Créez un compte dans l'application RayConnect ou connectez-vous.
3. Si demandé, sélectionnez **ALLOW ONLY WHILE USING THE APP** (AUTORISER SEULEMENT QUAND L'APP EST UTILISÉE).
4. Allez dans la zone **MY CHARTS (MES CARTES)**.
5. Sélectionnez la nouvelle région cartographique à télécharger.
6. Si vous avez plus d'1 région du même continent dans MES CARTES, pour minimiser la taille du fichier de téléchargement, vous pouvez regrouper jusqu'à 3 régions.
7. Si des mises à jour sont disponibles, cliquez sur **Get latest data (Données actualisées)**.
8. Si vous avez un abonnement premium valide, vous pouvez ajouter les **Rues et points d'intérêt** et les **Photos aériennes** en cliquant sur **Add now (Ajouter maintenant)** en regard de ce que vous voulez inclure.

*Quand vous ajoutez des **Rues et points d'intérêt** et des **Aerial photos (Photos aériennes)**, vous pouvez créer, pour chaque région achetée, jusqu'à 5 cases de zone par fonctionnalité. Suivez les instructions à l'écran pour définir chaque zone de couverture.*

9. Sélectionnez **Télécharger** puis suivez les instructions à l'écran pour télécharger vos cartes sur votre MFD.

Paramètres de compte

Vous pouvez modifier les détails de votre compte Raymarine à l'aide du menu **Account** (Compte).

Vous pouvez modifier les éléments de compte suivants :

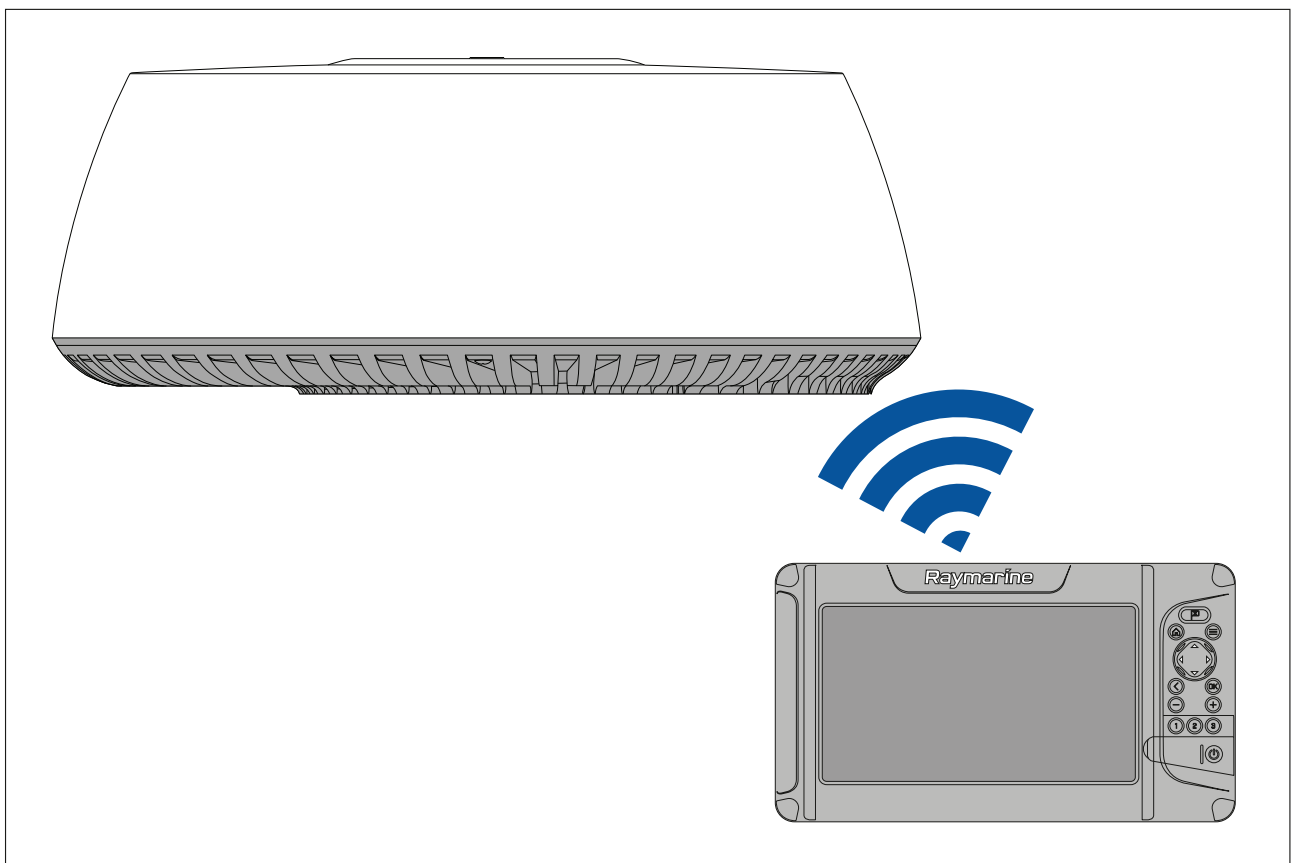
- Nom
- Adresse email
- Mot de passe
- Région
- Paramètres de notification sur les annonces et les offres

Appariement d'une antenne radar Quantum™

Vous pouvez connecter une antenne radar Quantum™ à votre afficheur en utilisant la connexion Wi-Fi.

Conditions préalables :

- Vérifiez que vous avez installé et connecté votre antenne radar Quantum™ à une alimentation électrique en suivant les instructions fournies avec votre antenne radar.
- Assurez-vous d'avoir en main votre SSID et votre mot de passe pour l'antenne radar Quantum™.



1. Sélectionnez **Apparier avec Quantum** dans l'onglet **Cet écran** : **Écran d'accueil** > **Paramètres** > **Cet écran** > **Radar Quantum** : > **Apparier avec Quantum**.
2. Entrez le SSID et le mot de passe fournis avec votre radar Quantum™.
3. Sélectionnez **Connecter**.
4. Suivez les instructions à l'écran pour continuer à appairer votre radar Quantum™.

Le processus d'appariement peut durer plusieurs minutes.

Pour de plus amples informations sur le processus d'appariement du radar Quantum™ (y compris les informations de dépannage), voir la documentation de votre radar Quantum™.

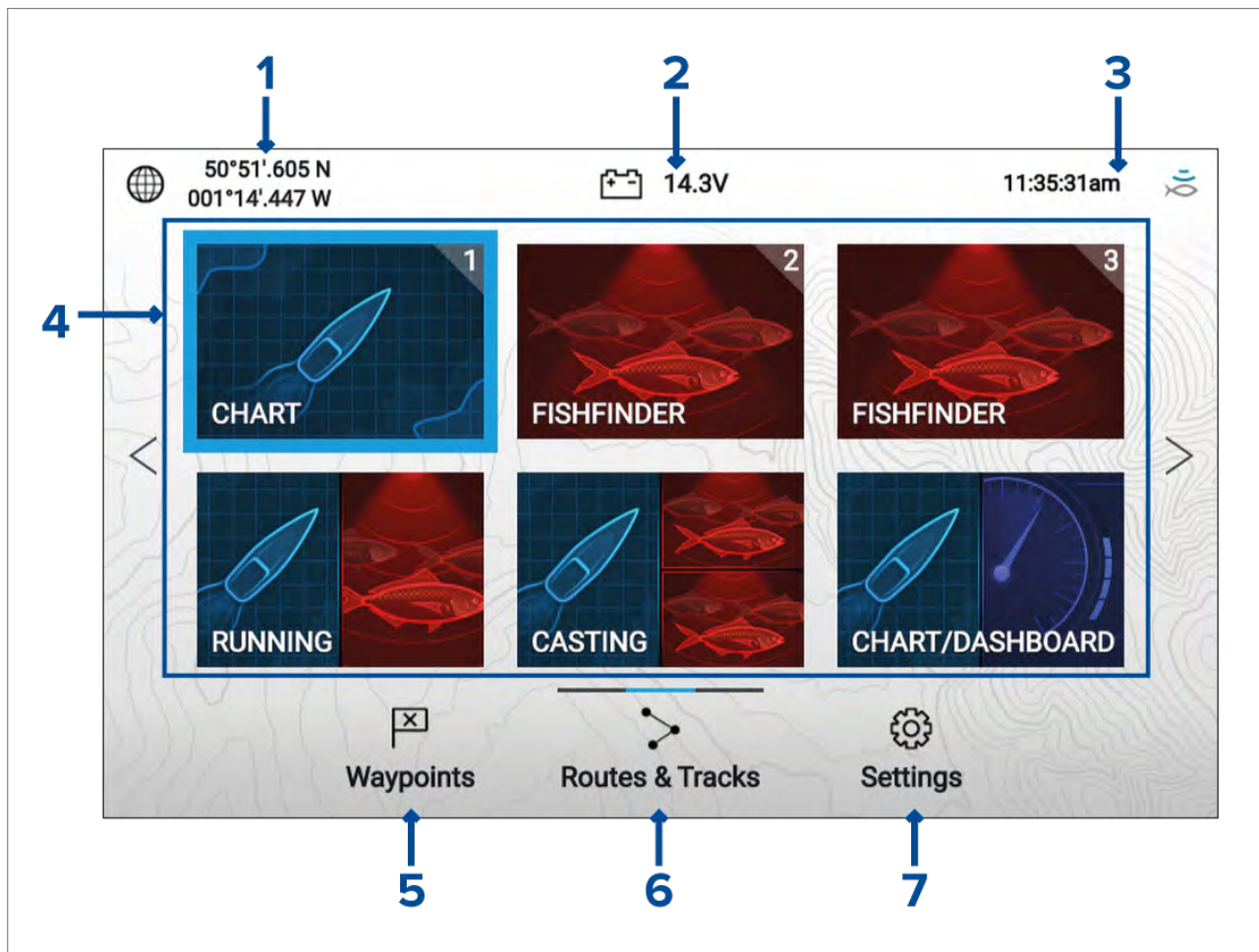
Chapitre 6 : Écran d'accueil

Table des chapitres

- 6.1 Vue d'ensemble de l'écran en page 68
- 6.2 Personnalisation des pages d'application en page 71
- 6.3 Menu Paramètres en page 72
- 6.4 Alarmes en page 72
- 6.5 Paramètres de position en page 74

6.1 Vue d'ensemble de l'écran

Tous les paramètres et applications sont accessibles à partir de l'écran d'accueil.



1. **Détails de position/relèvement** — Affiche les coordonnées actuelles de la position de votre navire. Sélectionnez la zone pour afficher la précision de relèvement et accéder aux paramètres de position.
2. **Tension d'alimentation** — Affiche la tension d'alimentation de l'afficheur. La mesure de tension apparaît en rouge si la tension d'alimentation actuelle est inférieure à la valeur spécifiée dans le paramètre d'alarme **Seuil de tension basse** : **Écran d'accueil > Paramètres > Alarmes > Seuil de tension basse**.
3. **Zone d'état** — Affiche l'heure système, le compte à rebours/minuteur et l'état du ping sondeur. Sélectionnez la zone pour configurer le compte à rebours/minuteur, le fuseau horaire et pour définir l'heure d'été.
4. **Icônes des pages d'application** — L'écran d'accueil se compose de 3 pages qui peuvent contenir chacune jusqu'à 6 icônes de page d'application. Sélectionner une icône de page d'application a pour effet d'ouvrir la page d'application correspondante. Pour afficher une autre page d'écran d'accueil, continuez à appuyer sur les boutons **Gauche** ou **Droite** du pavé directionnel jusqu'à ce que la page de l'écran d'accueil change. Vous pouvez identifier la page d'écran d'accueil affichée avec la barre d'indication qui se trouve au-dessus de l'icône **Routes et traces**.
5. **Points de route** — Sélectionnez pour afficher la liste des **Points de route**.
6. **Routes et traces** — Sélectionnez pour afficher les listes de **Routes et Traces**.
7. **Paramètres** — Sélectionnez pour afficher le menu **Paramètres** de l'afficheur.

Note :

La combinaison de l'**Activité** et de la **Sonde** sélectionnées dans l'assistant de démarrage détermine les icônes de page d'application par défaut affichées sur l'écran d'accueil.

Applications disponibles

Les applications sont utilisées dans des pages d'application. Chaque page d'application est représentée dans l'écran d'accueil par une icône de page d'application.

Chaque page d'application peut contenir jusqu'à 4 applications. Les différentes applications sont :



Carte — L'application Carte affiche des informations cartographiques électroniques issues de vos cartouches cartographiques et porte la position de votre navire sur la carte quand l'application est utilisée conjointement avec un récepteur GNSS (GPS). L'application Carte peut être utilisée pour : marquer des emplacements spécifiques avec des points de route, créer et suivre des routes, ou pour conserver une trace de vos déplacements en enregistrant une trace.

Pour des informations détaillées sur l'application Carte, voir :

[p.87 — Application Carte](#)



Fishfinder — L'application FishFinder utilise un module sondeur et un capteur connectés pour vous aider à trouver du poisson en créant une vue sous-marine de la structure du fond et des cibles dans la colonne d'eau couverte par votre capteur.

Note :

- Les canaux disponibles dans l'application Fishfinder sont déterminés par la version de l'afficheur et le capteur qui est connecté.
- L'icône utilisée sur l'écran d'accueil indique le canal Fishfinder en cours d'utilisation.

Pour des informations détaillées sur l'application Fishfinder, voir :

[p.107 — Application Fishfinder](#)



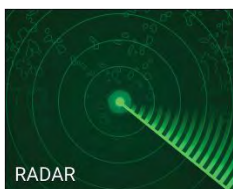
Tableau de bord — L'application Tableau de bord présente des relevés de données provenant de capteurs et équipements connectés.

Note :

L'application Tableau de bord est seulement disponible dans les pages à écran divisé.

Pour des informations détaillées sur l'application Tableau de bord, voir :

[p.119 — Application Tableau de bord](#)



Radar — L'application Radar est une aide à la perception de la situation qui affiche une représentation graphique de votre environnement par rapport à votre navire en utilisant les retours d'écho/de cible d'une antenne radar Quantum connectée. L'application Radar vous permet de suivre des cibles et de mesurer des distances et des relèvements.

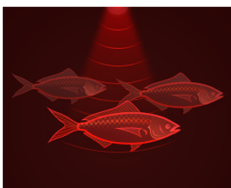
Note :

L'application Radar figure parmi les icônes de page d'application dans l'écran d'accueil lorsque l'option **Radar installé** est activée dans l'Assistant de démarrage initial, sinon vous devez l'ajouter manuellement.

Pour des informations détaillées sur l'application Radar, voir :

Pages d'application Fishfinder

Les icônes servant à représenter les pages d'application Fishfinder dans l'écran d'accueil changent selon le canal Fishfinder qui a été sélectionné pour cette instance de l'application Fishfinder.



Sondeur

Le canal de la sonde à faisceau conique Fishfinder est représenté par l'icône de l'application Sondeur.

Le canal de la sonde à faisceau conique fournit une vue défilante 2D classique de l'eau en dessous de votre navire.



DownVision™

Le canal Fishfinder DownVision™ est représenté par l'icône de l'application DownVision™.

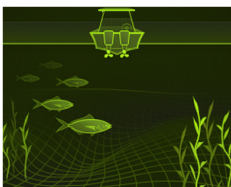
Le canal Fishfinder DownVision™ fournit une vue défilante 2D de type photographique de l'eau en dessous et de chaque côté de votre navire.



SideVision™

Le canal Fishfinder SideVision™ est représenté par l'icône de l'application SideVision™.

Le canal Fishfinder SideVision™ fournit une vue défilante 2D de type photographique de l'eau de chaque côté de votre navire.



RealVision™ 3D

Le canal Fishfinder RealVision™ 3D est représenté par l'icône de l'application RealVision™.

Le canal Fishfinder RealVision™ 3D fournit une vue défilante 3D de type photographique de l'eau à l'arrière et de chaque côté de votre navire.

Pages de l'application Pêche sur la glace

Quand l'afficheur est configuré pour la pêche sur la glace (via l'Assistant de démarrage), les modes Fishfinder disponibles seront représentés dans l'écran d'accueil par les icônes de page d'application Pêche sur la glace. Ces pages d'application vous permettent de sélectionner différents types de vue du sondeur, qui sont optimisées pour les activités de pêche sur la glace.



Sillage et radial

La page d'application Sillage et radial est une page divisée en deux qui inclut une vue 2D défilante classique (historique), et une vue radiale instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. La vue radiale montre les retours du signal de la sonde (en utilisant le même code couleur que la vue classique défilante), organisés en formation circulaire. Cette vue permet d'identifier rapidement ce qui passe actuellement sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), dans chaque segment de l'échelle de profondeur.



Sillage et A-Scope

La page d'application Sillage et A-Scope est une page divisée en deux qui inclut une vue 2D défilante classique (historique), et une vue A-Scope instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde.



Radial

La page d'application Radial est une page qui occupe tout l'écran et fournit une vue radiale instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. La vue radiale montre les retours du signal de la sonde (en utilisant le même code couleur que la vue classique défilante), organisés en formation circulaire. Cette vue permet d'identifier rapidement ce qui passe actuellement sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), dans chaque segment de l'échelle de profondeur.

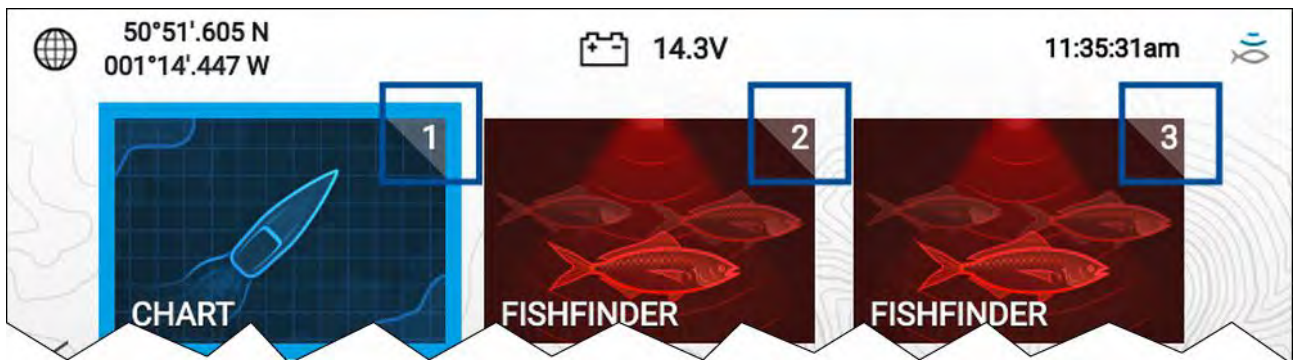


A-Scope

La page d'application A-Scope occupe tout l'écran et fournit une vue instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. Elle permet de voir ce qui est en train de passer sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), au lieu de l'affichage historique fourni par la vue 2D défilante classique.

Affectation de pages d'application aux boutons de lancement rapide

Les pages d'application affectées aux boutons de lancement rapide sont identifiées à l'aide du numéro de bouton de lancement rapide associé, dans le coin supérieur droit de l'icône de la page d'application.



Vous pouvez changer la page d'application affectée à chaque bouton de lancement rapide en suivant les étapes suivantes :

1. En utilisant le **pavé directionnel**, surlignez la page d'application à affecter au bouton de lancement rapide.
2. Appuyez longuement sur le bouton de **lancement rapide** pertinent jusqu'à ce que le message "Le bouton de lancement rapide est configuré" s'affiche.
L'icône de page d'application est mise à jour pour afficher le numéro de bouton de **lancement rapide** associé dans le coin supérieur droit de l'icône.
3. Au besoin, répétez les étapes 1 et 2 pour les boutons de **lancement rapide** restants.

6.2 Personnalisation des pages d'application

Vous pouvez personnaliser les pages d'application de l'écran d'accueil.

1. Surlignez l'icône de page d'application à changer.
2. Appuyez sur le bouton **OK** et maintenez-le enfoncé.
Le menu instantané s'affiche.
3. Sélectionnez l'option souhaitée :
 - **Personnaliser** — sélectionnez personnaliser pour changer la page d'application à l'une des configurations disponibles.
 - **Supprimer** — sélectionnez supprimer pour supprimer l'icône de page d'application de l'écran d'accueil.
 - **Renommer** — sélectionnez renommer pour change le nom de l'icône de la page d'application à l'aide du clavier virtuel.
 - **Désigner comme lancement rapide 1/2/3** — sélectionnez cette option pour affecter la page d'application à un bouton de lancement rapide.

6.3 Menu Paramètres

Les paramètres de l'afficheur sont accessibles en le sélectionnant l'icône **Paramètres** sur l'écran d'accueil.

Les paramètres et détails suivants sont disponibles pour votre afficheur.

Onglet	Paramètres
Mise en route	<ul style="list-style-type: none">• Informations liées au matériel et au logiciel de votre afficheur• Mettre à jour le logiciel de l'afficheur• Changer la langue de l'interface utilisateur• Activer/désactiver le mode vente/démo (mode simulateur mode)• Choisir un Type de démo• Activer/désactiver la vidéo de démonstration• Afficher les conditions d'utilisation
Détails du bateau	<ul style="list-style-type: none">• Configurer la profondeur, la hauteur et la largeur minimales de sécurité• Configurer les moteurs• Configurer les réservoirs• Configurer les batteries• Sélectionner le capteur
Unités	<ul style="list-style-type: none">• Configurer les unités de mesure à utiliser• Configurer les paramètres de date et heure• Configurer le mode de relèvement• Configurer le datum géodésique• Configurer la déclinaison
Cet écran	<ul style="list-style-type: none">• Basculer entre les palettes de couleurs Clair et Foncé de l'interface utilisateur.• Étalonner un capteur de cap EV-1.• Sélectionner les sources de données.• Diagnostics : afficher les informations sur le produit d'affichage, afficher les informations produit pour les produits connectés, enregistrer / effacer les journaux système.• Appairier une antenne radar Quantum™.• Effectuer une réinitialisation des paramètres ou une réinitialisation usine
Alarmes	<ul style="list-style-type: none">• Configurer les paramètres d'alarme
Importer/exporter	<ul style="list-style-type: none">• Importer et exporter les données utilisateur (points de route, routes et traces) depuis une carte MicroSD• Éjecter la carte SD
Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">• Connecter l'afficheur à un point d'accès Wi-Fi.• Connecter des appareils mobiles à l'afficheur.• Connecter une antenne radar Quantum™ à l'afficheur en utilisant la connexion Wi-Fi.

6.4 Alarmes

Les alarmes vous préviennent d'un danger ou d'une situation nécessitant votre attention. Les alarmes sont déclenchées en fonction de seuils définis.

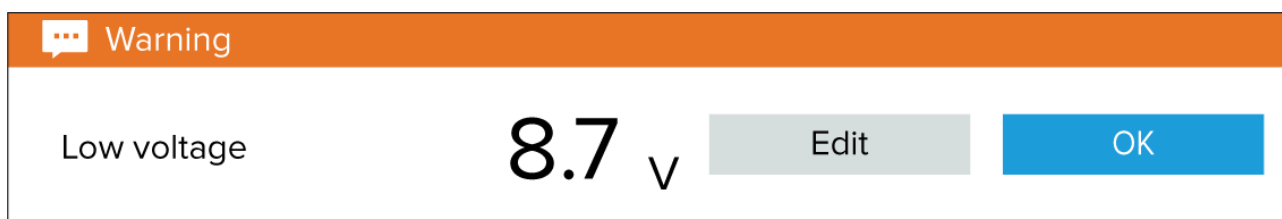
Les alarmes respectent un code de couleur pour indiquer leur gravité :

Exemple d'alarme de danger



Rouge — est utilisé pour signaler une condition d'alarme dangereuse, quand il est nécessaire d'agir immédiatement en raison d'un danger potentiel ou immédiat pour la vie ou le navire. Les alarmes de danger sont accompagnées d'une sonnerie. La notification d'alarme de danger et la sonnerie continuent jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée ou que les conditions de déclenchement de l'alarme disparaissent.

Exemple d'alarme d'avertissement



Orange — est utilisé pour signaler une condition d'alarme d'avertissement. Les alarmes d'avertissement sont utilisées pour indiquer un changement de situation dont vous devez être informé. Les alarmes d'avertissement sont accompagnées d'une sonnerie. La notification d'alarme d'avertissement et la sonnerie continuent jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée ou que les conditions de déclenchement de l'alarme disparaissent.

Exemple de notification



Bleu — signale des informations nécessitant un acquittement de l'utilisateur. Les notifications d'information peuvent s'acquitter automatiquement au bout de 3 secondes, sauf si elles nécessitent une intervention de l'utilisateur. Les notifications d'information ne s'accompagnent pas d'un avertissement sonore.

6.5 Paramètres de position


Les détails et les paramètres pour le récepteur interne GNSS (GPS) de votre afficheur sont accessibles depuis l'écran d'accueil.

Satellites

Fix Settings

Differential positioning: Activating differential positioning provides more accurate positioning in regions covered by Satellite Based Augmentation Systems (SBAS).

COG/SOG filter: **Medium** Setting the COG/SOG filter according to the amount of your vessel's oscillation (e.g.: roll, pitch and yaw) provides more stable COG and SOG values.



Internal GPS: Disable if you do not want to use this unit's internal GNSS receiver as a source for positioning data.

Send GPS to VHF: Disable if your connected VHF radio has its own source of position.

Restart

Dans l'onglet **Paramètres**, vous pouvez :

- activer et désactiver le Positionnement différentiel (SBAS).
- régler le filtre COG / SOG en fonction de l'oscillation plus ou moins importante du navire.
- activer et désactiver le récepteur interne GNSS (GPS) de votre afficheur. (Le désactiver uniquement si vous ne voulez pas utiliser les données de positionnement sur votre afficheur).
- redémarrer le récepteur interne GNSS (GPS).

Chapitre 7 : Points de route, routes et traces

Table des chapitres

- [7.1 Points de route en page 76](#)
- [7.2 Routes en page 79](#)
- [7.3 Titres en page 82](#)
- [7.4 Importation et exportation des données utilisateur en page 84](#)

7.1 Points de route

Les points de route servent à marquer des emplacements spécifiques ou des points d'intérêt.

Les points de route peuvent être utilisés dans les applications Carte et Fishfinder. Votre afficheur peut stocker jusqu'à 5000 points de route, qui peuvent être triés dans 200 groupes de points de route au maximum.

Dans l'application Carte, vous pouvez naviguer jusqu'à un point de route en sélectionnant **Aller à** dans le menu contextuel du point de route.

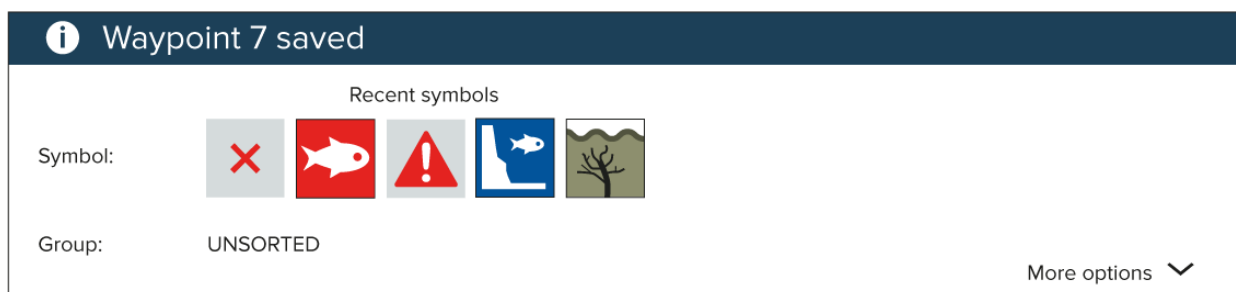
Vous pouvez importer ou exporter les points de route depuis votre afficheur. Pour plus d'informations, voir : [p.84 — Importation et exportation des données utilisateur](#)

Poser un point de route (méthode rapide)

Pour poser un point de route à un emplacement précis dans l'application Carte ou Fishfinder, suivez les étapes ci-dessous.

1. Utilisez le **pavé directionnel** pour placer le curseur à l'emplacement souhaité, puis appuyez sur le bouton **Point de route**.

L'application passe en mode curseur et un message s'affiche pour indiquer que le point de route a été enregistré.



Note :

S'il n'y a pas d'interaction avec la notification dans les 5 secondes, elle se ferme automatiquement et enregistre le point de route avec les valeurs par défaut.

2. Au besoin, sélectionnez un symbole de point de route récent pour l'affecter au point de route.
3. Appuyez sur le bouton **OK**.

Le point de route est enregistré avec le symbole choisi, dans le groupe de points de route en regard du champ **Groupe** :

Gestion des points de route

Les points de route sont triés et affichés dans le menu des groupes de points de route.

Menu Groupes de points de route

Name	Num of wpts	Show/hide
ALL WAYPOINTS	22	
TODAYS WAYPOINTS	12	
UNSORTED	17	👁
Fishing	5	👁

Vous pouvez afficher les points de route dans le menu point de route, accessible depuis l'Écran d'accueil (**Écran d'accueil > Point de route**) ou depuis l'application Carte (**Application Carte > Menu > Points de route**).

Les points de route sont enregistrés dans le même groupe que le dernier point de route créé. Vous pouvez également afficher tous les points de route en sélectionnant **TOUS LES POINTS DE ROUTE** et afficher les points de route créés le jour même en sélectionnant **POINTS DE ROUTE DU JOUR**.

Vous pouvez utiliser les options du menu Groupes de points de route pour :

- Trouver les points de route à proximité
- Créer un nouveau groupe de points de route

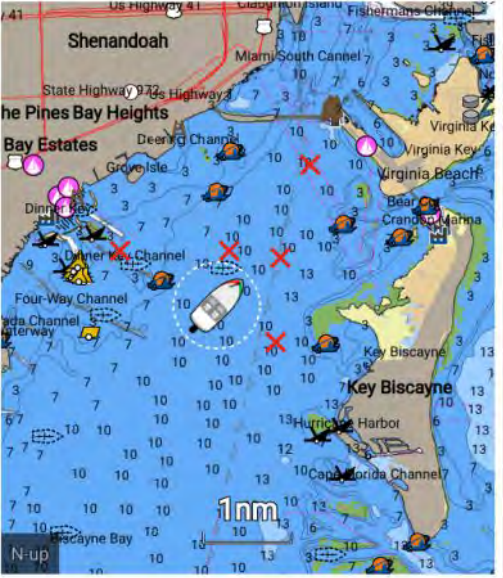
Note : Les noms des groupes de points de route peuvent être formés d'une combinaison quelconque de lettres, chiffres, symboles et caractères spéciaux et peuvent comprendre jusqu'à 16 caractères. Les noms des groupes de points de route doivent être uniques.

- Créer un nouveau point de route
- Supprimer un point de route ou un groupe de points de route

Groupes de points de route

Fishing group

Name	Date created
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-between;"> 📁 Fishing 🐟 </div>	
❌ Waypoint 13	10:02am 16/04/2019
❌ Waypoint 12	12:48am 18/05/2017
❌ Waypoint 11	12:48am 18/05/2017
❌ Waypoint 10	12:48am 18/05/2017
❌ Waypoint 9	12:48am 18/05/2017
❌ Waypoint 8	12:47am 18/05/2017



Find waypoints in this area

✎ Multi-edit

+ New waypoint

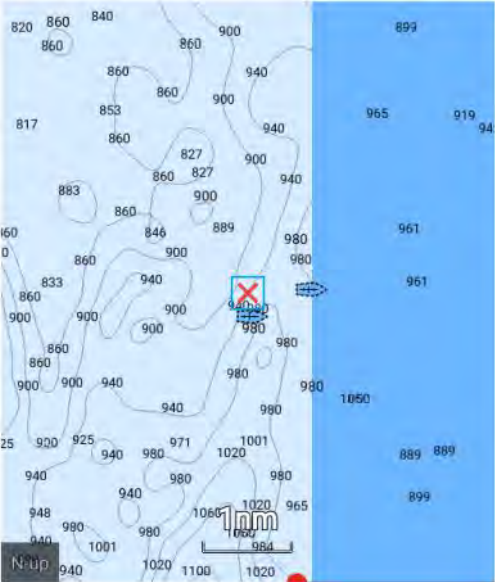
Sélectionner **TOUS LES POINTS DE ROUTE, POINTS DE ROUTE DU JOUR, NON TRIÉS** ou un groupe de points de route créé par un utilisateur permet d'afficher une liste de tous les points de route dans ce groupe/catégorie.

Avec une liste de points de route affichée, vous pouvez :

- Trouver les points de route se trouvant dans la zone couverte par le volet LiveView
- Modifier des points de route multiples (c.-à-d. : vous pouvez changer le symbole utilisé pour des points de route multiples, transférer des points de route multiples dans un autre groupe, ou supprimer des points de route multiples)
- Créer un nouveau point de route dans le groupe de points de route actuel
- Afficher et personnaliser des détails de point de route

Détails de point de route

Waypoint 13

Name:	Waypoint 13		
Symbol:	X		
Group:	Fishing		
Position:	25°54'.567 N 079°56'.313 W		
Bearing:	049.9°T		Range: 18.56nm
Water temp:	--		Depth: --
Time:	10:02:34am		Date: 16/04/2019
Comment:			
		<input type="button" value="Delete"/> <input type="button" value="View on chart"/>	
		<input type="button" value="Go to"/>	

Sélectionner un point de route dans la liste permet d'afficher des détails personnalisables pour ce point de route. L'emplacement du point de route est également indiqué dans le volet LiveView sur le côté droit de l'écran.

Avec une liste de détails de points de route affichée, vous pouvez :

- Modifier le nom du point de route

Note : Les noms de points de route peuvent être formés d'une combinaison quelconque de lettres, chiffres, symboles et caractères spéciaux et peuvent comprendre jusqu'à 16 caractères. Les noms des points de route doivent être uniques.

- Changer le symbole du point de route
- Affecter ou changer le groupe de points de route
- Entrer de nouvelles coordonnées de position pour le point de route
- Ajouter ou modifier le commentaire du point de route

Note : Les commentaires des points de route peuvent être formés d'une combinaison quelconque de lettres, chiffres, symboles et caractères spéciaux et peuvent comprendre jusqu'à 32 caractères.

- Supprimer le point de route
- Utiliser la fonction Aller à
- Afficher le point de route dans l'application Carte.

7.2 Routes

Les routes permettent de planifier votre itinéraire à l'avance. Vous pouvez planifier votre voyage directement sur votre afficheur, ou chez vous en utilisant un logiciel capable d'exporter des points de route et des routes au format .gpx standard.

Les routes se composent d'un certain nombre de points de route. Votre afficheur peut stocker jusqu'à 50 routes, chacune comprenant un maximum de 250 points de route. Quand vous créez des routes, la capacité en routes dépend de la limite de 5000 points de route de l'afficheur (p. ex. : votre afficheur pourrait afficher 20 routes, chacune contenant 250 points de route).

Pour naviguer sur une route enregistrée, placez le curseur sur la route puis appuyez sur le bouton **OK**, avant de sélectionner **Suivre la route** dans le menu contextuel.

Vous pouvez importer ou exporter des routes depuis votre afficheur. Pour plus d'informations, voir : [p.84 – Importation et exportation des données utilisateur](#)

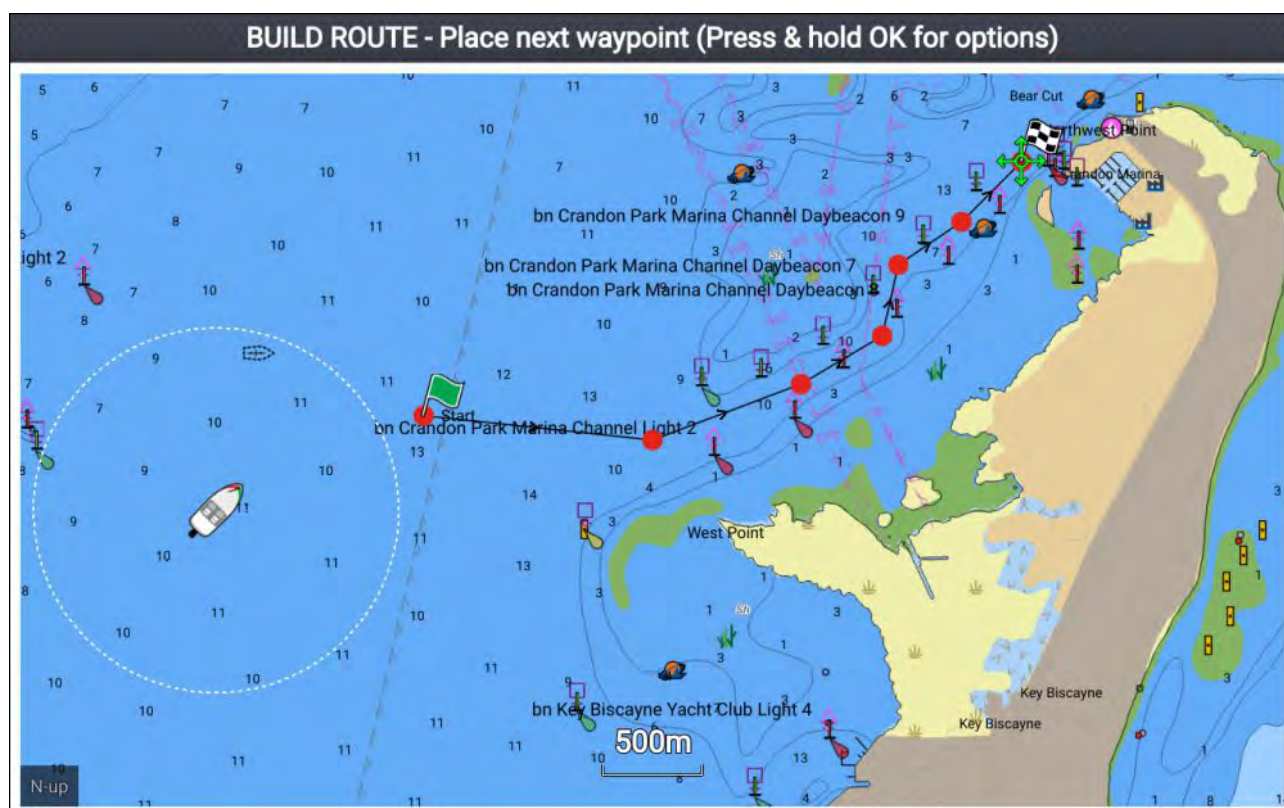
Création d'une route

Suivez les étapes suivantes pour créer une nouvelle route.

Les routes peuvent être créées dans l'application Carte.

Important :

Avant de suivre une route, vérifiez que chaque point de route et chaque étape de votre route ne présente aucun danger pour la navigation.



1. Sélectionnez l'emplacement correspondant au premier point de route.
2. Sélectionnez **Créer une route** dans le menu contextuel.
3. Sélectionnez l'emplacement correspondant au deuxième point de route.
Les deux points de route seront reliés par une ligne, créant ainsi le premier segment de votre route.
4. Sélectionnez l'emplacement des points de route suivants pour terminer votre route.
5. Une fois votre route terminée, appuyez longuement sur le bouton **OK** puis sélectionnez **Terminer la création** dans le menu contextuel.
Le message indiquant que la route a été créée s'affiche.
6. Dans cette notification, vous pouvez :
 - Sélectionner **Suivre** pour commencer immédiatement à suivre la route, ou
 - Sélectionner **Suivre la route en sens inverse** pour suivre la route en partant du dernier point de route, ou
 - Sélectionner **Plan de route** pour afficher le menu de plan de route, ou
 - Sélectionner **Quitter** pour revenir à l'application Carte.

Note :

Vous pouvez appuyer sur le bouton **Retour** à tout moment pendant la création de la route pour supprimer le dernier point de route posé.

Gestion des routes

Les routes sont gérées grâce au menu des routes et des traces.

Le menu **Routes et traces** est accessible à partir de l'écran d'accueil ou de l'application Carte : **Écran d'accueil > Routes et traces**, ou **Application Carte > Menu > Routes et traces**.

Quand le menu des routes et des traces est ouvert, le menu des routes est affiché par défaut.

Menu Routes

Name	Length	Num of wpts	Show/hide
Route 2	100.2nm	6	
Route 3	1.96nm	8	

Le menu des routes vous permet de **Supprimer** des routes, de créer une **Nouvelle route** avec des points de route existants ou d'**Afficher/masquer** des routes.

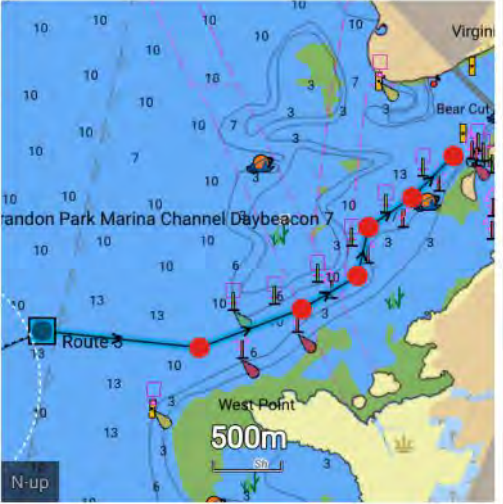
Pour afficher le plan de route, sélectionnez une route et choisissez **Afficher le plan de route** dans le menu instantané.

Plan de route

Le plan de route présente une liste de tous les points de route de la route et comprend un volet LiveView pour montrer l'emplacement de la route.

Route plan: Route 3

Route	Brg	Dist	ETA
Route 3			
Waypoint 14	067°T	0.57nm	12:18pm
Waypoint 15	096°T	0.63nm (1.20nm)	12:21pm
Waypoint 16	069°T	0.43nm (1.63nm)	12:23pm
Waypoint 17	059°T	0.26nm (1.89nm)	12:24pm
Waypoint 18	013°T	370m (2.09nm)	12:25pm
Waypoint 19	056°T	387m (2.30nm)	12:26pm
Waypoint 20	045°T	431m (2.53nm)	12:27pm
Waypoint 20	000°T	0m (2.53nm)	12:27pm



ETA based on current SOG: 13.5kts

Stop

Reverse

Add waypoint

Route options

Time: 12:16pm 16/04/2019

Dans le plan de route, vous pouvez :

- naviguer en suivant la route en sélectionnant **Suivre**
- changer de direction en sélectionnant **Marche arrière**
- ajouter un point de route existant à la route en sélectionnant **Ajouter un point de route**
- changer des options de route, comme le nom de la route, sa couleur, masquer la route, ou supprimer la route en sélectionnant l'option pertinente dans le menu instantané **Options de route**.

Note : Les noms de route peuvent être formés d'une combinaison quelconque de lettres, chiffres, symboles et caractères spéciaux et peuvent comprendre jusqu'à 16 caractères. Les noms des routes doivent être uniques.

En sélectionnant un point de route dans le plan de route, vous pouvez utiliser le menu instantané pour :

- changer la position du point de route dans la route en sélectionnant **Déplacer vers le haut** ou **Déplacer vers le bas**.
- retirer le point de route de la route en sélectionnant **Supprimer de la route**.
- supprimer le point de route en sélectionnant **Supprimer le point de route**.
- modifier les détails du point de route en sélectionnant **Modifier le point de route**.
- commencer à suivre la route à partir des points de route sélectionnés en sélectionnant **Suivre à partir d'ici**.

7.3 Titres

Les traces permettent de mémoriser où vous êtes allé. Les traces se composent de points de trace qui sont créés à des intervalles de temps ou de distance spécifiés.

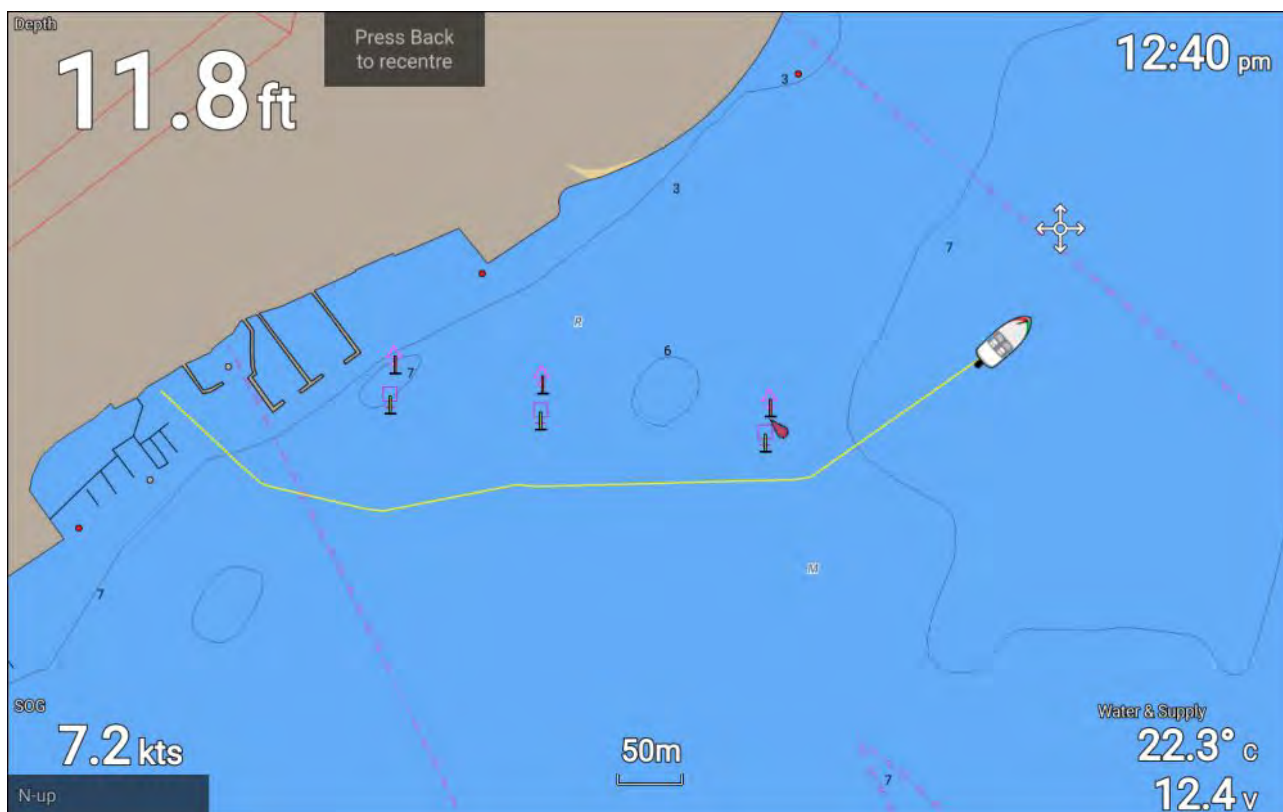
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 15 traces sur votre afficheur, chaque trace pouvant comporter jusqu'à 10 000 points.

Les traces peuvent être converties en routes qui peuvent être suivies.

Les traces peuvent être importées et exportées depuis l'afficheur. Pour plus d'informations, voir : [p.84 – Importation et exportation des données utilisateur](#)

Création d'une trace

Vous pouvez enregistrer l'itinéraire de votre navire à l'aide de traces. Quand une trace a été enregistrée, elle peut être convertie en route de manière à pouvoir la suivre à nouveau ultérieurement.



L'application Carte étant affichée :

1. Au besoin, appuyez sur le bouton **Retour** pour passer en mode mouvement.
2. Appuyez sur le bouton **OK**.
Le menu instantané des détails du bateau s'affiche.
3. Sélectionnez **Commencer la trace**.
Le parcours de votre navire sera maintenant enregistré.
4. Une fois le voyage terminé, sélectionnez **Arrêter la trace** dans le menu instantané des détails du bateau.

Vous pouvez également commencer une nouvelle trace en enregistrant à tout moment via le menu Routes et traces, accessible à partir de l'écran d'accueil : **Écran d'accueil > Route et traces** ou de l'application Carte : **Menu > Routes et traces**.

Gestion des traces

Les traces sont gérées grâce au menu des traces.

Le menu **Routes et traces** est accessible à partir de l'écran d'accueil ou de l'application Carte : **Écran d'accueil > Routes et traces**, ou **application Carte > Menu > Routes et traces**.


Quand le menu des routes et des traces est ouvert, le menu des routes est affiché par défaut. Sélectionnez l'onglet **Traces** pour afficher le menu des traces.

Menu Traces

Routes and Tracks

RoutesTracks

Name	Points	Length	Show/hide
Track 1	405	0.56nm	
Track 2	55	2.50nm	
Track 3	63	3.45nm	



Start track

Colour mode:
Change each day

Record by:
Time

Interval:
2 secs

Delete

Show/hide

Dans le menu des traces, vous pouvez :

- démarrer ou arrêter l'enregistrement des traces
- changer les paramètres d'enregistrement de trace
- supprimer des traces
- afficher ou masquer des traces

En sélectionnant une trace dans la liste, vous pouvez utiliser le menu instantané pour :

- modifier le nom de la trace

Note : Les noms de trace peuvent être formés d'une combinaison quelconque de lettres, chiffres, symboles et caractères spéciaux et peuvent comprendre jusqu'à 16 caractères. Les noms des traces doivent être uniques.

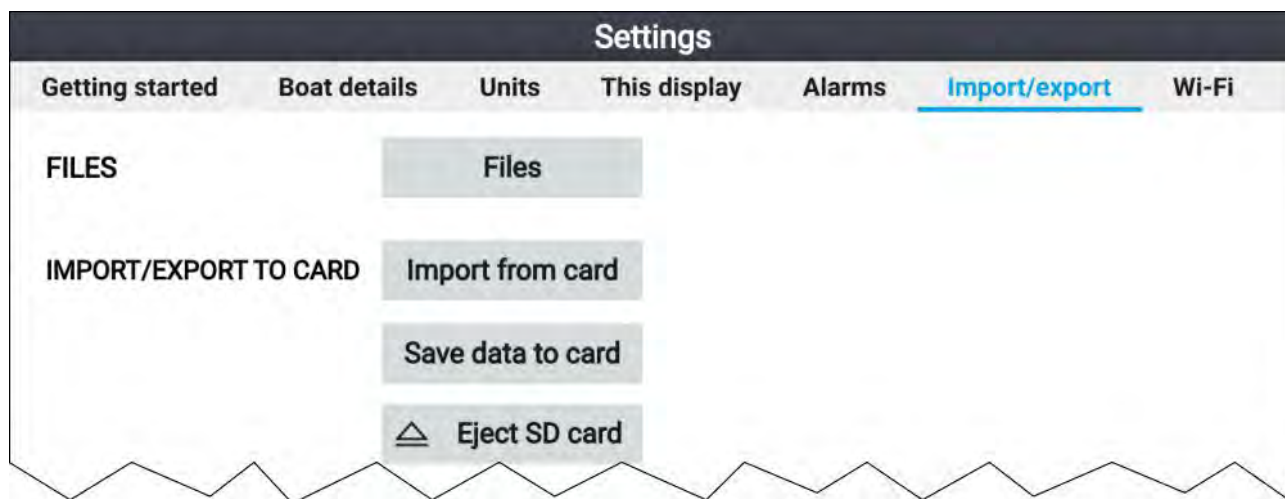
- changer la couleur de la ligne utilisée par la trace
- convertir la trace en route
- supprimer la trace

7.4 Importation et exportation des données utilisateur

Les données utilisateur (p. ex. : Point de route, Routes et Traces) peuvent être importées et exportées à partir de votre afficheur. Les données utilisateur sont enregistrées au format de fichier courant .gpx.

Le menu Importer/exporter est accessible à partir du menu Paramètres de l'écran d'accueil **Écran d'accueil > Paramètres > Importer/exporter**.

84



Enregistrement des données utilisateur

Vous pouvez sauvegarder vos données utilisateur (points de route, routes et traces) sur une carte MicroSD.

1. Insérez une carte mémoire dans le lecteur de carte de votre afficheur.
2. Sélectionnez **Enregistrer les données sur carte** dans le menu Importer/exporter : **Écran d'accueil > Mes données > Importer/exporter**.
Un menu instantané s'affiche.
3. Sélectionnez l'option souhaitée :
 - **Enregistrer toutes les données** pour enregistrer (exporter) tous les points de route, routes et traces.
 - **Enregistrer les points de route** pour enregistrer (exporter) tous les points de route.
 - **Enregistrer les routes** pour enregistrer (exporter) toutes les routes.
 - **Enregistrer les traces** pour enregistrer (exporter) toutes les traces.
4. Sélectionnez **Enregistrer** pour enregistrer les données utilisateur en utilisant le nom de fichier par défaut. Sinon :
 - i. Saisissez un nom de votre choix à l'aide du clavier virtuel, puis sélectionnez **Enregistrer**.
5. Sélectionnez **OK** pour revenir au menu Importer/exporter, ou sélectionnez **Éjecter la carte** pour retirer la carte mémoire en toute sécurité.

Le fichier des données utilisateur est enregistré dans le répertoire "\\Raymarine\\My Data\\" de votre carte mémoire au format gpx.

Importation de données utilisateur

Vous pouvez importer des données utilisateur (comme les points de route, routes et traces au format GPX) dans votre afficheur.

1. Insérez la carte MicroSD contenant vos fichiers de données utilisateur dans le logement du lecteur de carte de votre afficheur.
2. Sélectionnez **Importer à partir de la carte** dans le menu Importer/exporter : (**Écran d'accueil > Paramètres > Importer/exporter > Importer à partir de la carte**).
3. Naviguez jusqu'au fichier contenant vos données utilisateur (.gpx).
4. Sélectionnez le fichier GPX approprié.
Vos données utilisateur sont importées.
5. Sélectionnez **OK**.

Chapitre 8 : Application Carte

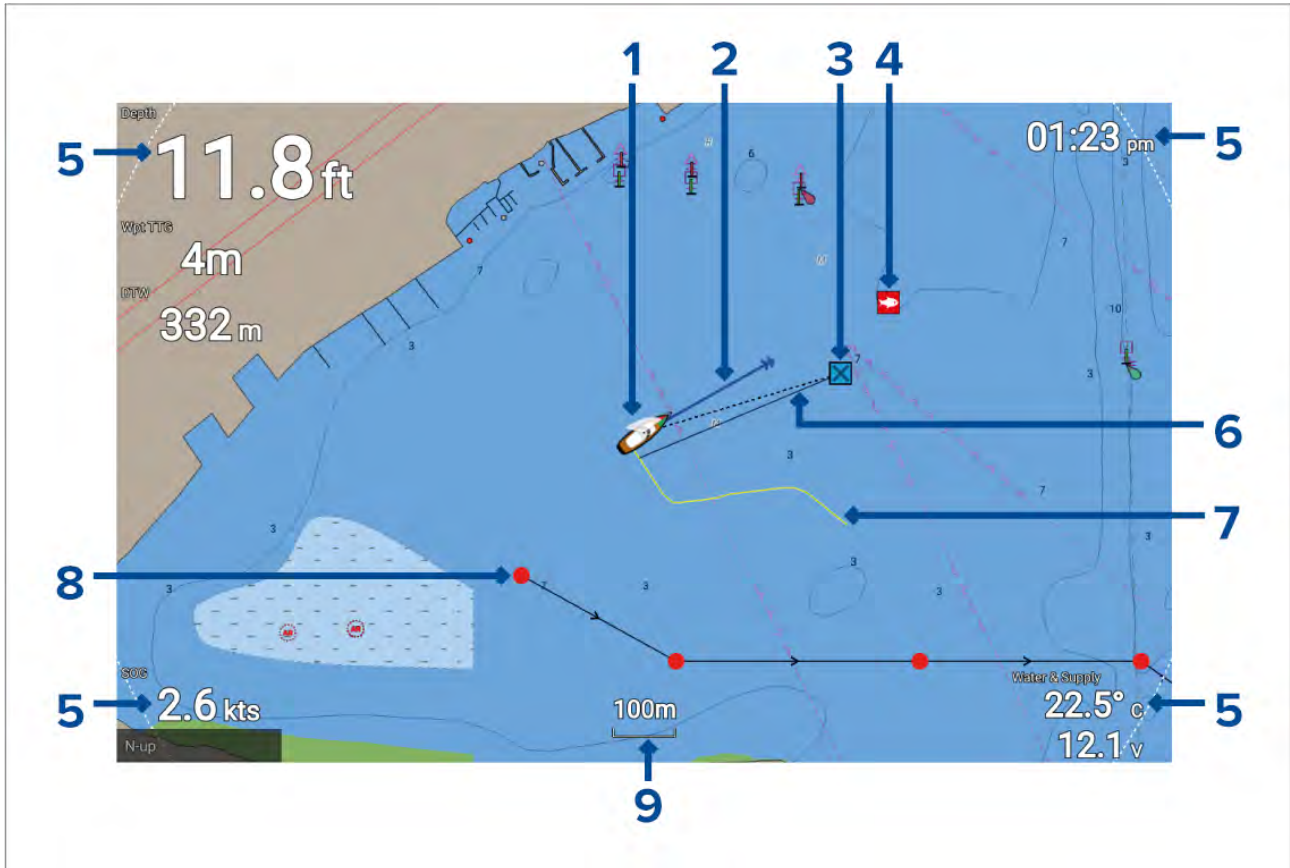
Table des chapitres

- [8.1 Vue d'ensemble de l'application Carte en page 88](#)

8.1 Vue d'ensemble de l'application Carte

L'application Carte affiche une représentation de votre navire par rapport aux masses terrestres et aux autres objets cartographiés, ce qui vous permet de planifier et de naviguer jusqu'à la destination souhaitée. L'application Carte nécessite un relevé de position GNSS (GPS) pour afficher votre navire à l'endroit correct sur une carte du monde.

Pour chaque instance de l'application Carte, vous pouvez sélectionner la cartographie électronique à utiliser. Ce choix sera conservé après un cycle d'arrêt/redémarrage.



1	<p> Icône de navire Cette icône représente votre navire et s'affiche seulement quand un relevé de position GNSS (GPS) est disponible. L'icône est remplacée par un point noir si aucun relevement ni donnée COG n'est disponible.</p>
2	<p> Ligne COG Si des données COG (route sur le fond) sont disponibles, vous pouvez afficher un vecteur COG pour votre navire.</p>
3	<p> Point de route de destination Pendant un Aller à, il s'agit du point de route actuel pour la destination.</p>
4	<p> Point de route Utilisez les points de route pour marquer des emplacements spécifiques ou des points d'intérêt.</p>
5	<p> Calques de données Les calques de données affichent des informations clés disponibles sur votre système. Vous pouvez configurer les données affichées dans chaque calque de donnée ou vous pouvez masquer les calques de données.</p>
6	<p> Ligne de destination Pendant un Aller à, une ligne en pointillés connecte votre navire au point de destination.</p>
7	<p> Trace Vous pouvez enregistrer le parcours emprunté par votre navire à l'aide des traces.</p>

8	<p>Route</p> <p>Vous pouvez planifier votre parcours à l'avance en créant une route avec des points de route pour marquer chaque étape de la route.</p>
9	<p>Échelle de la carte</p> <p>Identifie l'échelle pour la carte affichée.</p>

Commandes de l'application Carte

L'application Carte propose 2 modes de commande : le mode mouvement et le mode curseur. Le fonctionnement de certaines commandes dépend du mode de contrôle.

Mode mouvement

Le mode mouvement est le mode par défaut à l'ouverture de l'application Carte. En mode mouvement, l'icône de navire reste au centre de l'écran et la zone cartographique se décale automatiquement à mesure que le navire avance.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur le bouton **OK** ouvre le menu contextuel du navire.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de passer au mode curseur.
- Pour poser un point de route à l'emplacement actuel de votre navire, appuyez sur le bouton **Point de route**.
- Appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** permet respectivement d'agrandir ou de réduire l'échelle, en maintenant votre navire au centre.

Mode curseur

En mode curseur, la zone cartographique reste statique et l'icône de navire se déplace dans le sens de la marche.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur le bouton **OK** ouvre le menu contextuel pour la zone ou l'objet figurant sur la carte directement sous le curseur.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de déplacer le curseur dans le sens correspondant. Quand le curseur atteint le bord de la fenêtre de l'application, la zone cartographique se décale dans cette direction.
- Appuyer sur le bouton **Point de route** a pour effet de placer un point de route à l'emplacement du curseur.
- Appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** permet respectivement d'agrandir ou de réduire l'échelle, en maintenant le curseur au centre.
- Appuyer sur le bouton **Retour** a pour effet de recentrer l'icône de navire et de repasser au Mode mouvement.

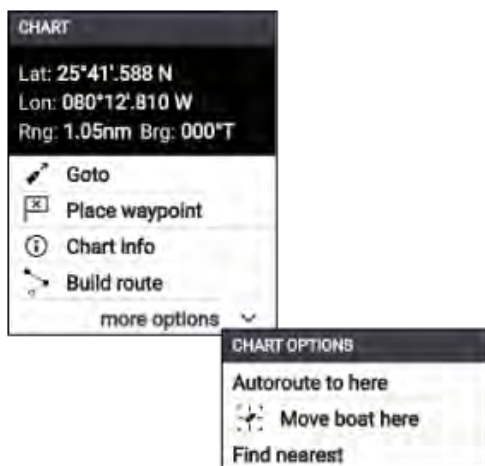
Échelle et panoramique de la carte

Vous pouvez changer l'échelle (niveau de zoom) dans l'application Carte en utilisant les boutons **Plus** et **Moins**.

Vous pouvez balayer la zone cartographique en utilisant le **pavé directionnel**.

Menu contextuel de l'application Carte

Les menus contextuels présentent des informations et des options contextuelles.



- Vous accédez au menu contextuel de l'application Carte en sélectionnant un emplacement ou un objet cartographique dans l'application Carte.
- Le menu contextuel donne les détails de latitude, longitude, échelle et cap pour l'emplacement ou l'objet sélectionné.
- Le menu contextuel permet d'accéder rapidement aux options de menu pertinentes.
- Sélectionnez **autres options** pour afficher des options supplémentaires.

Note :

L'option **Déplacer le navire ici** est seulement disponible en mode démo/simulateur.

Les options suivantes sont disponibles dans le menu contextuel Carte :

- Aller à
- Poser point de route
- Infos de cartographie
- Créer une route
- Autoroute jusqu'ici
- Déplacer le navire ici
- Trouver le plus proche

Sélection d'une cartouche cartographique

Vous pouvez utiliser les cartes LightHouse™ et les cartes électroniques Navionics et C-MAP compatibles. Les cartouches cartographiques électroniques doivent être insérées dans le lecteur de carte MicroSD de votre afficheur.



Dans l'application Carte :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez l'icône **Paramètres**.

*Appuyer une fois sur le bouton **Haut** du pavé directionnel avec le menu affiché a pour effet de descendre la sélection jusqu'en bas du menu et de mettre l'icône des paramètres en surbrillance.*

3. Sélectionnez la cartographie à utiliser dans l'onglet Cartographie.

Le menu se referme et l'application Carte s'affiche avec la cartographie choisie.

Modes cartographiques

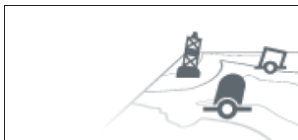
L'application Carte propose des modes prédéfinis permettant de configurer rapidement l'application Carte en fonction de l'utilisation prévue.

Pour changer le mode cartographique, sélectionnez le mode souhaité dans le menu de l'application Carte.



SIMPLE

Le mode simple supprime les détails cartographiques et présente une vue plus claire et plus simple pour faciliter l'orientation générale. En mode simple, seules les options de menu liées à la navigation sont disponibles. En mode simple, les changements de paramètre ne sont pas enregistrés.



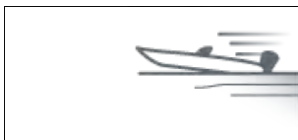
DÉTAILLÉ

Le mode détaillé est le mode par défaut. Les détails cartographiques complets et toutes les options de menu sont disponibles. Les modifications de paramètre ne sont pas enregistrées.



PÊCHE

Le mode pêche optimise l'application Carte pour la pêche. Le mode pêche affiche aussi des lignes de contour plus détaillées, sous réserve que cette fonction soit prise en charge par votre cartographie. Toutes les options de menu sont disponibles. Les modifications de paramètre ne sont pas enregistrées.



RAPIDE

Le mode rapide optimise l'application Carte pour une navigation rapide. En mode rapide, les détails cartographiques sont supprimés et un décalage complet du navire est appliqué pour donner une vue plus claire vers l'avant, idéale pour des conditions de navigation rapides. Toutes les options de menu sont disponibles. L'application Carte peut être configurée pour passer automatiquement en mode rapide quand la vitesse du navire dépasse 10 nœuds. Les modifications de paramètre ne sont pas enregistrées.



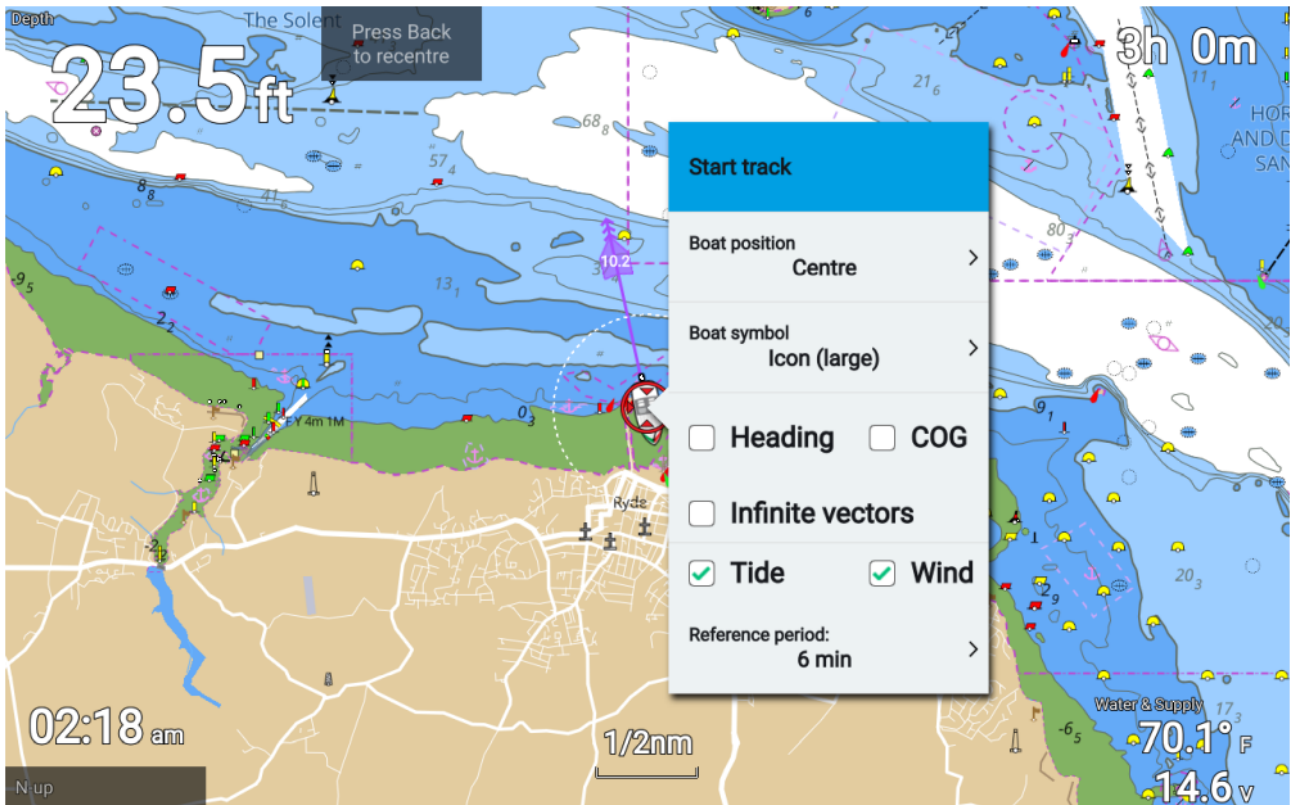
MARÉES

En mode marées, les icônes Observatoire de marée et Observatoire de courant sont remplacées par des graphiques représentant les conditions des marées et des courants. Des commandes d'animation sont affichées pour permettre la lecture des prévisions de marées et de courants sur une période de 24 heures.

Le mode marées élimine également les détails cartographiques pour améliorer les graphiques de marées et de courants et permet d'afficher les graphiques vectoriels de sens et de vitesse de la dérive autour de votre navire.

Caractéristiques du navire

Le menu contextuel des caractéristiques du navire donne accès aux paramètres liés au navire.



Le menu contextuel des caractéristiques du navire vous permet de :

- démarrer/arrêter une trace
- décaler la position du symbole de bateau
- changer le symbole utilisé pour représenter votre navire
- afficher / masquer le vecteur de cap.
- afficher / masquer le vecteur COG.
- changer les vecteurs pour afficher des vecteurs de longueur infinie ou des vecteurs de longueur de période de référence.
- afficher / masquer les graphiques de marée
- afficher / masquer les graphiques de vent
- définir la durée des périodes de référence pour les vecteurs.

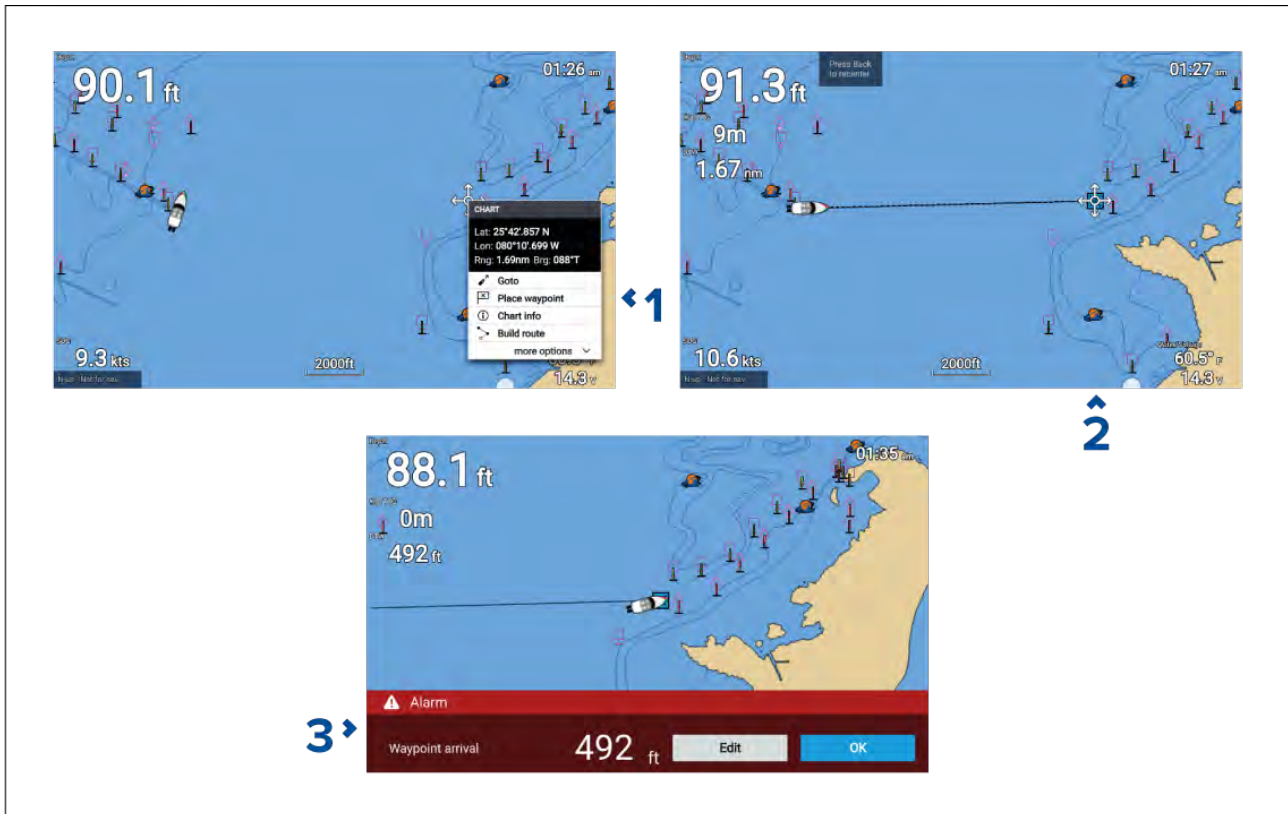
Note :

Quand le mode carte est réglé en mode simple, les options disponibles sont réduites.

Navigation

Navigation jusqu'au point de route ou point d'intérêt

Vous pouvez utiliser la fonction "Aller à" pour vous rendre à un point de route ou à un emplacement donné.



1. Appuyez sur le point de route ou le point d'intérêt puis sélectionnez **Aller à** dans le menu contextuel.

*Vous pouvez arrêter la fonction **Aller à** à tout moment en sélectionnant Arrêter dans le menu contextuel, ou en sélectionnant un autre **Aller à**.*

L'application Carte lancera la navigation active.

2. Naviguez jusqu'au point de destination en utilisant l'application Carte comme guide.
3. Sélectionnez **OK** pour accepter l'alarme d'arrivée au point de route, qui est déclenchée quand vous arrivez à une distance donnée du point de route.

Vous pouvez également utiliser la fonction Aller à depuis le menu **Aller : Menu > Aller**.

Note :

Dans un réseau qui renferme 2 afficheurs Element™, avec un afficheur maître chargé de la navigation active (c.-à-d. : réalisant un **Aller à** ou un **Suivre**), les options de navigation ne seront pas disponibles pour l'autre afficheur en réseau.

Réglage de l'alarme d'arrivée à un point de route

L'alarme d'arrivée à un point de route est activée par défaut. L'alarme d'arrivée à un point de route crée un cercle virtuel du rayon spécifié, autour du point de destination. Quand le navire atteint le cercle virtuel, l'alarme est déclenchée.

Dans l'écran d'accueil :

1. Sélectionnez **Paramètres**.
2. Sélectionnez l'onglet **Alarmes**.
3. Sélectionnez le champ **Rayon d'arrivée** .
4. Réglez la distance à la valeur souhaitée.
5. Appuyez sur le bouton **Retour** pour revenir au menu des alarmes.

Note :

L'alarme d'arrivée au point de route peut être affichée ou activée à l'aide du bouton bascule **Arrivée au point de route** :

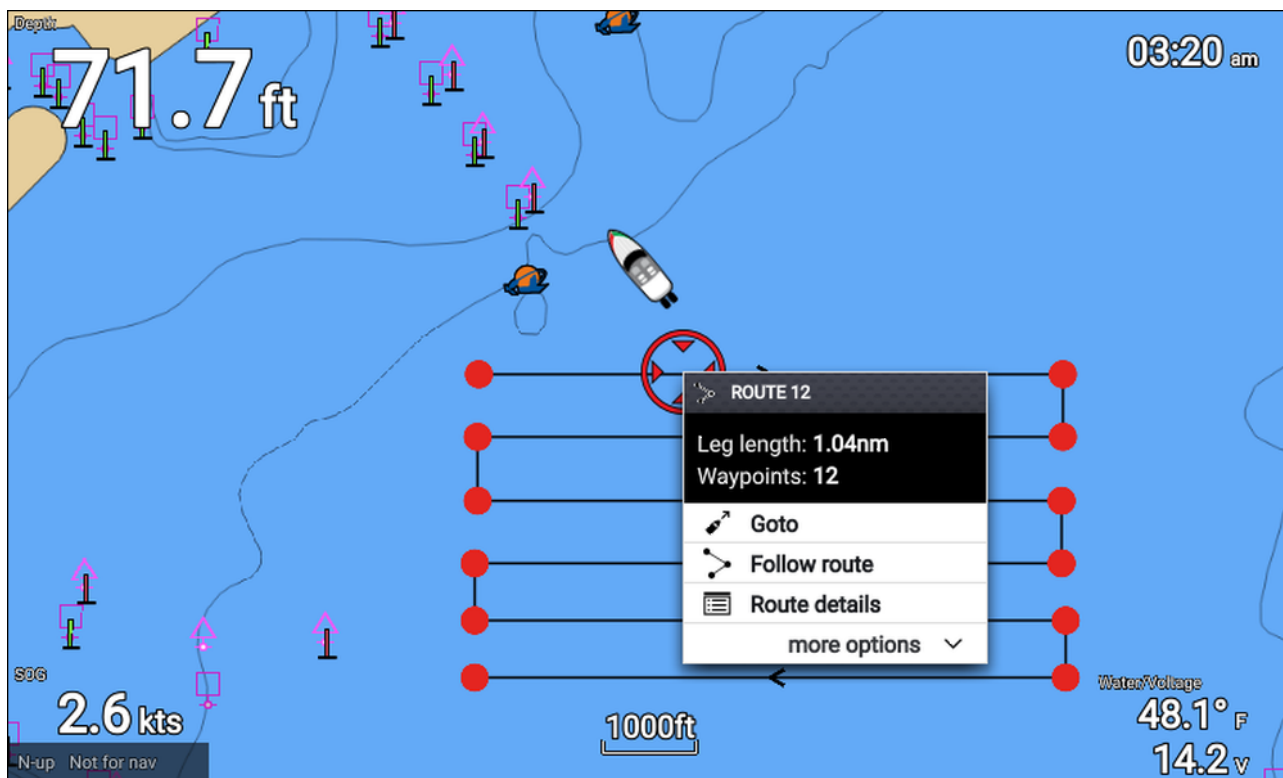
Réinitialisation de l'écart transversier (XTE)

Un écart transversier (XTE) se produit quand le chemin parcouru diverge de la route initialement planifiée. La réinitialisation du XTE trace une nouvelle route directement à partir de votre position actuelle jusqu'à la destination, au lieu de continuer à suivre la route initialement planifiée.

1. Sélectionnez **Redémarrer XTE** dans le menu **Navigation : Menu > Navigation > Redémarrer XTE**.

Suivi d'une route

Suivez les étapes ci-dessous pour suivre une route enregistrée.



Dans l'application Carte, la route étant affichée sur l'écran :

1. Sélectionnez une étape.
Le menu contextuel Route s'affiche.
2. Sélectionnez **Suivre la route** pour suivre la route du début à la fin.

Sinon, vous pouvez sélectionner Suivre la route dans le menu contextuel de la route, disponible dans le menu Routes. **Menu > Routes et traces > Routes > <Nom de la route> > Suivre.**

Pour en savoir plus sur les routes et la gestion des routes, voir : [7.2 Routes](#)

Suivi d'une route à partir d'un point de route spécifique

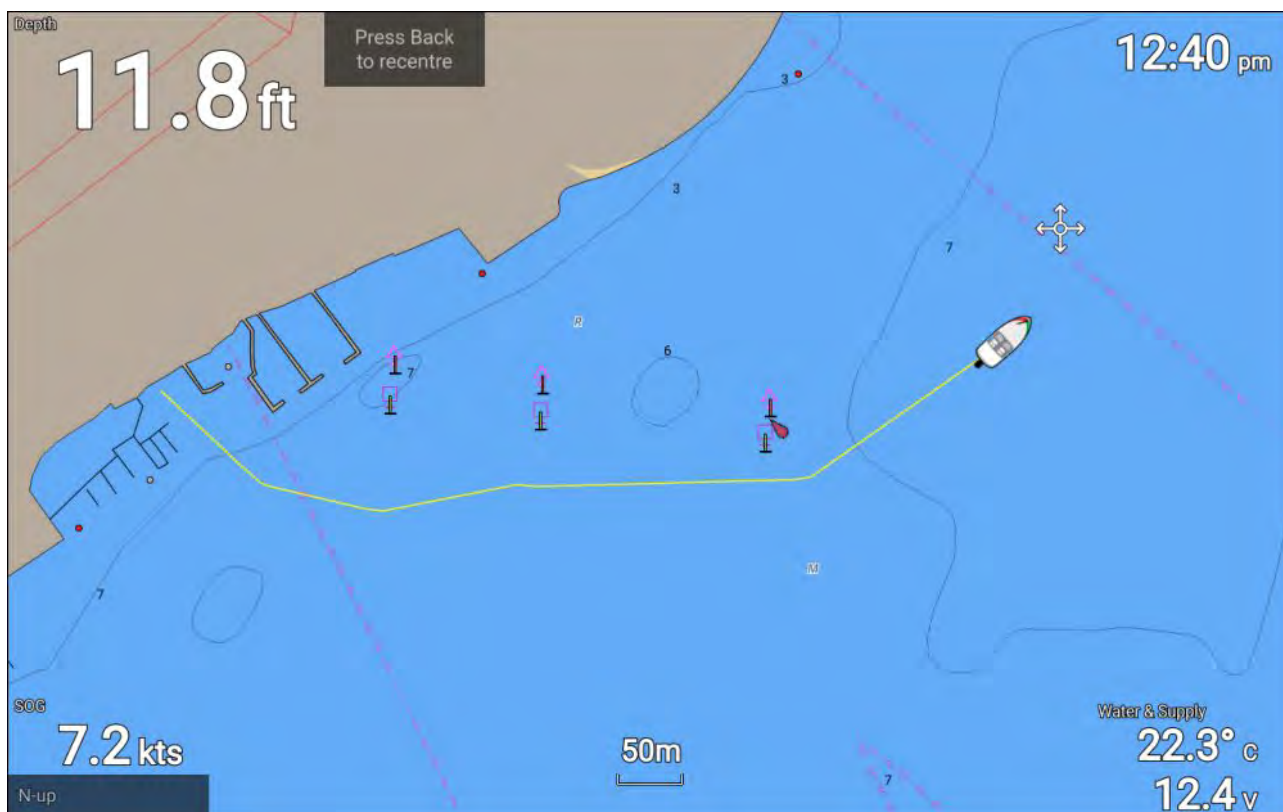
Vous pouvez commencer à suivre une route à partir de n'importe quel point de route sur cette route.

Dans l'application Carte, la route étant affichée à l'écran :

1. Sélectionnez le point de route à partir duquel vous souhaitez commencer à suivre votre route.
Le menu contextuel Route s'affiche.
2. Sélectionnez **autres options**.
3. Sélectionnez **Suivre à partir d'ici**.

Création d'une trace

Vous pouvez enregistrer l'itinéraire de votre navire à l'aide de traces. Quand une trace a été enregistrée, elle peut être convertie en route de manière à pouvoir la suivre à nouveau ultérieurement.



L'application Carte étant affichée :

1. Au besoin, appuyez sur le bouton **Retour** pour passer en mode mouvement.
2. Appuyez sur le bouton **OK**.
Le menu instantané des détails du bateau s'affiche.
3. Sélectionnez **Commencer la trace**.
Le parcours de votre navire sera maintenant enregistré.
4. Une fois le voyage terminé, sélectionnez **Arrêter la trace** dans le menu instantané des détails du bateau.

Vous pouvez également commencer une nouvelle trace en enregistrant à tout moment via le menu Routes et traces, accessible à partir de l'écran d'accueil : **Écran d'accueil > Route et traces** ou de l'application Carte : **Menu > Routes et traces**.

Vue d'ensemble de la cartographie

L'application Carte inclut une planisphère de base. Pour utiliser l'application Carte pour la navigation, des cartes électroniques de navigation (ENC) ou des cartes matricielles de navigation (RNC) détaillées et compatibles sont nécessaires.

- **Carte matricielle de navigation (RNC)** — Une carte matricielle est une image numérique d'une carte papier, les informations disponibles sont donc strictement limitées à celles figurant sur l'équivalent papier.
- **Carte électronique de navigation (ENC)** — Les cartes vectorielles ENC renferment des informations ne figurant pas sur l'équivalent papier ni sur les cartes matricielles. Vous pouvez sélectionner des objets et des fonctionnalités sur les cartes vectorielles afin d'obtenir des informations provenant de bases de données qui, sinon, ne seraient pas facilement disponibles. Vous pouvez également activer ou désactiver, et personnaliser les objets et les fonctionnalités.

Note :

- Le niveau de détails et les fonctionnalités disponibles sur les cartes dépendent du fournisseur, du type de carte, de l'abonnement souscrit et de la région géographique. Avant d'acheter des cartes, consultez le site Internet du fournisseur pour vérifier le niveau de détails disponible sur les cartes que vous avez l'intention d'acheter.
- Les informations figurant dans ce manuel au sujet du niveau de détails et des paramètres sont fournies uniquement à titre indicatif sous réserve de modifications échappant au contrôle de Raymarine.

L'échelle de l'application Carte influera également sur le niveau de détails visible à l'écran. En règle générale, plus l'échelle est petite, plus les cartes sont détaillées. L'échelle utilisée pour la carte est précisée par l'indicateur à l'écran. La valeur affichée correspond à la distance représentée par la ligne en travers de l'écran.

Vous pouvez retirer et insérer des cartouches cartographiques à tout moment. La carte à l'écran est automatiquement régénérée par le système s'il détecte qu'une cartouche cartographique compatible a été insérée ou retirée.

Différents types de cartographie peuvent être visualisés simultanément à l'aide d'une page d'application incluant de multiples instances de l'application Carte.

Cartes électroniques de navigation prises en charge

Les MFD exécutant le système d'exploitation LightHouse Sport peuvent exploiter les cartes électroniques de navigation (ENC) des fournisseurs listés ci-dessous.

- Cartes LightHouse™ de nouvelle génération
- Cartes LightHouse™ vectorielles, matricielles et NC2 retirées du service.
- Cartes Navionics
- C-Map

Consultez le site Internet Raymarine pour obtenir la liste actualisée des cartouches cartographiques compatibles : www.raymarine.com

Pour vérifier la disponibilité actuelle des types de cartouches cartographiques Navionics®, connectez-vous au site Internet www.navionics.com.

Pour vérifier la disponibilité actuelle des types de cartouches cartographiques C-MAP®, consultez : lightmarine.c-map.com.

Cartes matricielles tierces

Les cartes matricielles de navigation des fournisseurs tiers listés ci-dessous sont prises en charge.

Note :

Les cartes matricielles sont créées par numérisation de cartes papier ; chaque segment de la carte papier est converti pour obtenir une image numérique. Les détails disponibles sur les cartes matricielles sont strictement limités à ceux qui sont visibles sur la carte papier d'origine. Les cartes matricielles ne fournissent aucun contenu dynamique du type proposé par les cartes électroniques vectorielles.

- **Cartes Standardmap** — USA uniquement. (Pour plus de détails, consultez : <https://www.standardmap.com/>)
- **Cartes CMOR** — USA uniquement. (Pour plus de détails, consultez : <https://www.cmormapping.com/>)
- **Cartes Strikelines** — USA uniquement. (Pour plus de détails, consultez : <https://strikelines.com/>)

Note :

Pour obtenir une assistance dans l'utilisation de ces cartes, adressez-vous au fournisseur.

Attention : Précautions d'utilisation des cartouches cartographiques et des cartes mémoire

Pour éviter tout dommage irréversible et/ou une perte de données sur les cartouches cartographiques et cartes mémoire :

- Assurez-vous que les cartouches cartographiques et cartes mémoire sont bien insérées dans le bon sens. N'essayez PAS de forcer la cartouche dans le lecteur.
- N'utilisez PAS d'instrument métallique tel qu'un tournevis ou des pinces pour extraire une cartouche ou une carte mémoire.
- Veillez à respecter la procédure correcte d'éjection de la carte mémoire avant de retirer la cartouche ou la carte mémoire du lecteur.

Cartes LightHouse

Les cartes de marque LightHouse™ sont les cartes électroniques de navigation de Raymarine. Un abonnement premium aux cartes LightHouse™ permet de bénéficier de nouvelles fonctionnalités et des améliorations.

Note :

Les anciennes cartes vectorielles, matricielles et NC2 LightHouse™ qui ne sont plus commercialisées ne peuvent plus être téléchargées ou mises à jour.

Les nouvelles cartes LightHouse™ bénéficient d'un abonnement gratuit LightHouse™ Premium pendant 1 an. L'abonnement premium permet d'accéder à des points d'intérêt riches en données, à des superpositions aériennes haute résolution par satellite et à des mises à jour régulières des cartes. À l'expiration de la période d'abonnement gratuit, vous pouvez continuer à bénéficier des fonctionnalités premium en contrepartie du paiement de frais annuels.

Les cartes LightHouse™ sont vendues chez les revendeurs Raymarine sous forme soit d'une cartouche cartographique pré-chargée, soit d'une cartouche vierge accompagnée d'un bon d'achat qui peut être échangé dans la boutique de cartes.

Pour en savoir plus sur les régions disponibles et les toutes dernières fonctionnalités, visitez la boutique de cartes LightHouse™ : <https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts>

Boutique de cartes Lighthouse

Vous pouvez acheter les cartes LightHouse™ dans la boutique de cartes LightHouse™, à laquelle vous pouvez accéder sur un ordinateur PC, ou sur un appareil mobile via l'application RayConnect.

Vous devez ouvrir un compte sur la boutique de cartes et être connecté à votre compte pour pouvoir procéder à l'achat de cartes dans cette boutique. Le cas échéant, vous pouvez créer un compte pendant la procédure de paiement.

Got a LightHouse Chart voucher?
Click REDEEM VOUCHER to start enjoying great charts and free updates.

Redeem voucher

Select charts by region



Select charts from list

Charts available for this region:

LIGHTHOUSE CHART – GREAT BRITAIN AND IRELAND

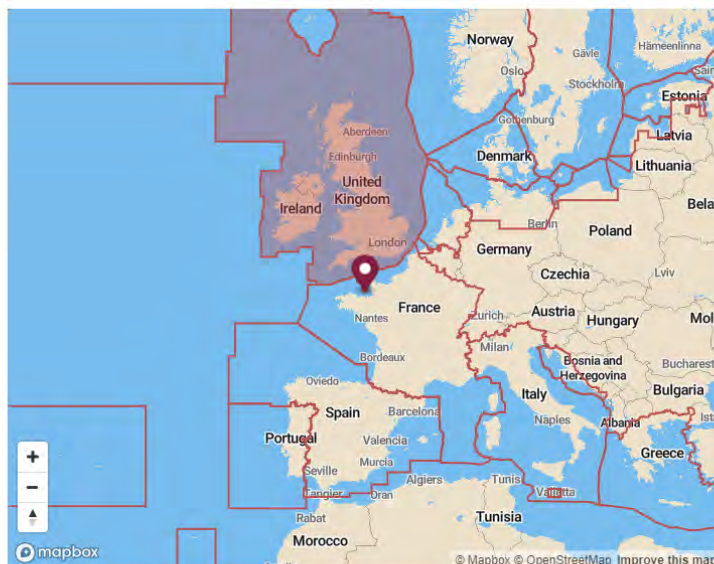


✓ Added

£145.00

Includes 12 months of PREMIUM
subscription free.
(Normally £45.00 per year)

View details



Cartouches cartographiques LightHouse pré-chargées

Les cartes LightHouse™ sont également disponibles en version pré-chargée sur des cartes MicroSD. Il suffit d'insérer la carte dans le lecteur de votre MFD pour commencer à l'utiliser.

Note :

De nouvelles régions sont ajoutées en permanence, vérifiez auprès de votre revendeur Raymarine pour obtenir la liste des régions nouvellement disponibles.

- **R70794** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Amérique du Nord.
- **R70794-AUS** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Australie.
- **R70794-DEN** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Nord Danemark.
- **R70794-FIN** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Finlande.
- **R70794-FRA** — Cartes LightHouse™ pré-chargées France.
- **R70794-GER** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Allemagne.
- **R70794-IGB** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Irlande & Grande-Bretagne.
- **R70794-ITA** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Italie.
- **R70794-NED** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Pays-Bas.
- **R70794-NOR** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Norvège.
- **R70794-SWE** — Cartes LightHouse™ pré-chargées Suède.
- **R70795** — Cartouche vierge 32 Go avec code de téléchargement valable pour 2 régions au choix.
- **R70838** — Carte MicroSD vierge 32 Go pour cartes LightHouse™.

Procédure d'échange du bon d'achat

Si vous avez acheté une cartouche cartographique avec un code de téléchargement, votre bon d'achat est valable dans la boutique de cartes LightHouse™.

1. Rendez-vous dans la boutique de cartes LightHouse™ : <https://chartstore.raymarine.com/light-house-charts>
2. Cliquez sur **Redeem (Échanger)**.

3. Créez un nouveau compte, ou connectez-vous à un compte existant.
4. Entrez le code de votre bon d'achat et cliquez sur **Submit (Envoyer)**.
5. Cliquez sur **View charts (Afficher les cartes)** dans la page d'acceptation du bon d'achat.
6. Sélectionnez la région souhaitée.
7. Si votre bon d'achat vous donne accès à une seconde région, cliquez sur **Pick 2nd chart (Choisir la 2e carte)** puis sélectionnez votre seconde région.
8. Cliquez sur **Done (Terminé)**.
Votre sélection de région(s) sera désormais disponible dans **MY CHARTS (MES CARTES)**.

Téléchargement de cartes dans la zone My Charts (Mes cartes)

Une fois que vous avez échangé votre bon d'achat, vous pouvez télécharger les cartes dans la zone MY Charts (MES CARTES) de la boutique de cartes LightHouse™.

1. Connectez-vous à votre compte.
2. Allez dans la zone **MY CHARTS (MES CARTES)**.
3. Cliquez sur Download options (Options de téléchargement) pour la(es) région(s) que vous voulez télécharger.
4. Si des mises à jour sont disponibles, cliquez sur **Get latest data (Données actualisées)**.
5. Si vous avez un abonnement premium valide, ajoutez les **Rues et points d'intérêt** et les **Aerial photos (Photos aériennes)** que vous voulez inclure.

*Quand vous ajoutez des **Rues et points d'intérêt** et des **Aerial photos (Photos aériennes)**, vous pouvez créer, pour chaque région achetée, jusqu'à 5 cases de zone par fonctionnalité. Suivez les instructions à l'écran pour définir chaque zone de couverture.*

6. Cliquez sur **Télécharger**.
7. Si vous avez plus d'1 région, vous pouvez les grouper en sélectionnant l'option de groupement appropriée.

Le groupement vous permet de minimiser la taille du fichier à télécharger en regroupant jusqu'à 3 régions du même continent.

8. Vérifiez les exigences relatives à la carte SD.

Important :

Une cartouche cartographique vierge achetée chez un revendeur Raymarine sera déjà formatée correctement.

9. Cliquez sur **CONTINUER**.
10. Vérifiez le fichier ID unique.

Important :

Une cartouche cartographique vierge achetée chez un revendeur Raymarine inclura déjà le fichier ID unique correct.

11. Cliquez sur **CONTINUER**.
12. Vérifiez le dossier 'LightHouse_charts'

Important :

Une cartouche cartographique vierge achetée chez un revendeur Raymarine inclura déjà le dossier 'LightHouse_charts'.

13. Cliquez sur **CONTINUER**.
14. Cliquez sur **Browse to file (Rechercher un fichier)** et localisez le fichier Lighthouse_id.txt dans le répertoire racine de la cartouche cartographique.
15. Cliquez sur **CONTINUER**.
Le pack de téléchargement est maintenant préparé et sera téléchargé sur votre ordinateur.

Note :

- Selon la taille des fichiers et la vitesse de connexion, la préparation du pack et le téléchargement pourront prendre un certain temps ; cliquez sur **receive email notification (recevoir notification par email)** pour recevoir un email dès que le pack est prêt à télécharger.
- Si le téléchargement ne commence pas automatiquement une fois que le pack est prêt, cliquez sur **Télécharger**.

16. Localisez le fichier téléchargé et copiez-le dans le dossier Lighthouse_charts sur votre carte SD.

Important :

Vérifiez que le dossier contient seulement 1 fichier.

17. Vous pouvez maintenant insérer la carte mémoire dans votre MFD.

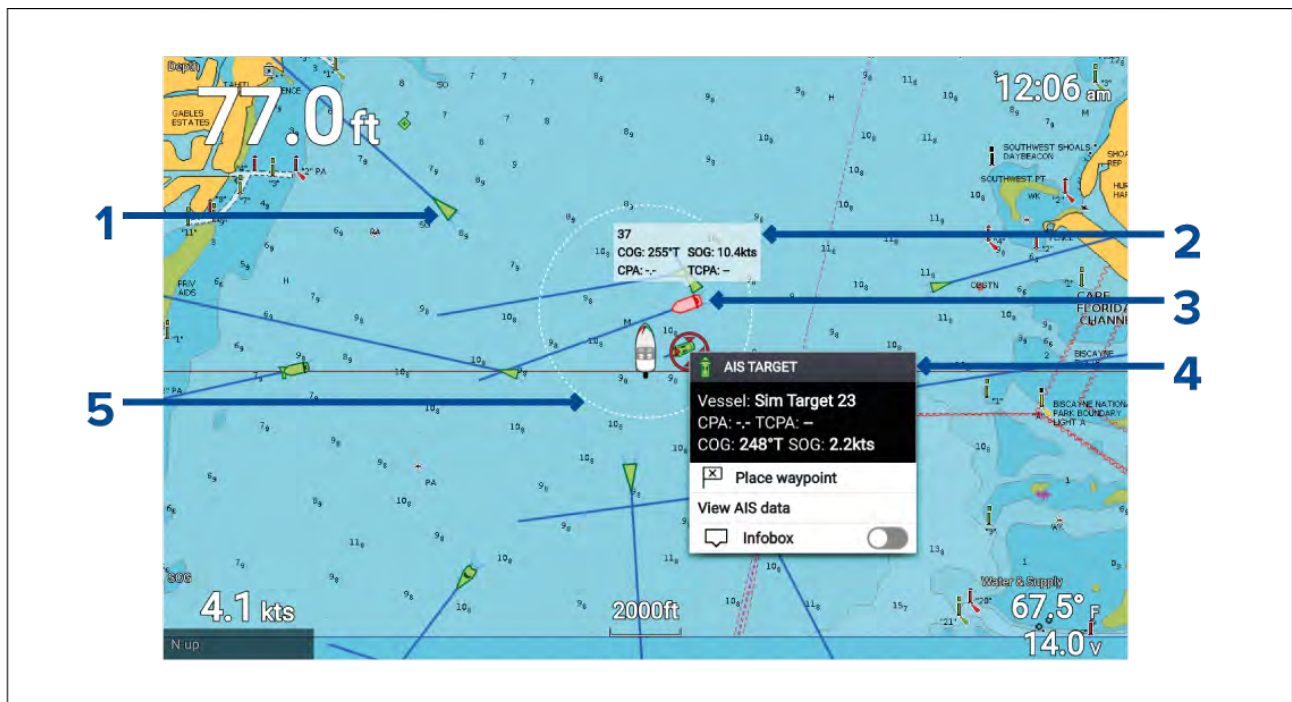
Prise en charge AIS (Automatic Identification System)

Avec un matériel AIS compatible connecté à votre afficheur, vous pouvez suivre les cibles AIS.

Les navires équipés de matériel AIS qui émettent leur position et se trouvent à portée de votre bateau peuvent être représentés dans l'application Carte par des icônes de cible AIS.

Note :

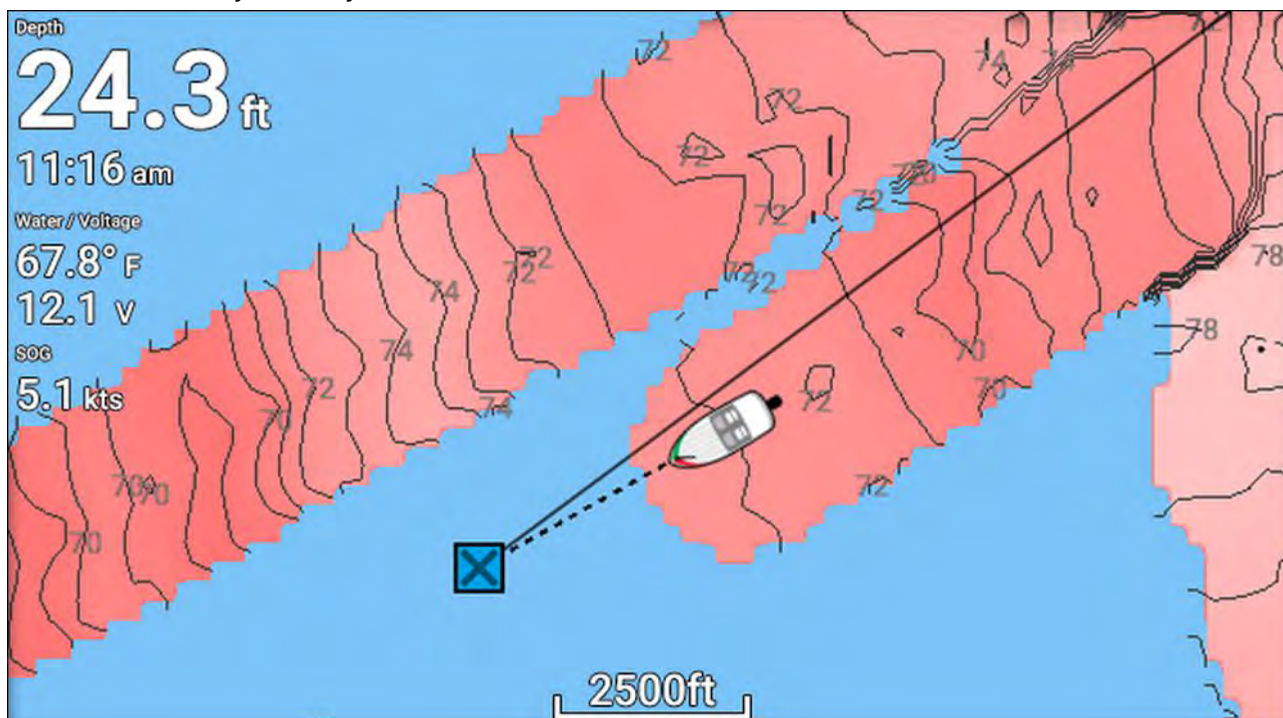
Jusqu'à 100 cibles AIS au maximum peuvent être poursuivies en même temps. Si plus de 100 cibles AIS sont à portée de votre navire, les 100 cibles les plus proches seront affichées.



1. **Icône de cible AIS** — Exemple d'icône de cible AIS.
2. **Infobox AIS** — Des informations peuvent être affichées individuellement pour chaque cible.
3. **Icône de cible AIS dangereuse** — Exemple d'icône pour une cible AIS dangereuse.
4. **Menu contextuel AIS** — Le menu contextuel AIS est affiché quand vous sélectionnez une cible AIS.
5. **Cercle de distance de sécurité** — Vous pouvez afficher un cercle qui représente la **distance de sécurité** par rapport à une cible dangereuse.

RealBathy™

Vous pouvez créer des cartes bathymétriques personnelles précises et en temps réel en utilisant la fonction RealBathy™ de Raymarine.



Note :

RealBathy™ nécessite des cartes NC2 LightHouse™ compatibles et une carte MicroSD avec suffisamment d'espace mémoire libre pour enregistrer la profondeur et les données bathymétriques.

Quand vous utilisez RealBathy™, les nouvelles lignes de contour sont tracées à l'écran en temps réel, en utilisant les mesures de profondeur de votre sonde. Des nuances de couleur sont utilisées pour représenter la profondeur, les nuances plus foncées correspondant aux zones les moins profondes. Les données du sondeur sont enregistrées sur la carte mémoire insérée.

Configuration et création des contours RealBathy

Pour permettre la création de contours bathymétriques RealBathy™ en temps réel, suivez les étapes ci-dessous :

Important :

- Vous aurez besoin de la distance au-dessus de la face inférieure de votre sonde jusqu'à la ligne de flottaison.
- Pour les environnements avec des marées, la cartographie LightHouse™ NC2 comprenant les informations des observatoires de marée pour votre emplacement est requise.

Dans l'application Carte.

1. Insérez votre cartouche cartographique NC2 LightHouse™ dans le lecteur de carte de votre afficheur.
2. Sélectionnez votre cartouche cartographique LightHouse™ comme cartographie pour l'application Carte.

Pour les détails de choix de votre cartographie, consultez : [Sélection d'une cartouche cartographique](#)

3. Entrez la distance au-dessus de la face inférieure de votre sonde jusqu'à la ligne de flottaison pour le paramètre **Ligne de flottaison au sondeur** :
4. Activez le bouton bascule **RealBathy** : du menu **Profondeurs** : **Menu > Profondeurs**
5. Sélectionnez l'option **Correction de hauteur** pertinente :
 - **Aucune** — Aucune correction n'est effectuée.

- **Marée** — Utilisez les données d'un observatoire de marée à proximité pour corriger la hauteur. Quand **Marée** est sélectionné, une recherche d'observatoire de marée est réalisée et une liste des observatoires disponible est affichée. Sélectionnez l'observatoire de marée le plus proche de votre emplacement.
- **Niveau lac** — Valeur définie par l'utilisateur en utilisant le marqueur de niveau de l'eau pour votre emplacement.

Note :

Pour garantir des profondeurs de contour précises, il est recommandé de :

- Dans les milieux à marées (p. ex. mers et océans), utilisez la cartographie NC2 LightHouse™ qui comprend les informations d'observatoire de marée et sélectionnez l'observatoire de marée le plus proche, ou
- Dans les milieux d'eau douce (comme les lacs) sélectionnez **Niveau lac** dans le champ **Correction de hauteur** : puis entrez le relevé actuel du marqueur de niveau de l'eau pour votre emplacement dans le champ situé sous l'option de correction de la hauteur.

6. Réglez le paramètre de **Visibilité** : à la transparence souhaitée.

100% donne une visibilité complète des contours RealBathy, et à mesure que le pourcentage diminue, les détails cartographiques derrière les contours RealBathy deviennent plus visibles.

7. Sélectionnez le paramètre **Densité** : requis.

Des dénivellations importantes peuvent entraîner un chevauchement des courbes de niveau. Dans ces situations, réduire la densité peut donner une meilleure visibilité.

Guide Reeds

Le guide Reeds est disponible sur les cartes LightHouse de Raymarine pour les régions prises en charge.

Les symboles Reeds sont affichés dans l'application Carte quand la couche **Rues et points d'intérêt** est activée : **Application Carte > Menu > Paramètres > Couches > Rues et points d'intérêt.**

The image displays the Raymarine LightHouse application interface. It features a map of the Portsmouth area with several popups and overlays. A 'REEDS AREAS' popup shows coordinates and nearby objects. A 'Chart info' popup provides details for a 'Special Purpose Beacon' and a 'Light'. A larger 'PORTSMOUTH' popup at the bottom right offers detailed information about the harbor, including its size, facilities, and contact information for local organizations like the Yacht Clubs and the Royal Naval Sailing Association.

Note :

Les données des graphiques et schémas de marée et de courant sont fournies uniquement à titre indicatif ; vous ne devez PAS vous y fier exclusivement pour la navigation au détriment des règles élémentaires de prudence. Seuls les cartes marines officielles et les avis aux navigateurs contiennent les informations mises à jour nécessaires à la sécurité de la navigation.

Utilisation des commandes d'animation

Vous pouvez sélectionner les commandes d'animation à l'aide du **Pavé directionnel** et du bouton **OK**.

En ayant sélectionné la cartographie renfermant les données de marée dans l'application Carte :

1. Sélectionnez l'icône du mode **MARÉES** dans le menu.
2. Sélectionnez **Animation météo** dans le menu.
3. Utilisez le bouton **OK** pour lancer et arrêter la lecture.
4. Utilisez le bouton **Gauche** pour revenir en arrière rapidement dans l'animation.
5. Utilisez le bouton **Droit** pour avancer rapidement dans l'animation.

Note :

Si vous appuyez brièvement sur les boutons **Gauche** ou **Droit**, la lecture avant / arrière rapide dans l'animation se fait par intervalles de 15 minutes. Si vous appuyez longuement sur le bouton **Gauche** ou **Droit**, la lecture avant / arrière rapide dans l'animation se poursuivra jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

Sélection d'une date pour les animations de marée

Vous pouvez sélectionner une date spécifique pour les animations de marée et de courant.

The image shows a 'Select date' dialog box with three columns: Month, Day, and Year. The Month column displays 'Apr' and has a blue highlight around the up arrow button. The Day column displays '10' and the Year column displays '2019'. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Save' buttons.

1. Choisissez **Sélectionner la date** dans le menu.
2. Utilisez les boutons **Gauche** et **Droit** pour sélectionner le mois, le jour ou l'année.
3. Utilisez les boutons **Haut** et **Bas** pour mettre en surbrillance les flèches **Haut** ou **Bas**
4. Utilisez le bouton **OK** pour modifier la valeur en surbrillance.
5. Sélectionnez **Enregistrer**.

SonarChart™ Live

Vous pouvez créer des cartes bathymétriques en utilisant votre sonde de profondeur et la fonction SonarChart™ Live, disponible avec les cartouches cartographiques électroniques Navionics® compatibles.

Note : Avant d'utiliser SonarChart™ Live, vérifiez que vous avez correctement configuré les paramètres de profondeur de votre sonde.

Quand vous utilisez SonarChart™ Live, les nouvelles lignes de contour sont tracées à l'écran en temps réel, en utilisant les mesures de profondeur de votre sonde. Des nuances de couleur sont utilisées pour représenter la profondeur, le rouge foncé correspondant aux zones les moins profondes. Les données de sondeur sont enregistrées sur votre cartouche cartographique et partagées avec Navionics quand vous mettez votre cartouche cartographique à jour en ligne.

Correction de marée

SonarChart™ Live enregistre les mesures réelles de votre sonde de profondeur sous les conditions de marée/niveau d'eau actuelles. Vous pouvez activer l'ajustement automatique des mesures de profondeur en fonction des données de profondeur normalisées pour la basse mer/le faible niveau d'eau provenant d'un observatoire de marée à proximité.

Activation de SonarChart Live

Pour activer la création des lignes bathymétriques SonarChart™ Live en temps réel :

Les paramètres de profondeur de votre sonde étant correctement configurés et la cartographie compatible sélectionnée :

1. Sélectionnez l'onglet **Profondeur** dans le menu des paramètres de l'application Carte :
Application Carte > Menu > Paramètres > Profondeur.
2. Activez **Enregistrement sondeur.**
3. Activez **SonarChart Live.**
4. Sélectionnez le paramètre **Visibilité** et réglez-le à la valeur souhaitée.
5. Au besoin, activez **Correction de marée.**

Chapitre 9 : Application Fishfinder

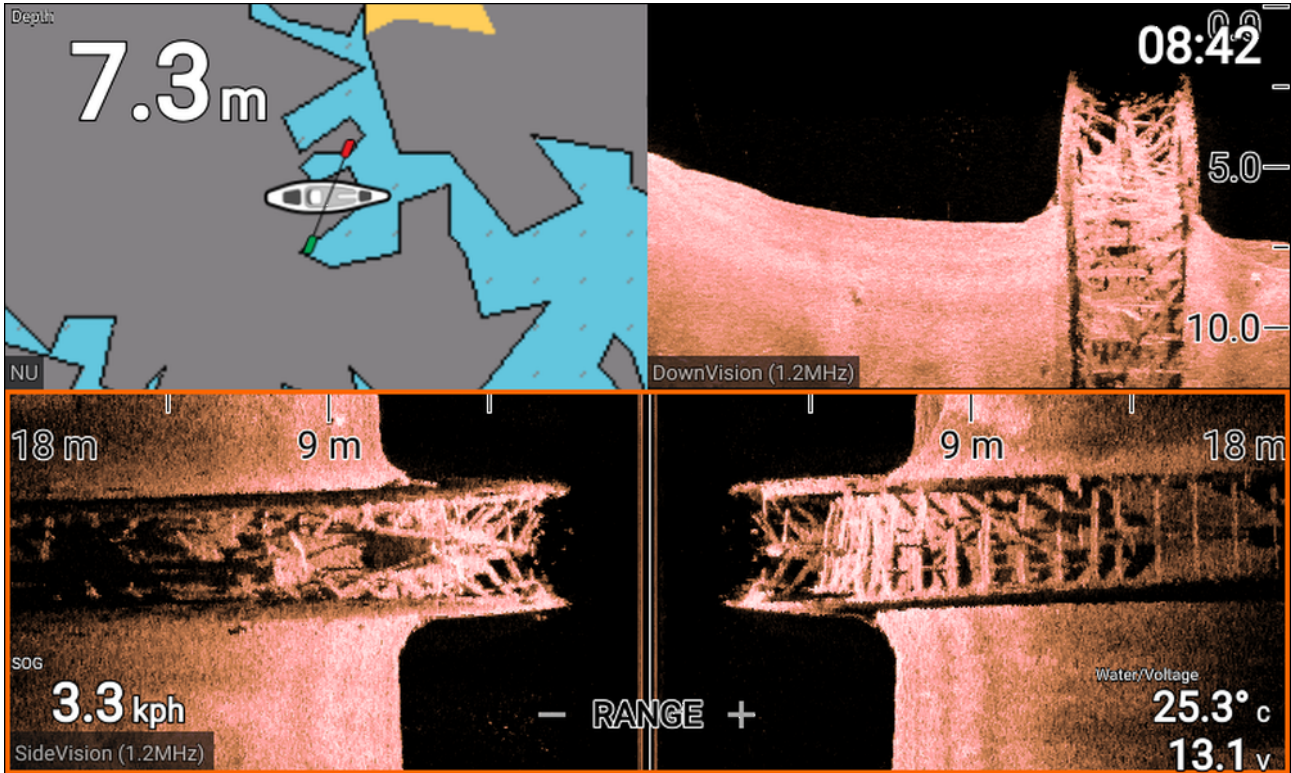
Table des chapitres

- [9.1 Vue d'ensemble de l'application Fishfinder en page 108](#)

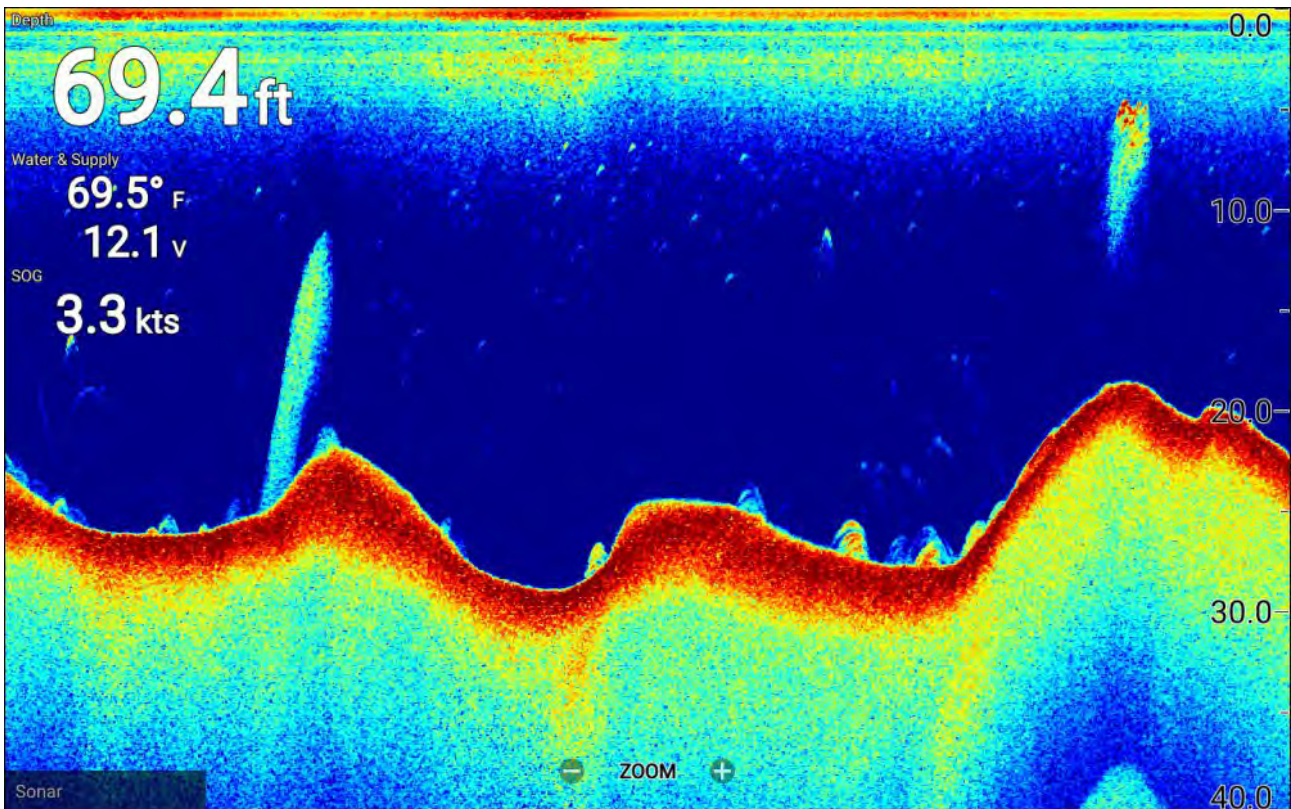
9.1 Vue d'ensemble de l'application Fishfinder

L'application Fishfinder affiche une représentation des échos reçus de la sonde connectée à votre afficheur et crée une vue défilante sous l'eau de la structure du fond et des cibles qui passent sous votre sonde. Des canaux Fishfinder sont disponibles pour représenter les différentes technologies de sonde qui sont mises à disposition en fonction de la version de votre afficheur et du capteur connecté.

Exemple — Afficheur Element HV



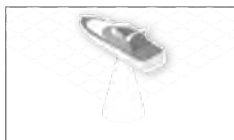
Exemple — Afficheur Element S



Pour chaque instance de l'application Fishfinder qui est disponible sur l'écran d'accueil, vous pouvez sélectionner le canal Fishfinder à utiliser. Le choix de canal sera conservé après un cycle d'arrêt/redémarrage.

Canaux Fishfinder — Afficheurs Element™ HV

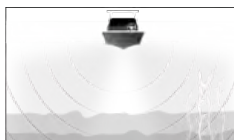
Les canaux Fishfinder suivants sont disponibles sur les afficheurs Element™ HV, en fonction du capteur connecté.



Canal 3D RealVision™ (350 kHz / 1,2 MHz)

Le canal RealVision™ 3D est disponible quand un capteur HyperVision™ est connecté.

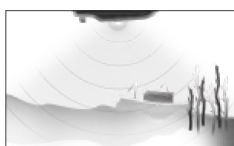
Le canal Fishfinder RealVision™ 3D fournit une vue défilante 3D de type photographique de l'eau en dessous et de chaque côté de votre navire.



Canal SideVision™ (350 kHz / 1,2 MHz)

Le canal SideVision™ est disponible quand un capteur HyperVision™ est connecté.

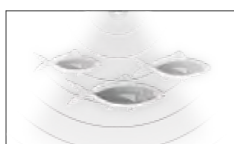
Le canal Fishfinder SideVision™ fournit une vue 2D défilante de type photographique de l'eau de chaque côté de votre navire.



Canal DownVision™ (350 kHz / 1,2 MHz)

Le canal DownVision™ est disponible quand un capteur HyperVision™ ou DownVision™ est connecté.

Le canal Fishfinder DownVision™ fournit une vue défilante 2D de type photographique de l'eau en dessous et de chaque côté de votre navire.



Canal de sondeur (CHIRP élevé conique (200 kHz))

Le canal de sondeur est disponible quand n'importe quel capteur compatible est connecté.

Le canal de la sonde à faisceau conique fournit une vue défilante 2D classique de l'eau en dessous de votre navire.

Changer la fréquence du canal Fishfinder

Sur les afficheurs Element™ version HV, les canaux DownVision™, SideVision™ et RealVision™ 3D sont disponibles aux deux fréquences 350 kHz (Standard) et 1,2 MHz (Hyper).

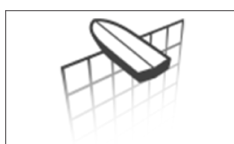
Le canal DownVision™, SideVision™ ou RealVision™ 3D étant affiché :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez l'option **Fréq :**.
3. Sélectionnez **Standard (350 kHz)** ou **HyperVision (1,2 MHz)**, selon les besoins.

Les canaux HyperVision™ offrent une meilleure résolution que les canaux standard avec une plage réduite.

Modes RealVision™

Quand le canal Fishfinder RealVision™ est sélectionné, les modes Fishfinder RealVision™ seront disponibles dans le menu principal.



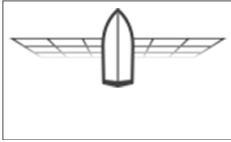
DÉCALAGE BÂBORD

Décalage bâbord fournit une vue défilante, 3D de votre navire depuis le côté bâbord.



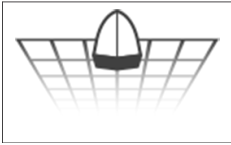
DÉCALAGE TRIBORD

Décalage tribord fournit une vue défilante 3D de votre navire depuis le côté tribord.



D'EN HAUT

D'en haut fournit une vue défilante, 3D de votre navire vu d'en haut.



SUIVRE

Suivre fournit une vue défilante 3D de votre navire depuis la poupe.

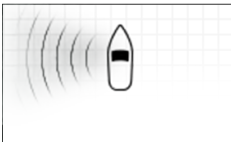
Modes SideVision™

Quand le canal Fishfinder SideVision™ est sélectionné, les modes Fishfinder SideVision™ seront disponibles dans le menu principal.



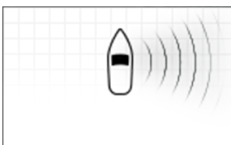
GAUCHE / DROITE

Le mode gauche / droite est une vue défilante 2D, de type photographique, de l'eau des deux côtés de votre navire.



GAUCHE

Le mode gauche est une vue défilante 2D, de type photographique, de l'eau côté bâbord de votre navire.



DROITE

Le mode droite est une vue défilante 2D, de type photographique, de l'eau côté tribord de votre navire.

Modes de pêche sur la glace

Quand l'afficheur est configuré pour la pêche sur la glace (via l'Assistant de démarrage), les modes Fishfinder disponibles sont accessibles depuis le menu principal. Ces modes vous permettent de sélectionner différents types de vue du sondeur, optimisées pour les activités de pêche sur la glace.



SILLAGE / RADIAL

Dans le mode sillage et radial, l'écran divisé en deux inclut une vue défilante 2D classique (historique), et une vue radiale instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. La vue radiale montre les retours du signal de la sonde (en utilisant le même code couleur que la vue classique défilante), organisés en formation circulaire. Cette vue permet d'identifier rapidement ce qui passe actuellement sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), dans chaque segment de l'échelle de profondeur.



SILLAGE / A-SCOPE

Avec le mode sillage et A-Scope, l'écran divisé en deux inclut une vue défilante 2D classique (historique), et une vue A-Scope instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde.



RADIAL

Le mode radial occupe tout l'écran et fournit une vue radiale instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. La vue radiale montre les retours du signal de la sonde (en utilisant le même code couleur que la vue classique défilante), organisés en formation circulaire. Cette vue permet d'identifier rapidement ce qui passe actuellement sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), dans chaque segment de l'échelle de profondeur.

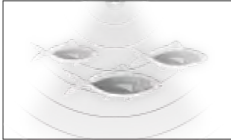


A-SCOPE

Le mode A-Scope occupe tout l'écran et fournit une vue instantanée (en temps réel) de l'eau en dessous de la sonde. Il permet de voir ce qui est en train de passer sous votre sondeur (p. ex. la structure du fond ou une cible, etc.), au lieu de l'affichage historique fourni par la vue 2D défilante classique.

Canaux Fishfinder — Afficheurs Element™ S

Les canaux Fishfinder suivants sont disponibles sur les afficheurs version Element™ S.



Canal de sondeur (CHIRP élevé conique (200 kHz))

Le canal de sondeur est disponible quand n'importe quel capteur compatible est connecté.

Commandes de l'application Fishfinder

L'application Fishfinder a deux modes de commande : le mode défilement et le mode pause/lecture. Le comportement de certaines commandes dépend du mode de commande et aussi du canal Fishfinder utilisé. Les commandes suivantes s'appliquent aux canaux DownVision™, SideVision™ et de sondeurs. Les commandes ci-dessous ne s'appliquent pas aux canaux RealVision™ 3D .

Mode défilement

Le mode défilement est le mode par défaut quand l'application Fishfinder est ouverte. En mode défilement, une image défile de droite à gauche sur l'écran.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur le bouton **Plus** a pour effet de passer en mode zoom.
- En mode zoom, appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** a pour effet d'augmenter ou de diminuer le niveau de zoom.
- Appuyer sur le bouton **OK** a pour effet d'afficher les commandes de gain tactiles sur le côté gauche de l'écran.
- Appuyer sur le bouton **Point de route** a pour effet de poser un point de route à l'emplacement actuel de votre navire.
- Appuyer sur le bouton **MENU** permet d'ouvrir le menu de l'application.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de passer au mode pause / lecture.

Mode pause/lecture

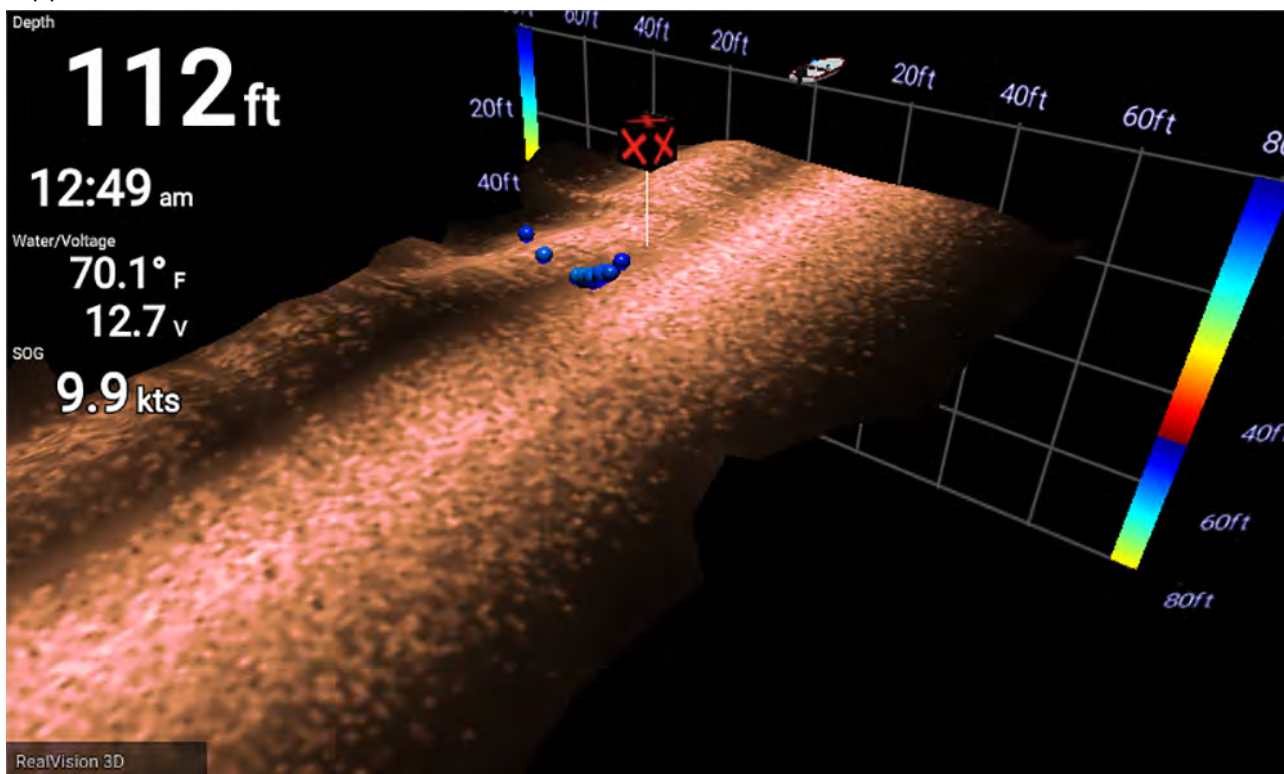
En mode pause / lecture, l'image est mise en pause provisoirement et vous pouvez déplacer le curseur dans l'écran.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur le bouton **Plus** a pour effet de passer en mode zoom alors que l'image défilante reste en pause.
- En mode zoom, appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** a pour effet d'augmenter ou de diminuer le niveau de zoom.
- Appuyer sur le bouton **OK** affiche le menu contextuel Fishfinder.
- Appuyer sur le bouton **Point de route** a pour effet de poser un point de route à l'emplacement actuel du curseur.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de déplacer le curseur dans cette direction.
- Le curseur étant positionné à l'extrême gauche de l'écran, continuer à appuyer sur le bouton **Gauche** aura pour effet d'afficher l'historique de l'image défilante, ce qui vous permet de voir la structure et les cibles au-dessus desquelles vous êtes déjà passé.
- Appuyer sur le bouton **Menu** ou **Retour** permet de faire repasser l'application Fishfinder au mode défilement.

Commandes de l'application RealVision™ 3D

Quand vous visualisez des canaux RealVision 3D™, les commandes fonctionnent différemment par rapport aux autres canaux Fishfinder.



Mode défilement

Le mode défilement est le mode par défaut quand l'application Fishfinder est ouverte. En mode défilement, une image défile sur l'écran.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** a pour effet d'augmenter ou de diminuer le niveau de zoom.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de faire tourner l'image dans la direction correspondante.
- Appuyer sur le bouton **Point de route** a pour effet de poser un point de route à l'emplacement actuel de votre navire.
- Appuyer sur le bouton **MENU** permet d'ouvrir le menu de l'application.
- Appuyer sur le bouton **OK** permet d'arrêter le défilement et de passer au mode pause / lecture.

Mode pause/lecture

En mode pause / lecture, l'image est arrêtée et le curseur peut être déplacé sur l'écran.

Fonctionnement des commandes :

- Appuyer sur les boutons **Plus** ou **Moins** a pour effet d'augmenter ou de diminuer le niveau de zoom.
- Appuyer sur le bouton **OK** affiche le menu contextuel Fishfinder.
- Appuyer sur le bouton **Point de route** a pour effet de poser un point de route à l'emplacement actuel du curseur.
- Appuyer sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** a pour effet de déplacer le curseur dans cette direction.
- Le curseur étant positionné sur le bord opposé à l'icône du navire sur l'écran, continuer à déplacer le curseur dans la même direction aura pour effet d'afficher l'historique de l'image défilante, ce qui vous permet de voir la structure et les cibles au-dessus desquelles vous êtes passé.
- Appuyer sur le bouton **Menu** permet de faire repasser l'application Fishfinder au mode défilement et d'ouvrir le menu de l'application.
- Appuyer sur le bouton **Retour** permet de faire repasser l'application Fishfinder au mode défilement.

Pose d'un point de route dans l'application Fishfinder

Quand vous voyez un point d'intérêt dans l'application Fishfinder, vous pouvez placer un point de route à son emplacement pour pouvoir retrouver la zone plus tard.

1. Utilisez le **pavé directionnel** pour mettre un point d'intérêt en surbrillance sur l'écran.

Le défilement est temporairement arrêté.

2. Appuyez sur le bouton **Point de route** et, au besoin, entrez les détails de point de route pertinents.

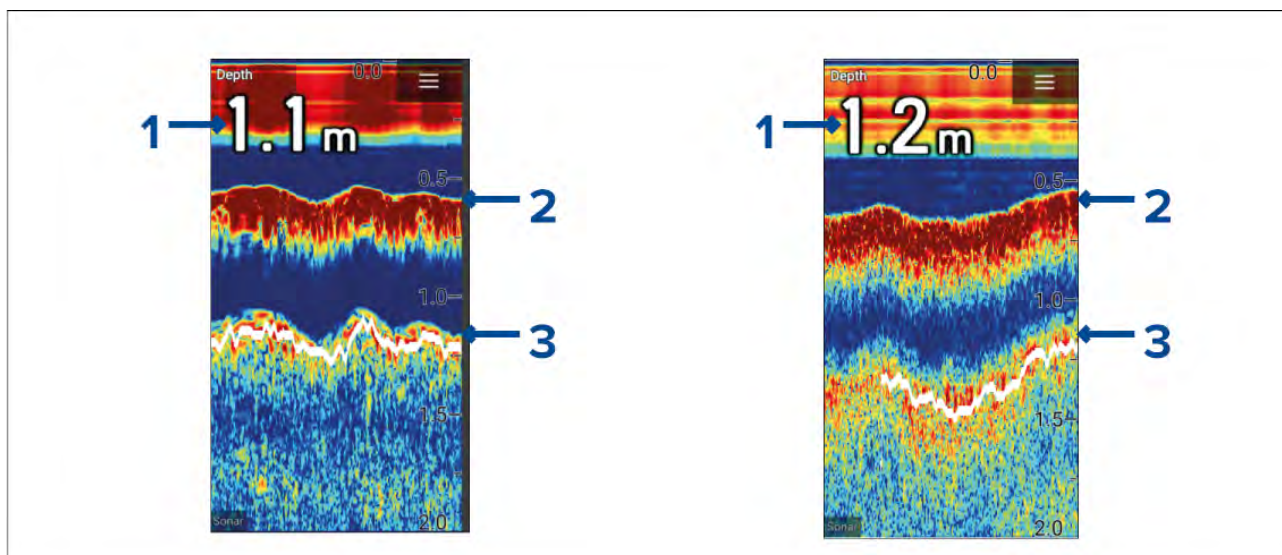
Le défilement reprendra automatiquement si aucun bouton n'est appuyé pendant environ 15 secondes.

Profondeur minimale de sondeur

Le repérage précis du fond n'est pas toujours fiable pour des profondeurs inférieures à 0,8 m/2,62 pi. Si vous naviguez à cette profondeur ou en dessous, prenez garde car les retours de sonde pourraient être trompeurs et le repérage du fond et les relevés de profondeur donner des valeurs fausses.

L'alarme profondeur minimale de sonde se déclenche quand votre navire arrive, ou se trouve, dans une profondeur d'eau inférieure à ce minimum.

Ci-dessous, des exemples de l'application Sondeur quand elle donne des traces de fond erronées dans des environnements de hauts-fonds.



1. Exemples de relevés de profondeur incorrects du fait de traces de fond erronées.
2. Trace de fond et profondeur d'eau réelles.
3. Trace de fond erronée fournissant des relevés de profondeur incorrects/faux.

Détection du poisson

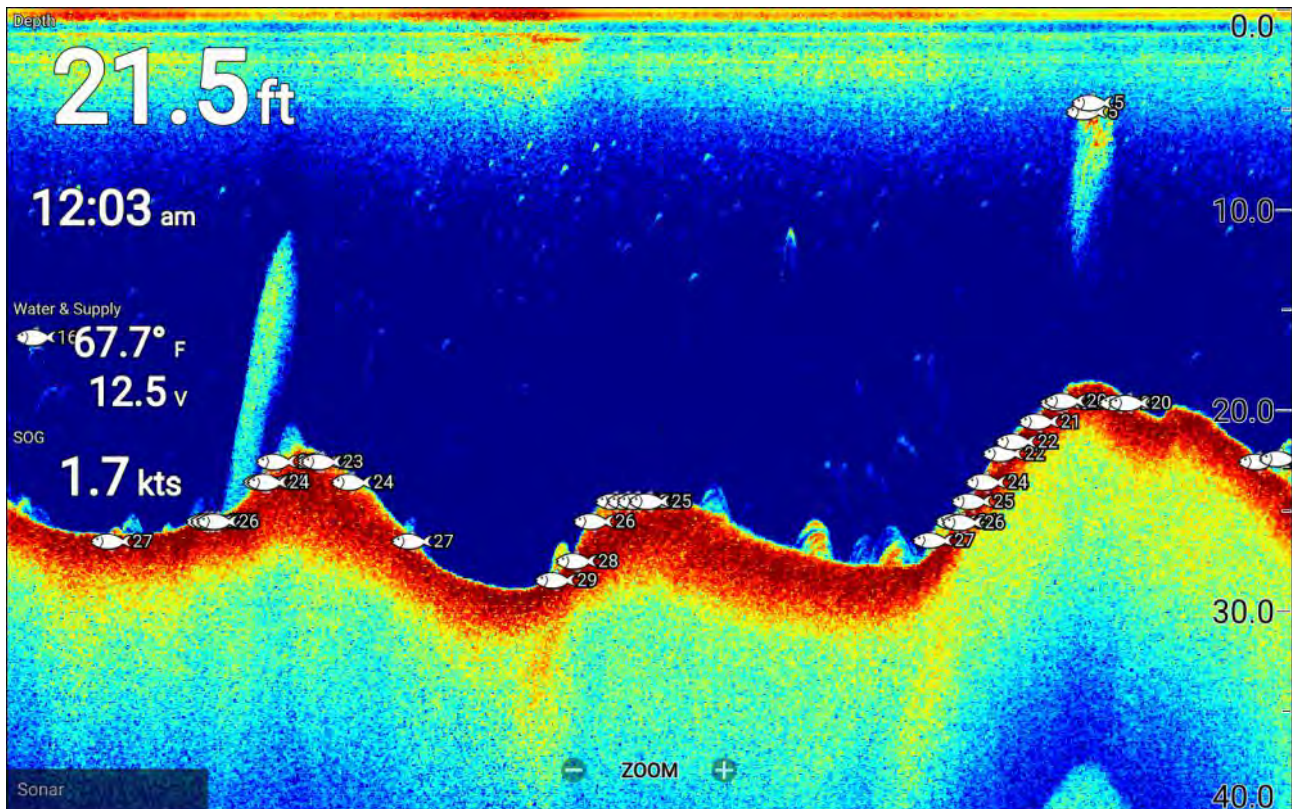
Les options de détection du poisson sont disponibles lorsque vous utilisez des sondes Raymarine®.

La fonctionnalité de détection du poisson n'est accessible que si vous utilisez le canal **SONAR**.

Vous pouvez accéder à la fonctionnalité Détection du poisson à partir du menu de l'application Fishfinder : **Fishfinder > Menu > Paramètres > Détection du poisson**

Les options pour la détection du poisson sont les suivantes :

- **Bip de détection de poisson** — Un bip sonore à 2 tonalités retentit lorsque le sondeur détecte une cible qui est identifiée comme du poisson par l'algorithme de détection du poisson.
- **Icônes poisson** — Une icône poisson est placée à l'écran au-dessus des cibles du sondeur identifiées comme du poisson par l'algorithme de détection du poisson.
- **Étiquettes de profondeur de poisson** — La profondeur des cibles du sondeur est affichée en regard de la cible identifiée comme du poisson par l'algorithme de détection du poisson.



Vous pouvez ajuster manuellement la fonctionnalité de détection du poisson en procédant ainsi :

- **Sensibilité de détection** — Le paramètre Sensibilité de détection détermine à partir de quelle taille les cibles du sondeur sont considérées comme du poisson. Plus la valeur est élevée, plus les cibles du sondeur seront considérées comme des poissons.
- **Ignorer les poissons moins profonds que** — Spécifie la profondeur à laquelle l'algorithme de détection du poisson sera utilisé.
- **Ignorer le poisson plus profond que** — Spécifie la profondeur à laquelle l'algorithme de détection du poisson cessera d'être utilisé.

L'utilisation de ces options vous permet de spécifier une bande de profondeurs d'eau dans laquelle vous allez pêcher et la taille du poisson que vous voulez attraper.

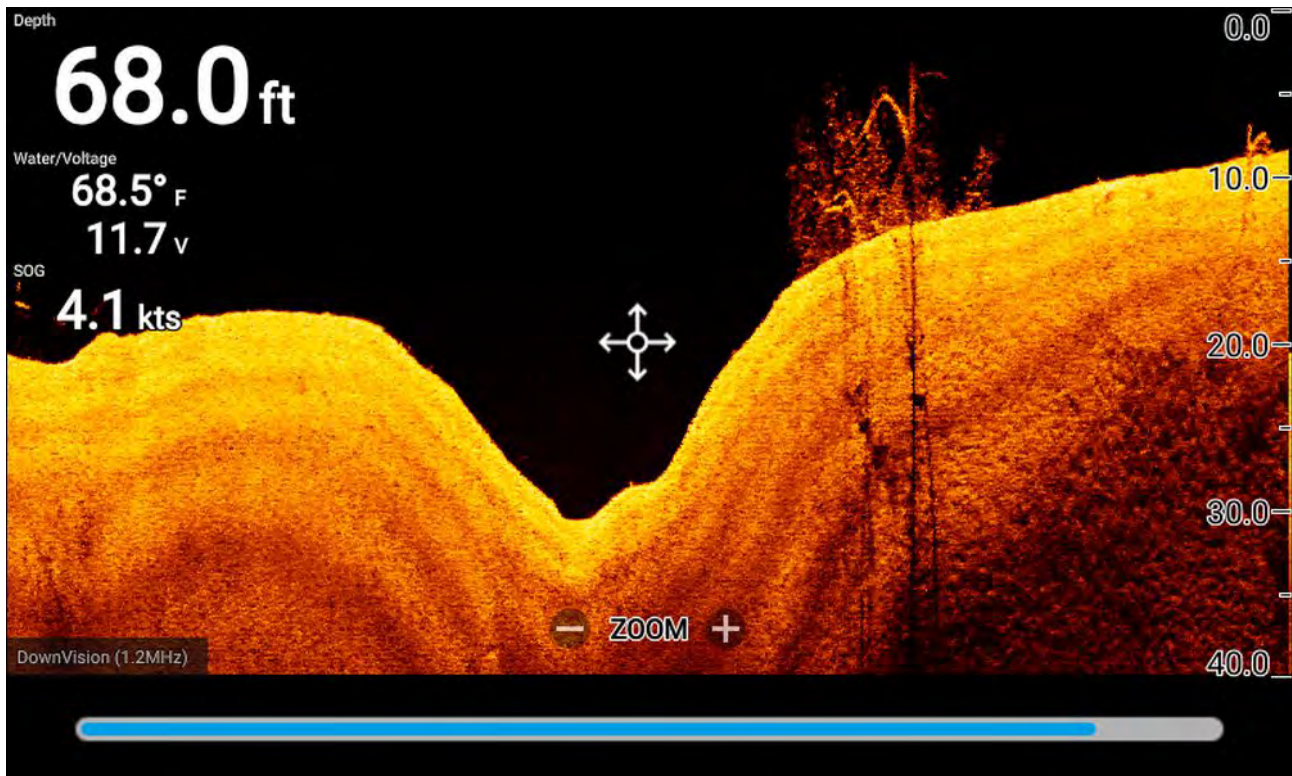
Défilement arrière du sondeur

Vous pouvez “défiler en arrière” dans l'application Fishfinder pour lire l'historique de la sonde quand l'application Fishfinder est en mode pause/lecture.

Pour activer le mode pause/lecture :

- **Sondeur/DownVision/SideVision** — Appuyez sur n'importe quel bouton du **pavé directionnel**.
- **RealVision 3D** — Appuyez sur le bouton **OK**.

En mode pause/lecture, la **barre de défilement arrière** est affichée.



L'image défilante peut être lue à partir de n'importe quel point depuis l'ouverture de l'application Fishfinder.

Lecture de l'historique du sondeur

Vous pouvez visualiser en lecture l'historique du sondeur dans l'application Fishfinder.

L'application Fishfinder étant en mode défilement :

1. Appuyez sur un bouton quelconque du **pavé directionnel** ou appuyez sur le bouton **OK** quand vous visualisez un canal RealVision.
L'application Fishfinder passe en mode pause / lecture.
2. À l'aide du **pavé directionnel**, déplacez le curseur dans la même direction de défilement de l'image, jusqu'au bord de l'écran.

*P. ex. : quand vous visualisez un canal DownVision, utilisez le bouton **Gauche** sur le **pavé directionnel** pour placer le curseur sur le bord gauche de l'écran, puis continuez à appuyer sur le bouton **Gauche** pour commencer le défilement arrière dans l'historique disponible du sondeur.*

Commandes de sensibilité Fishfinder

En général, les paramètres par défaut permettent d'obtenir des performances optimales. Vous pouvez ajuster l'image avec les commandes de sensibilité afin d'améliorer l'image affichée. Le réglage de sensibilité s'applique également à l'historique du sondeur affiché quand vous utilisez le défilement arrière.

Les commandes de sensibilité sont accessibles dans le menu de l'application Fishfinder : **Menu > Régler la sensibilité.**

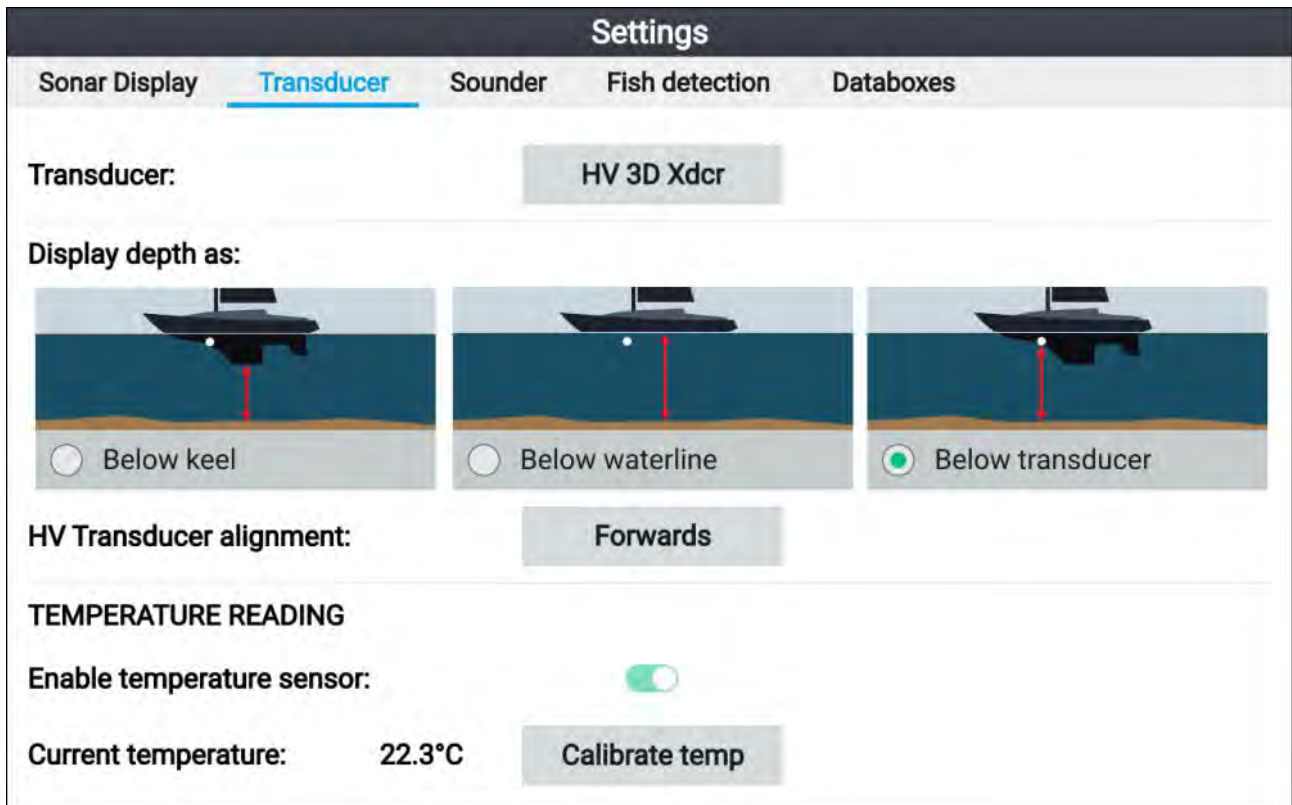
Les commandes de sensibilité suivantes peuvent vous aider à optimiser l'image du sondeur.

Commande	Description
	<p>Gain La commande de gain détermine l'intensité du signal à laquelle les retours de cible sont affichés à l'écran. La commande de gain peut être définie à Auto ou Manuel. En mode Auto vous pouvez appliquer un correctif allant jusqu'à $\pm 50\%$. Une valeur supérieure produit davantage de retours de cible et augmente les parasites à l'écran.</p>
	<p>Intensité La commande d'intensité détermine la limite inférieure de la couleur utilisée pour les retours de cible les plus forts. Tout retour de cible dépassant cette valeur est affiché avec la couleur la plus intense. Les signaux de moindre intensité sont uniformément répartis entre les couleurs restantes. La commande d'intensité peut être définie à Auto ou Manuel. En mode Auto vous pouvez appliquer un correctif allant jusqu'à $\pm 50\%$.</p>
	<p>Filtre de surface La commande de filtre de surface détermine le niveau de bruit de fond affiché à l'écran en modifiant la sensibilité dans toute la colonne d'eau. Une valeur inférieure réduit la profondeur d'application de la commande. La commande peut être définie à Auto ou Manuel.</p>
	<p>Tout à Auto Définit toutes les commandes de sensibilité à Auto avec une correction de 0%, si applicable.</p>

Configuration des paramètres de sonde

Pour les systèmes avec une sonde connectée, quand vous configurez votre système pour la première fois il est important de configurer votre sonde correctement.

Les paramètres de configuration de la sonde sont disponibles dans l'**application Fishfinder**.



1. Sélectionnez **Sondeur** dans le menu **Paramètres** de l'application Fishfinder : **Menu > Paramètres > Sondeur**
2. Si votre installation nécessite d'installer une sonde tout-en-un à l'envers (pour connecter la sonde à un moteur de traîne par ex.), sélectionnez **Arrière** dans l'option **Alignement de la sonde HV**. Ceci permet de s'assurer que les canaux bâbord et tribord sont affichés dans le bon sens sur l'écran. Sinon, conservez le réglage par défaut : **Avant**.
3. Sélectionnez où vous souhaitez relever vos mesures de profondeur :
 - i. Sous le capteur (Défaut) — Aucun offset requis
 - ii. Sous la quille — Entrez la distance séparant la face du capteur du bas de la quille.
 - iii. Sous la ligne de flottaison — Entrez la distance séparant le bas de la quille de la ligne de flottaison.
4. Vous pouvez configurer les paramètres de température ainsi :
 - i. Activez ou désactivez les relevés de température en fonction des besoins.
 - ii. S'ils sont activés, vérifiez la mesure par rapport à la température réelle de l'eau.
 - iii. S'il est nécessaire d'ajuster les mesures actuelles, sélectionnez **Étalonner temp** puis entrez la différence entre vos 2 mesures.

Chapitre 10 : Application Tableau de bord

Table des chapitres

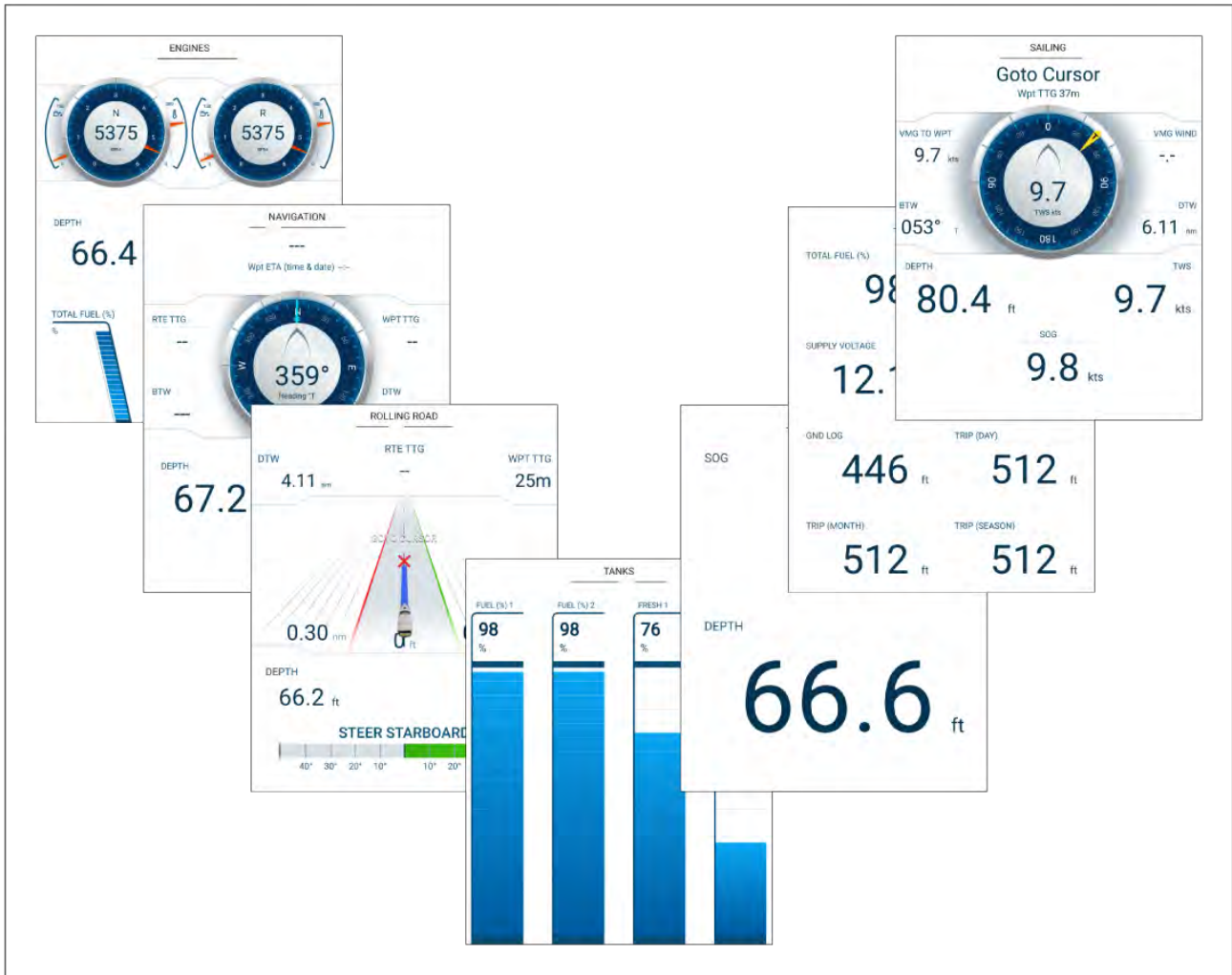
- [10.1 Vue d'ensemble de l'application Tableau de bord en page 120](#)

10.1 Vue d'ensemble de l'application Tableau de bord

L'application Tableau de bord vous permet de consulter les données du système. Les données du système peuvent être générées par votre afficheur ou par des appareils connectés à votre afficheur via SeaTalkng®/NMEA 2000.

Note :

Pour que les données soient disponibles dans l'application Tableau de bord, elles doivent être transmises à votre afficheur depuis des appareils compatibles utilisant des protocoles et des messages pris en charge.



Vous pouvez définir quelles pages de données seront visibles dans l'application Tableau de bord. Ce choix sera conservé après un cycle d'arrêt/redémarrage.

L'application Tableau de bord est préconfigurée sur la base des sélections faites dans l'Assistant de démarrage, avec plusieurs pages de données personnalisables.

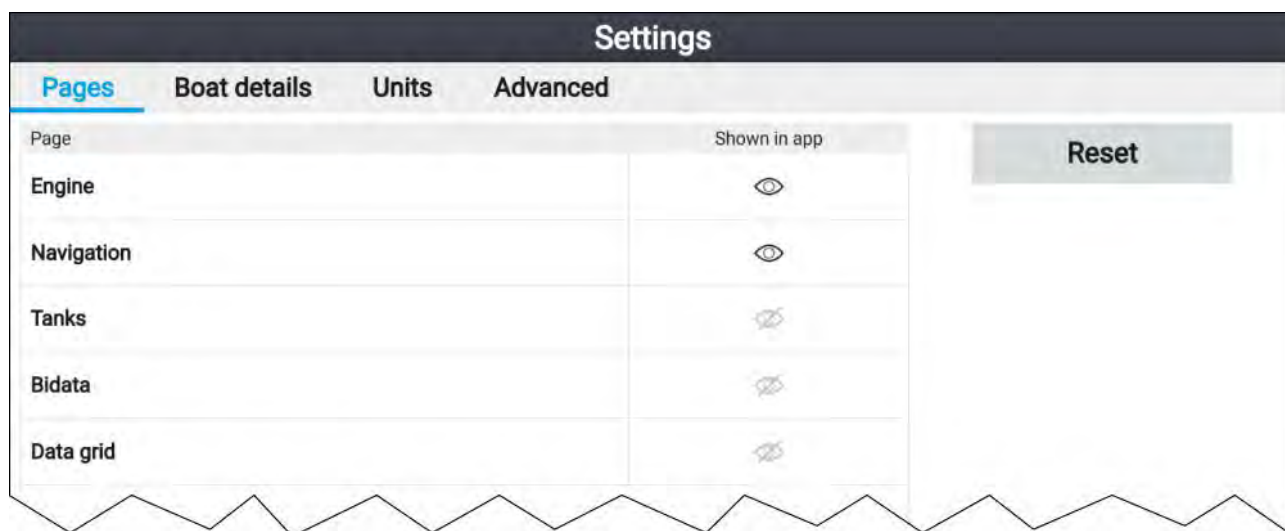
Changement de page de données

Quand l'application Tableau de bord est l'application active, vous pouvez parcourir les pages de données disponibles.

1. Utilisez les touches **Gauche** et **Droite** pour parcourir les pages de données disponibles.

Sinon, vous pouvez aussi sélectionner une page à afficher en utilisant les icônes de page disponibles dans le menu de l'application.

Affichage et masquage des pages de données

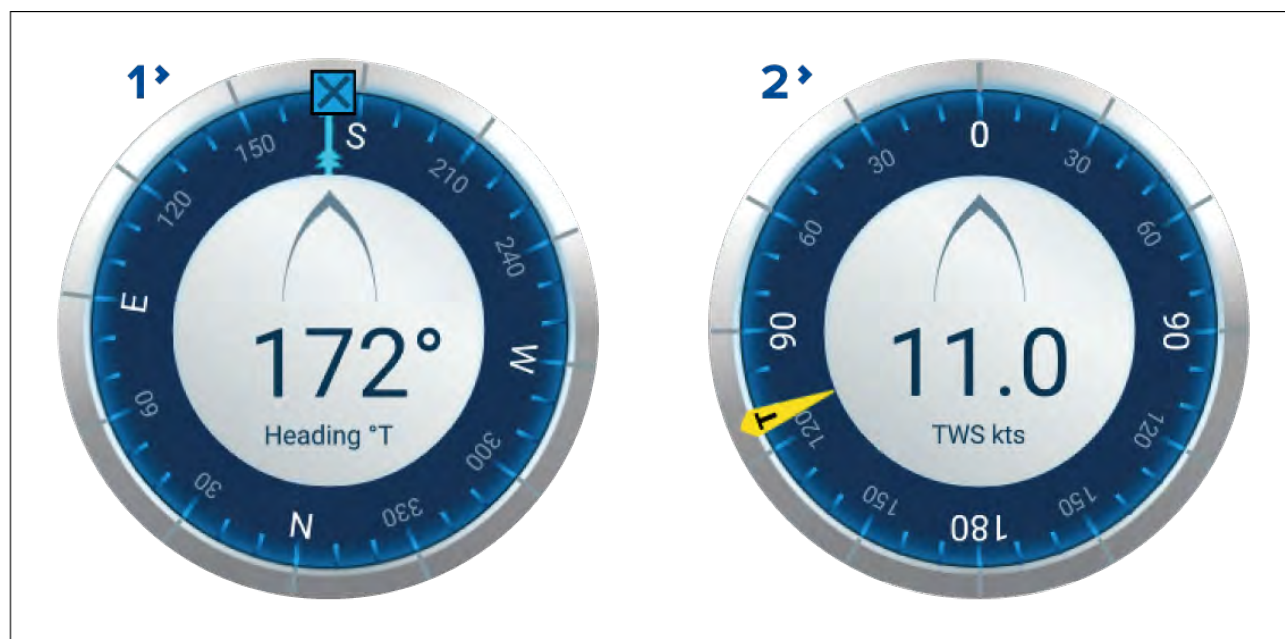


L'application Tableau de bord étant affichée et active :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Sélectionnez l'icône **Paramètres**.
Le menu s'ouvre dans l'onglet **Pages**.
3. En utilisant les boutons **Haut** et **Bas**, surlignez la page à masquer ou à afficher.
4. Appuyez sur le bouton **OK**.
5. Sélectionnez **Masquer la page** ou **Afficher la page**.
6. Appuyez sur le bouton **Menu** pour fermer le menu.





Cadrans de navigation et de navigation à voile

Des cadrans sont disponibles pour les pages de navigation et de navigation à voile, avec un compas présentant divers indicateurs de données.



1. **Cadran de navigation** — Le cadran de navigation fournit un compas intégral avec un affichage de Cap, un indicateur COG et un indicateur de point de route de destination.
2. **Cadran de navigation à voile** — Le cadran de navigation à voile fournit un compas intégral avec un affichage de la vitesse du vent et un indicateur d'angle du vent. Vous pouvez changer l'affichage du cadran de navigation à voile pour afficher soit le Vent vrai, soit le Vent apparent.

Indicateurs de cadran :

	<p>Indicateur COG Identification visuelle de votre route sur le fond (COG). L'indicateur COG est affiché sur le cadran de navigation quand des données COG sont disponibles.</p>
	<p>Indicateur de point de route de destination Identification visuelle de la route jusqu'à votre destination actuelle. L'indicateur de point de route de destination est affiché pendant la navigation active (c.-à-d. : si vous naviguez vers un point de route, utilisez la fonction Aller à, ou suivez une route).</p>
	<p>Indicateur d'angle du vent vrai Identification visuelle de l'angle du vent vrai. L'indicateur est affiché sur le cadran de navigation à voile lorsque des données de vent sont disponibles et le cadran est réglé sur TWS.</p>
	<p>Indicateur d'angle du vent apparent Identification visuelle de l'angle du vent apparent. L'indicateur est affiché sur le cadran de navigation à voile lorsque des données de vent sont disponibles et le cadran est réglé sur AWS.</p>

Chapitre 11 : Assistance technique

Table des chapitres

- 11.1 Assistance et entretien des produits Raymarine en page 124
- 11.2 Ressources d'apprentissage en page 127

11.1 Assistance et entretien des produits Raymarine

Raymarine offre un service complet d'assistance, d'entretien, de réparations ainsi que des garanties. Vous pouvez accéder à ces services avec le site Internet, le téléphone ou l'email de Raymarine.

Informations produit

Pour demander une assistance ou un service, veuillez préparer les informations suivantes :

- Nom du produit.
- Identité du produit.
- Numéro de série.
- Version logicielle de l'application.
- Diagrammes du système.

Ces informations produit sont disponibles dans les pages de diagnostic du MFD connecté

Entretien et garantie

Raymarine possède des services dédiés pour les garanties, l'entretien et les réparations.

Ne manquez pas de vous rendre sur le site web Raymarine pour enregistrer votre produit et bénéficier ainsi des avantages d'une garantie prolongée : <http://www.raymarine.co.uk/display?id=788>.

Royaume-Uni (R.-U.), EMEA et Asie Pacifique :

- Email : emea.service@raymarine.com
- Tél. : +44 (0)1329 246 932

États-Unis (US) :

- Email : rm-usrepair@flir.com
- Tél. : +1 (603) 324 7900

Assistance Internet

Veuillez vous rendre dans la partie "Assistance" du site Internet Raymarine pour les informations suivantes :

- **Manuels et documents** — <http://www.raymarine.com/manuals>
- **Forum d'assistance technique** — <http://forum.raymarine.com>
- **Mises à jour logicielles** — <http://www.raymarine.fr/display?id=797>

Assistance internationale

Royaume-Uni (R.-U.), EMEA et Asie Pacifique :

- Service d'assistance technique : <https://raymarine.custhelp.com/app/ask>
- Tél. : +44 (0)1329 246 777

États-Unis (US) :

- Service d'assistance technique : <https://raymarine.custhelp.com/app/ask>
- Tél. : +1 (603) 324 7900 (numéro vert : +800 539 5539)

Australie et Nouvelle-Zélande (filiale de Raymarine) :

- Email : aus.support@raymarine.com
- Tél. : +61 2 8977 0300

France (filiale de Raymarine) :

- Email : support.fr@raymarine.com
- Tél. : +33 (0)1 46 49 72 30

Allemagne (filiale de Raymarine) :

- Email : support.de@raymarine.com
- Tél. : +49 (0)40 237 808 0

Italie (filiale de Raymarine) :

- Email : support.it@raymarine.com
- Tél. : +39 02 9945 1001

Espagne (distributeur Raymarine agréé) :

- Email : sat@azimut.es

- Tél. : +34 96 2965 102

Pays-Bas (filiale de Raymarine) :

- Email : support.nl@raymarine.com
- Tél. : +31 (0)26 3614 905

Suède (filiale de Raymarine) :

- Email : support.se@raymarine.com
- Tél. : +46 (0)317 633 670

Finlande (filiale de Raymarine) :

- Email : support.fi@raymarine.com
- Tél. : +358 (0)207 619 937

Norvège (filiale de Raymarine) :

- Email : support.no@raymarine.com
- Tél. : +47 692 64 600

Danemark (filiale de Raymarine) :

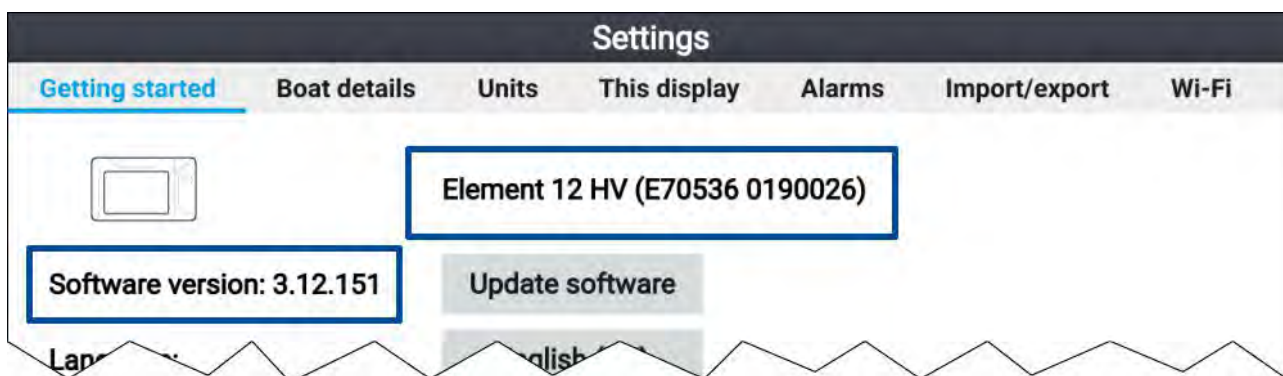
- Email : support.dk@raymarine.com
- Tél. : +45 437 164 64

Russie (distributeur Raymarine agréé) :

- Email : info@mikstmarine.ru
- Tél. : +7 495 788 0508

Identification du modèle et de la version logicielle de l'afficheur

Utilisez le menu Mise en route : **Écran d'accueil > Paramètres > Mise en route** sur votre afficheur pour identifier le modèle de produit et la version logicielle actuelle.



Affichage des informations relatives au produit

Vous pouvez afficher des informations produit détaillées sur votre afficheur.

The screenshot shows a screen titled "Product information" with a dark header. Below the header, the text "Element 12 HV E70536 0190026" is displayed. To the right of this text is a blue button labeled "Save data". The screen is divided into three sections: "Product info", "Cartography info", and "Software info". Each section contains a list of key-value pairs.

Section	Key	Value
Product info	CPU revision:	quad core 1GB
	Hardware revision:	7
	Product family:	Element
	Product ID:	E70536
	Supply voltage:	14.1V
	System Up Time:	1hours
Cartography info	CMAP base map version:	1.0-00006
	Navionics base map version:	1.0-00006
	Rx5 base map version:	1.0-00006
Software info	Application version:	3.9.57
	CMAP library version:	CI-2.0.0R SDK-15.0.0R (04/09/2017)
	Crash logs:	1
	Kernel version:	3.18.31-perf (Fri Apr 5 05:39:28 BST 2019)
	Navionics library version:	NI_01.03.40.21_UV_2337_CI_03.09
	Platform version:	0.00.111
	Power micro version:	200

1. Sélectionnez l'icône **Paramètres** de l'**écran d'accueil**.
2. Sélectionnez l'onglet **Cet écran**.
3. Sélectionnez **À propos de ce produit** dans la section **DIAGNOSTICS**.
4. Si le bouton **Enregistrer les données** est en surbrillance, appuyez sur le bouton **Gauche**.
5. Utilisez les boutons **Haut** et **Bas** pour faire défiler les informations disponibles.

Enregistrer les informations produit

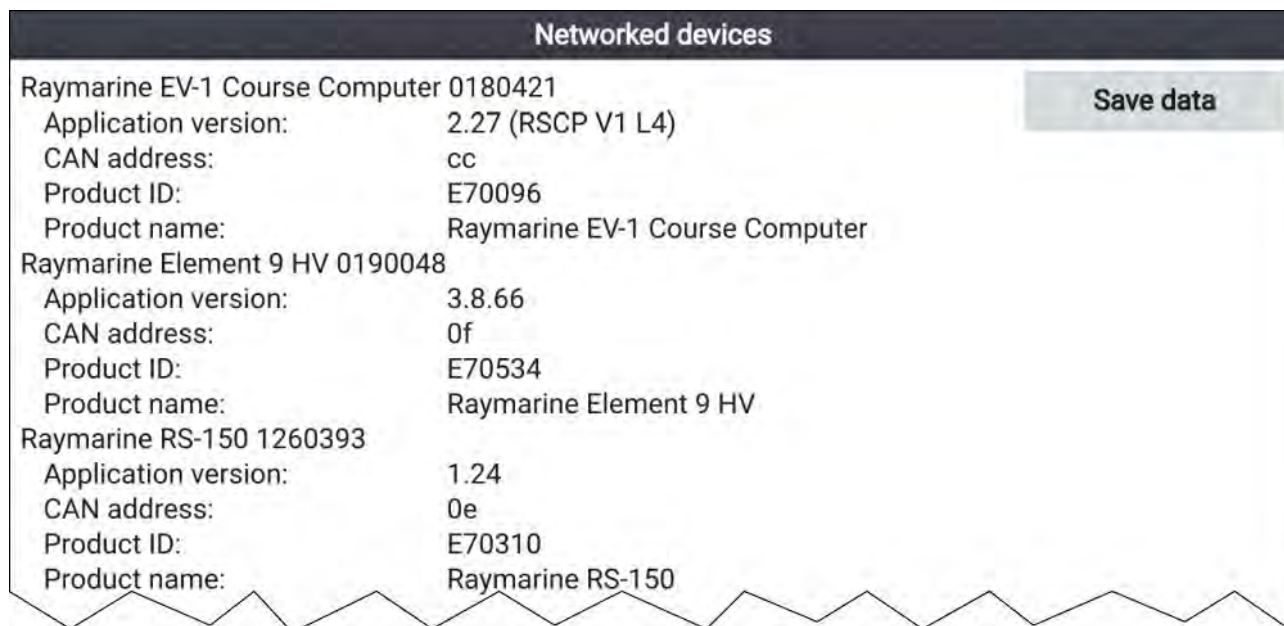
Vous pouvez enregistrer les informations affichées dans la page des informations produit sur une carte mémoire.

La page des informations produit étant affichée :

1. Utilisez le bouton **Droite** pour sélectionner **Enregistrer les données**.
2. Avec le clavier virtuel, entrez un nom de fichier pour les données ou conservez le nom de fichier par défaut.
3. Sélectionnez **Enregistrer**.
4. Sélectionnez **Éjecter la carte** pour éjecter la carte mémoire de manière sûre, ou sélectionnez **OK** pour revenir à la page **Informations produit**.

Visualiser les informations sur les produits connectés en réseau

Vous pouvez visualiser des informations produit concernant les produits connectés en réseau dans la liste Appareils en réseau.



Dans l'écran d'accueil :

1. Sélectionnez **Paramètres**.
2. Sélectionnez **Cet écran**.
3. Sélectionnez **Appareils en réseau**
Les informations produit concernant les produits compatibles connectés sont affichées.
4. Au besoin, utilisez les boutons **Haut** et **Bas** pour faire défiler la liste des informations produit disponibles.
5. Appuyez sur le bouton Droit pour mettre en surbrillance le bouton **Enregistrer les données**, et enregistrer les informations produit sur une carte mémoire.

Enregistrer les journaux système

Vous pouvez enregistrer les journaux système sur une carte mémoire à des fins de diagnostic.

Dans le menu paramètres de l'écran d'accueil : **Écran d'accueil > Paramètres**.

1. Sélectionnez **Cet écran**.
2. Sélectionnez **Journaux**.
Le menu instantané Journaux s'affiche. Le menu instantané vous permettra d'identifier s'il existe des journaux pouvant être enregistrés.
3. Sélectionnez **Enregistrer les journaux système**.

11.2 Ressources d'apprentissage

Raymarine a produit tout un ensemble de ressources d'apprentissage pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos produits.

Tutoriels vidéo

Chaîne officielle Raymarine sur YouTube :

- [YouTube](#)

Cours de formation

Raymarine organise régulièrement des formations complètes pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos produits. Veuillez consulter la section formation du site Internet de Raymarine pour obtenir des compléments d'information :

- <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2372>

Forum d'assistance technique

Vous pouvez utiliser le forum d'assistance technique pour poser des questions techniques sur les produits Raymarine ou pour voir comment d'autres clients utilisent leur équipement Raymarine. Cette ressource est régulièrement mise à jour avec des contributions de clients et d'employés de Raymarine :

- <https://raymarine.custhelp.com/app/home>

Annexes A PGN NMEA 2000

PGN d'administration

- **59392** — Accusé de réception ISO (Réception / Émission)
- **59904** — Requête ISO (Réception / Émission)
- **60160** — Protocole de transport ISO, transfert des données (Réception)
- **60416** — Protocole de transport ISO, gestion de la connexion — Fonction groupe BAM (Réception)
- **60928** — Demande d'adresse ISO (Réception / Émission)
- **65240** — Adresse commandée ISO (Réception)
- **126208** — NMEA — Demande, commandée, fonction groupe d'accusé de réception (Réception / Émission)
- **126464** — Liste de PGN d'émission et de réception (Réception / Émission)
- **126996** — Informations produit (Réception / Émission)
- **126998** — Informations de configuration (Réception / Émission)

PGN de données

- ⁽¹⁾**126992** — Heure système (Réception / Émission)
- **126993** — Battement (heartbeat) (Réception / Émission)
- **127237** — Commande de cap/trace (Réception)
- **127245** — Gouvernail (Réception)
- **127250** — Cap du navire (Réception)
- **127251** — Vitesse de giration (Réception)
- **127258** — Variation magnétique (Émission)
- **127488** — Paramètres moteur, mise à jour rapide (Réception)
- **127489** — Paramètres moteur, dynamique (Réception)
- **127493** — Paramètres d'émission, dynamique (Réception)
- **127496** — Paramètres de distance journalière, navire (Réception)
- **127497** — Paramètres de distance journalière, moteur (Réception)
- **127498** — Paramètres moteur, statique (Réception)
- **127503** — État d'entrée CA (Réception)
- **127504** — État de sortie CA (Réception)
- **127505** — Niveau de fluide (Réception)
- **127506** — État détaillé CC (Réception)
- **127507** — État de chargeur (Réception)
- **127508** — État de batterie (Réception)
- **127509** — État d'inverseur (Réception)
- **128259** — Vitesse (Réception / Émission)
- **128267** — Profondeur d'eau (Réception / Émission)
- **129025** — Position, mise à jour rapide (Émission)
- ⁽¹⁾**129026** — Mise à jour rapide COG et SOG (Réception / Émission)
- ⁽¹⁾**129029** — Données de position GNSS (Réception / Émission)
- ⁽¹⁾**129033** — Heure et date (Émission)
- **129038** — Rapport de position AIS Classe A (Réception)
- **129039** — Rapport de position AIS Classe B (Réception)
- **129040** — Rapport étendu de position AIS Classe B (Réception)
- **129041** — Aides à la navigation AIS (AtoN) Report (Réception)
- ⁽¹⁾**129044** — Datum (Émission)
- **129283** — Erreur d'écart transversier (Réception / Émission)
- **129284** — Données de navigation (Émission)
- **129285** — Navigation — Informations WP des routes (Émission)
- **129291** — Sens et vitesse de dérive, mise à jour rapide (Réception / Émission)

- (1)129539 — Précision de position GNSS (Réception / Émission)
- (1)129540 — Sats GNSS en vue (Réception / Émission)
- (1)129542 — Statistiques de bruit de pseudodistance GNSS (Réception / Émission)
- (1)129542 — Statistiques de bruit de pseudodistance GNSS (Réception / Émission)
- 129793 — Rapport UTC et date de l'AIS (Réception)
- 129794 — Données statiques et de traversée Classe A de l'AIS (Réception)
- 129798 — Rapport de position AIS des aéronefs SAR (Réception)
- 129801 — Message adressé relatif à la sécurité AIS (Réception)
- 129802 — Message adressé relatif à la sécurité AIS (Réception)
- 129809 — Rapport de données statiques "CS" AIS classe B, partie A (Réception)
- 129810 — Rapport de données statiques "CS" AIS classe B, partie B (Réception)
- 130064 — Route et service WP — Liste de base de données (Réception / Émission)
- 130070 — Route et service WP — Commentaire WP (Réception / Émission)
- 130072 — Route et service WP — Commentaire base de données (Réception / Émission)
- 130074 — Route et service WP — Liste WP — Nom et position WP (Réception / Émission)
- 130306 — Données de vent (Réception)
- 130310 — Paramètres environnementaux (Réception)
- 130311 — Paramètres environnementaux (Réception)
- 130312 — Température (Réception)
- 130576 — État petite embarcation (Réception)
- 130577 — Données de direction (Réception)

Note :

(1) Seulement transmises lorsque le paramètre **Envoyer GPS à la VHF** est activé, dans le menu Paramètres GPS / GNSS.

Table alphabétique

A

Accueil	
Afficher	50
Bouton	50
Acheminement des câbles	24
Activité.....	51
Afficher	
Boutons.....	50
Commandes.....	50
AIS	100
AIS (Automatic Identification System), See AIS	
Alarmes	72
Avertissement.....	73
Danger.....	73
Alignement de la sonde	53, 117
Alimentation	
Calibre du fusible et du disjoncteur	36
Connexion de la batterie	38
Partage d'un coupe-circuit.....	37
Tableau de distribution.....	37
Terre	40
Aller au point de route.....	93
Appareil mobile	60
Appariement	
Radar Quantum.....	65
Applicabilité du document.....	15
Application Carte	
Balayage.....	89
Échelle	89
Menu contextuel.....	89–90
Mode curseur.....	89
Mode mouvement.....	89
Navigation.....	93
Pose d'un point de route	89
Vue d'ensemble.....	88
Application Tableau de bord.....	120
Applications.....	69
Applis.....	69
Carte	69
Radar	69
Tableau de bord	69
Apps	
Fishfinder.....	69
Arrêt.....	51
Assistance produit.....	124
Assistance technique	124, 128
Assistant d'identification des moteurs.....	53
Assistant de démarrage	51
Augmenter l'échelle	50
Autres composants.....	19

B

Boutons de lancement rapide	71
-----------------------------------	----

C

Câble	
Dispositif anti-traction	35
Protection	35
rallonge.....	42

Câble rallonge	42
Câble rallonge du câble d'alimentation.....	39
Calibre du disjoncteur thermique.....	36
Calibre du fusible	36
Calque des données	88
Canal WiFi	60
Canaux	
Fishfinder.....	109
Caractéristiques du navire.....	92
Carte	
Aller à.....	93
Animation de courant	103
Animation de marée	103
Marées.....	91
Mode détaillé.....	91
Mode marées.....	103
Mode pêche.....	91
Mode rapide	91
Mode Simple.....	91
RealBathy.....	101
Carte,	
Modes.....	91
Cartes LightHouse.....	102
Cartes LightHouse™	
Premium.....	63, 97
Cartes mémoire	
Compatibilité.....	55
Cartographie	
Sélection.....	90
Centre de service	124
Cet écran.....	72
Changer application active.....	50
Changer l'application active	55
Cheminement	
du câble.....	43
Choix d'un emplacement	
Sans fil	25
Compatibilité des	
capteurs de réservoir.....	22
Compatibilité des systèmes de moteur	21
Compatibilité Électromagnétique	25
Confirmer un choix.....	50
Connexion	
Alimentation.....	36
Batterie	38
NMEA 2000.....	46
SeaTalkng	45
Connexion de l'alimentation.....	36
Connexions	35
Guide général de câblage	35
Radar	65
Tableau de distribution.....	37
Vue d'ensemble.....	34
Contrôleurs de pilote automatique,	
SeaTalk®	20–21
Contrôleurs de pilote automatique,	
SeaTalkng®	20
Coordonnées de contact.....	124
Copie d'écran	54
Création.....	83, 95

D

Décalage de profondeur	53, 117
------------------------------	---------

Détails du bateau	51
Détection du poisson	113
Bip de détection de poisson.....	113
Étiquettes de profondeur de poisson	113
Icônes poisson.....	113
Sensibilité de détection	114
Diagnostics.....	127
Dimensions	
Afficheur	27
Montage tourillon.....	27
Pose à plat	27
Dimensions du produit	27
Directive WEEE.....	11
Distance de sécurité du compas	24
Documentation	
Gabarit de pose	14
Instructions d'installation	14
Instructions de fonctionnement	14
Donnée	
Compatibilité.....	20, 45
Données utilisateur	
Restaurer	
Sauvegarde.....	84
E	
Écart transversier	94
Échelle de la carte	89
Écran d'accueil	68
Navigation.....	50
Éjecter la carte SD	54
électrique	
Distribution	37
EMC, See Compatibilité Électromagnétique	
Émission radar	54
Éteindre	54
Exporter	
Données utilisateur.....	84
Points de route	85
Routes.....	85
Traces	85
F	
Filtre COG/SOG	74
Fishfinder	
Canaux.....	111
Commandes de sensibilité	115
Défilement arrière.....	114
Filtre de surface	116
Gain	116
icônes d'application.....	70
Intensité	116
Modes de pêche sur la glace	110
Modes RealVision	109
Modes SideVision	110
pages d'application.....	70
Point de route	113
Tout à Auto	116
Formations.....	127
Forum d'assistance.....	128

G

Garantie.....	124
GNSS (GPS) interne	74
Guide Reeds.....	102

I

Icône de navire.....	88
Importer	
Données utilisateur.....	84
Points de route	53, 85
Routes.....	53, 85
Traces	53, 85
Importer/exporter	72
Informations d'identification Wi-Fi	60
Installation	
choix de la surface.....	24
Meilleures pratiques	40
Montage tourillon.....	28
Pose à plat	30
Ventilation.....	24
Installation du radar.....	51
Instructions d'utilisation, LightHouse Sport	14
Interférence	24
See <i>also</i> Distance de sécurité du compas	
Électrique.....	24
RF.....	26

L

Lancement rapide	
Affectation de bouton	51
Boutons.....	51
Langue	51
Ligne COG.....	92
Ligne COG line	88
Ligne de destination.....	88
Luminosité	54

M

Marche	51
Marche/arrêt	
Bouton	51
Marée	92
Menu	
Bouton	50
Fermer	50
Ouvrir.....	50
Menu contextuel	
Application Carte	90
Menu des raccourcis	
Ouvrir	51
Menu Paramètres	72
MicroSD	
Adaptateur.....	56
insertion dans l'afficheur.....	56
Retrait	57
Mise à niveau, logiciel	57
Mise en route	72
Mises à jour du logiciel.....	57–59
Mode curseur	
Activer.....	50
Positionner.....	50

Mode marées	
Commandes d'animation	104
Mode zoom	
Activer.....	50
Moins	
Bouton	50
Mot de passe Wi-Fi.....	60

N

Navigation	
Aller à.....	93
NMEA 2000.....	129
Nom WiFi	60
Notifications.....	73

O

OK	
Bouton	50
Options d'installation.....	28
Options de route	82

P

Page d'application	
Renommer	71
Pages d'application	
Lancement rapide.....	71
Personnaliser.....	71
Supprimer	71
PaLETTE de couleurs	54
Paramètres GNSS (GPS).....	74
Paramètres Wi-Fi	60
Pavé directionnel.....	50
Pêche sur la glace	
A-scope.....	70, 110
pages d'application.....	70
Pêche sur la glace	
Sillage	70
Radial.....	70, 110
Sillage / A-scope.....	110
Sillage/radial	110
Période de référence	92
PGN	129
Plus	
Bouton	50
Point de route.....	76, 88
Alarme d'arrivée.....	93
Aller à.....	93
Bouton	50
capacité	76
Cercle d'arrivée	93
Détails.....	79
Exporter	76
groupes.....	77
Importer	76
Liste	78
Menu.....	77
Nom	79
Pose.....	76, 89, 113
Positionnement.....	50
Point de route de destination.....	88
Position du bateau.....	92

Produits en option	19
--------------------------	----

R

Raccourcis	
Menu.....	54
radiofréquences (RF)	26
RealBathy	101
Carte	101
Correction de la hauteur.....	101
Densité.....	102
Ligne de flottaison au sondeur :	101
RealBathy.....	101
Visibilité	102
RealVision	
D'en haut	110
Décalage bâbord	109
Décalage tribord.....	109
Suivre.....	110
Recyclage des produits (WEEE).....	11
Réduire l'échelle.....	50
Restaurer	
Points de route	53, 85
Routes.....	53, 85
Traces	53, 85
Retour	
Bouton	50
Route	79, 89
Ajouter point de route.....	82
Capacité.....	79
Création	80
Direction inverse.....	82
Élaborer	80
Exporter	80
Gestion	81
Importer	80
Liste	81, 83
Menu.....	81, 83
Plan.....	81
Suivre.....	82, 94
Suivre à partir d'ici	94
Supprimer un point de route.....	82

S

Sans fil	
Interférence	25
Sauvegarde	
Données utilisateur.....	84
Points de route	85
Routes.....	85
Traces	85
SBAS	74
SeaTalkng	
Exemple de système.....	46
Sélection du capteur	51
SideVision	
Droite	110
Gauche	110
Gauche / Droite.....	110
SonarChart Live.....	105
Activation.....	105
Correction de marée.....	105
Sonde	

changer bâbord/tribord	53, 117
Configuration	53, 117
Étalonnage de la température	53, 117
Réglages de la température	53, 117
Sonde ancienne génération	
Connexion	43
Sondes	
CHIRP élevé.....	18
Sondes à faisceau conique	18
Sondes ancienne génération	
Câbles rallonges	18, 44
CHIRP élevé.....	18
DownVision.....	17
Dragonfly	17
Sondes CHIRP élevé	18
Sondes compatibles.....	17
Sondes d'autres fabricants	17
Sondes DownVision	17
Sondes Dragonfly.....	17
Sondes HyperVision.....	17
Sondeur	
Historique	114
Ping.....	54
Streaming vidéo	
RayConnect	62
Suivre	94
Symbole de navire.....	92

T

Tableau de bord	
Afficher/Masquer des pages.....	121
Pages	121
Trace	83, 88, 95
Arrêter.....	92
Démarrer.....	83, 92, 95
Exporter	82
Importer	82
Traces	82
Afficher	84
Capacité.....	82
Créer une route	84
Gestion	83
Liste	83
Masquer.....	84
Menu.....	83–84
Modifier.....	84
Options	84
Suppression.....	84

U

unités de mesure.....	72
-----------------------	----

V

Vecteur de cap.....	92
Vecteurs infinis.....	92
Vent.....	92
Vue d'ensemble du produit.....	16

W

Wi-Fi	72
-------------	----

X

XTE,	
Réinitialiser	94

Z

Zoom arrière.....	50
Zoom avant	50



Raymarine

Marine House, Cartwright Drive, Fareham, Hampshire.
PO15 5RJ. United Kingdom.

Tel: +44 (0)1329 246 700

www.raymarine.com

Raymarine®

a brand by  **FLIR®**